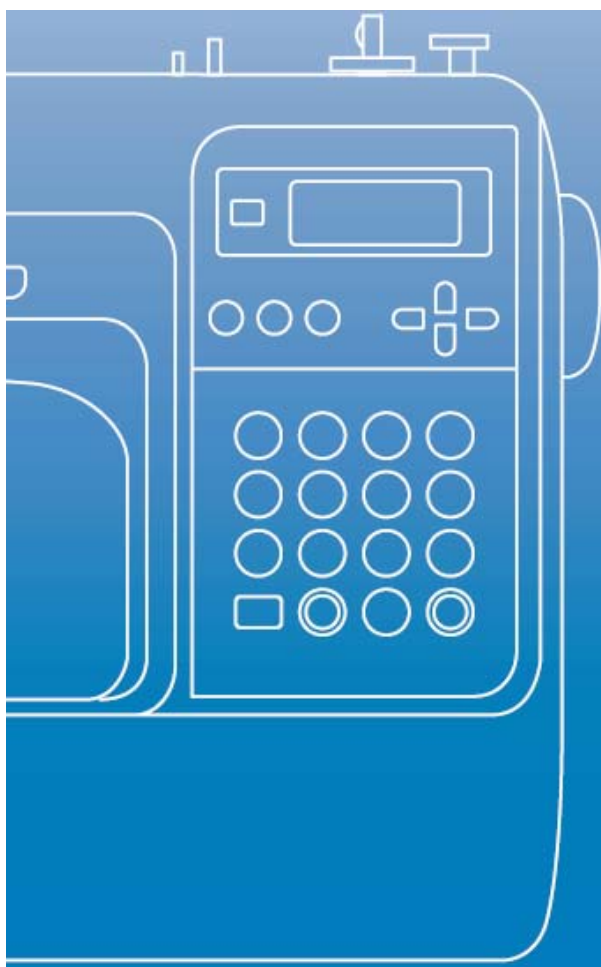


brother[®]

Komputerowa maszyna do szycia

NV-50

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wskazówki bezpieczeństwa

Przy używaniu maszyny zawsze przestrzegać poniższych wskazówek.
Przed uruchomieniem dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki.

Uwaga - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa porażenia prądem:

1. Kiedy maszyna jest wyłączona, nie zostawiać wtyczki w gniazdku. Po szyciu albo do czyszczenia wyjmować wtyczkę z gniazdka.

Ostrzeżenie - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób przestrzegać poniższych zaleceń:

1. Maszyna nie jest do zabawy. Jeśli dzieci używają maszyny lub znajdują się w pobliżu, zachować ostrożność.
2. Maszyny należy używać tylko do celów opisanych w tej instrukcji i tylko z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta i opisany w tej instrukcji.
3. Nie używać maszyny, jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka jest uszkodzona, występują zakłócenia pracy, maszyna spadła lub jest uszkodzona albo do maszyny dostała się woda. W tych przypadkach maszynę należy dostarczyć do punktu serwisowego, gdzie zostanie sprawdzona, naprawiona lub wyregulowana.
4. Otwory wentylacyjne muszą być drożne. Otwory wentylacyjne i pedał muszą być wolne od kurzu, ścinków i materiału.
5. Do otworu nie mogą wpadać ani być wtykane ciała obce.
6. Maszyny można używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych, nie narażonych na działanie czynników zewnętrznych (atmosferycznych).
7. Przy włączonej maszynie nie można używać rozpylaczy do aerozoli ani naczyń z płynami żrącymi.
8. Przed wyjęciem przewodu przełączyć wyłącznik sieciowy na „0”, aby wyłączyć maszynę i wyłączyć przewody sieciowe z gniazdka.
9. Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka trzymać mocno za wtyczkę, nie ciągnąć za przewód.
10. Trzymać palce z dala od części będących w ruchu. Szczególną ostrożność zachować w pobliżu igły.
11. Zawsze używać odpowiedniej płytki ścięgowej, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
12. Nie używać zgiętych igieł.
13. Przy szyciu nie ciągnąć i nie przyciskać materiału, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
14. Przed przystąpieniem do regulacji w pobliżu igły, np. do nawlekania, wymiany igły, nawlekania szpulki, wymiany stopki naciskowej itp. przełączyć wyłącznik sieciowy w pozycję „0”.
15. W celu zdjęcia pokrywy, smarowania lub regulacji opisanych w instrukcji obsługi wyjąć wtyczkę z gniazdka.
16. Maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użycia przez dzieci oraz osoby niezdolne do tego, bez odpowiedniego nadzoru.
17. Należy uważać, aby małe dzieci nie używały maszyny jako zabawki.

**INSTUKCJĘ OBSŁUGI PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU.
Maszyna przeznaczona jest do użytku domowego.**

SPIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa	2
Wprowadzenie	6
Informacje o maszynie	6
Wyposażenie	7
Akcesoria w wyposażeniu standardowym	7
Wyposażenie dodatkowe	8
Podstawowe podzespoły maszyny i ich obsługa	9
Maszyna	9
Obszar igły i stopki	10
Przyciski funkcyjne	11
Ekran obsługi	12
Przygotowania	13
Włączanie / wyłączanie maszyny	13
Zasilanie maszyny	13
Włączanie maszyny	14
Wyłączanie maszyny	14
Wyświetlacz LCD	14
Zmiana ustawień maszyny	15
Zmiana ustawień	15
Ustawienie jaskrawości wyświetlacza LCD	16
Nawijanie / zakładanie szpulki	17
Uwagi dotyczące szpułek	18
Nawijanie dolnej nici	18
Zakładanie szpulki	20
Nawlekanie górnej nici	21
Nawlekanie igły	25
Ręczne nawlekanie igły (bez nawlekacza igły)	26
Użycie igły podwójnej	26
Wyciąganie dolnej nici	28
Wymiana igły	29
Środki ostrożności w obchodzeniu się z igłą	29
Sprawdzanie igły	29
Wymiana igły	30
Wymiana stopki	31
Wymiana stopki	31
Zakładanie i zdejmowanie uchwytu stopki	32
Mocowanie uchwytu stopki	32
Zastosowanie opcjonalnej stopki górnego transportu materiału	32
Szycie materiałów cylindrycznych lub dużych kawałków materiału	33
Szycie materiałów cylindrycznych	33
Szycie dużych kawałków materiału	33
Podstawy szycia	34
Szycie	34
Zakładanie materiału	35
Rozpoczęcie szycia	36
Zabezpieczanie ściegu	37
Obcinanie nici	38

Regulacja naprężenia nici	39
Ustawienie szerokości i długości ściegu.....	40
Ustawienie szerokości ściegu.....	40
Ustawienie długości ściegu	40
Przydatne funkcje	41
Zmiana pozycji zatrzymania igły.....	41
Automatyczne wykonywanie ściegów wstecznych/wzmacniających.....	42
Przydatne wskazówki podczas szycia	43
Szycie próbne.....	43
Zmiana kierunku szycia	43
Szycie krzywych	43
Szycie grubych materiałów.....	43
Szycie cienkich materiałów.....	44
Szycie materiałów elastycznych	44
Szycie z równym naddatkiem szwu	44
Ściegi użytkowe.....	46
Wybór rodzajów ściegów i wzorów	46
Wybór ściegów	47
Ściegi obrzucające	50
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „G”	50
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „J”	51
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu obcinacza krawędzi	52
Ściegi podstawowe.....	54
Ściegi podstawowe.....	54
Ścieg ślepy	56
Automatyczna dziurka/przyszywanie guzików.....	58
Szycie dziurek guzikowych.....	59
Przyszywanie guzików.....	62
Wszywanie zamków błyskawicznych	64
Wszywanie zamka położonego centralnie.....	64
Wszywanie zamka bocznego	65
Szycie materiałów elastycznych i taśmy.....	67
Szycie materiałów elastycznych	68
Przyszywanie taśmy gumowej.....	68
Aplikacje, patchwork i stebnowanie	69
Przyszywanie aplikacji.....	70
Patchwork.....	71
Sztukowanie	71
Pikowanie	72
Wolne stebnowanie (haftowanie)	72
Ściegi satynowe i regulacja prędkości szycia.....	73
Ściegi wzmacnione.....	74
Potrójny ścieg elastyczny	75
Ścieg ryglowy	75
Obszywanie oczek.....	76
Ściegi ozdobne	77
Ścieg ażurowy	78
Ścieg łukowy.....	78
Marszczenie	79
Ścieg muszelkowy	79
Łączenie	80
Ściegi ozdobne	81
Szycie różnorodnych wzorów dekoracyjnych	83
Szycie efektownych wzorów.....	83
Szycie wzorów	83

Łączenie wzorów	83
Powtarzanie wzorów	84
Sprawdzanie wybranych wzorów	85
Odbicie lustrzane wzoru	85
Zapisywanie wzorów	86
Wywoływanie wzorów	86
Ustawianie ściegów wzorów	87
Czyszczenie i konserwacja	89
Czyszczenie obudowy maszyny	89
Czyszczenie chwytacza	89
Zdejmowanie płytki ściegowej	90
Usuwanie problemów	91
Komunikaty o błędach	94
Ustawienie wyświetlacza	96
Sygnaly	96
Wyłączenie sygnałów	96

Wprowadzenie

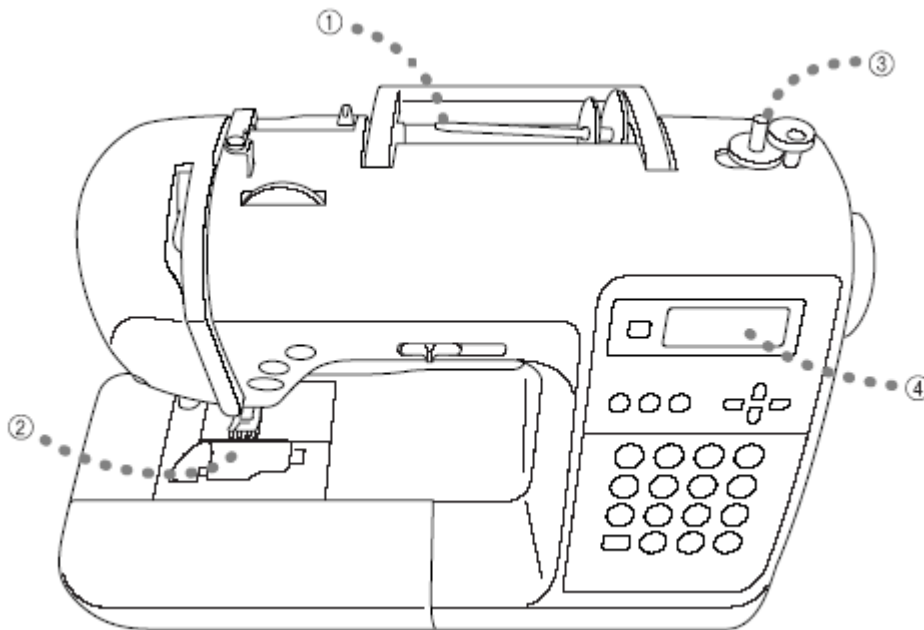
Dziękujemy za zakup maszyny do szycia Brother NV50

Twoje urządzenie jest zaawansowaną, sterowaną komputerowo maszyną do szycia.

Aby w pełni być zadowolonym z funkcji, którymi maszyna dysponuje, zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji.

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM MASZINY.

Informacje o maszynie



1. Proste nawlekanie nici górnej

2. Automat dolnej nici

Możesz rozpocząć szycie bez potrzeby wyciągnięcia nici dolnej.

3. Proste nawijanie dolnej nici

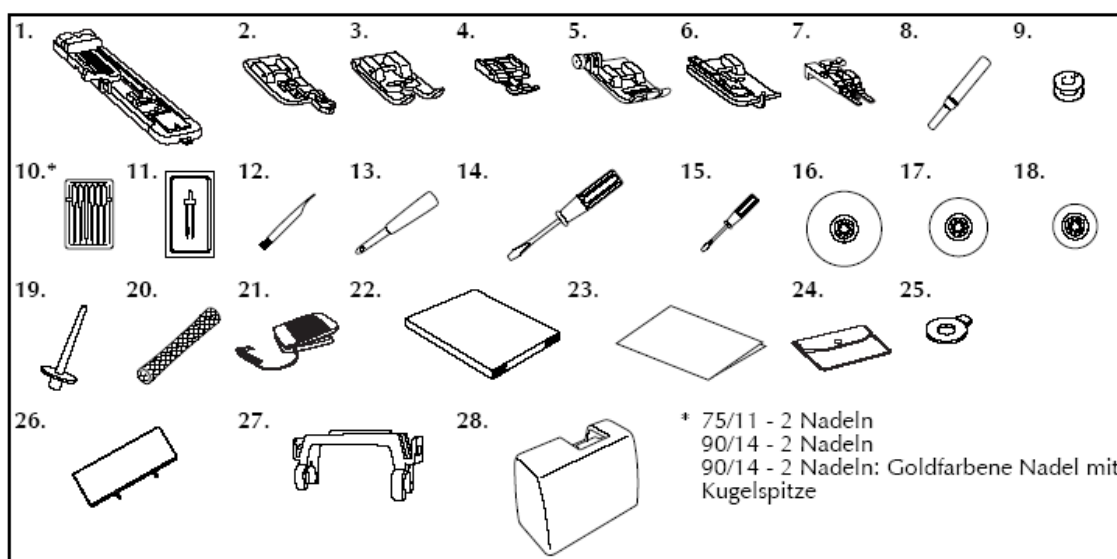
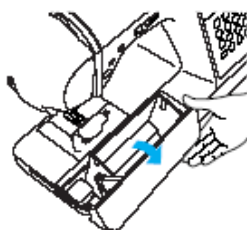
Maszyna umożliwia szybkie i proste nawijanie nici na szpulkę.

4. Zintegrowane wzory do haftu

Wypożenie

Akcesoria w wypożeniu standardowym

Po otwarciu kartonu sprawdź, czy wszystkie poniższe akcesoria są kompletne. Jeżeli brakuje któregoś lub jest uszkodzony, zwróć się do partnera handlowego Brother.

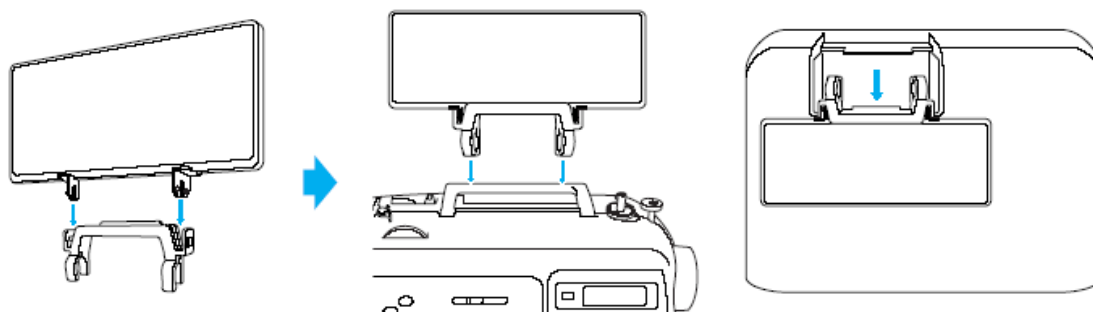


Wykaz akcesoriów na wypożeniu maszyny:

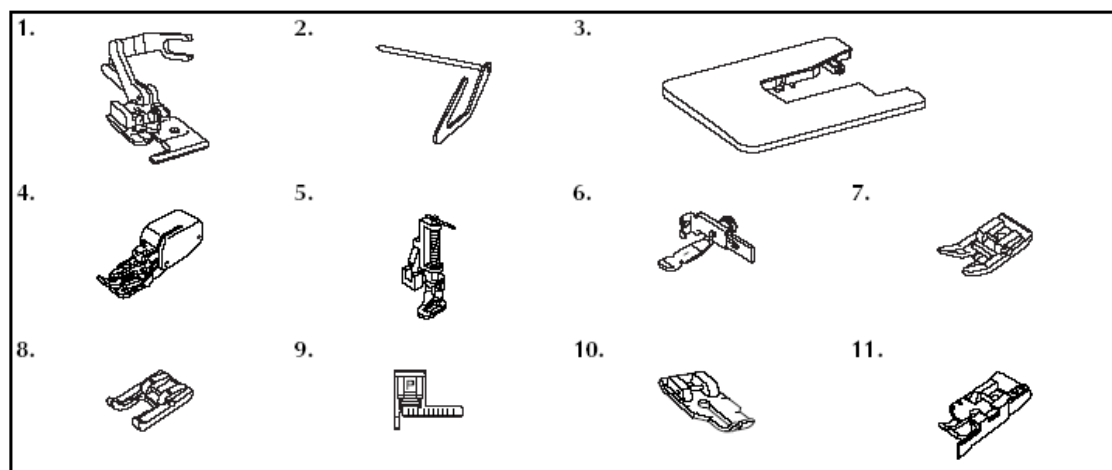
Nr	Nazwa części	Numer katalogowy	Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1.	stopka do dziurek „A”	XC2691-033	15.	śrubokręt (mały)	
2.	stopka overlokowa „G”	XC3098-031	16.	nasadka szpulki (duża)	X55648-051
3.	Stopka do monogramów „N”	XD0810-031	17.	nasadka szpulki (średnia)	130012-054
4.	stopka do suwaków „I”	X59370-021	18.	nasadka szpulki (mała)	XE1372-001
5.	stopka „J” (w maszynie)	XC3021-051	19.	dotychczasowy trzpień na szpulkę	130013-154
6.	stopka do ściegu ślepego „R”	X56409-051	20.	siatka na szpulkę	XE2241-020
7.	stopka do przyszywania guzików „M”	130489-001	21.	rozsusznik nożny	XA5523-021
8.	przecinak	X54243-051	22.	instrukcja obsługi	XD0501-021
9.	szpulka (4)	SFB (XA5539151)	23.	notatnik	XE2429-001
10.	komplet igieł	XC8834-021	24.	torebka na akcesoria	XC4487-021
11.	igła podwójna	X59296-121	25.	wkrętak	XC1074-051
12.	szczoteczka do czyszczenia	X59476-021	26.	tablica ściegów	XE2444-001
13.	dziurkacz	135793-001	27.	uchwyt tablicy ściegów	XE2238-001
14.	śrubokręt (duży)	XC8349-051	28.	walizka	XE2446-001

□ Mocowanie tablicy ściegów

Tablica ściegów zawiera ściegi wraz z numerami. Pod numerem ściegu widnieje litera (A, G, J, N lub R) podpowiadająca, którą stopkę należy do tego ściegu zastosować. Umocuj tablicę ściegów przy maszynie.



Wyposażenie dodatkowe

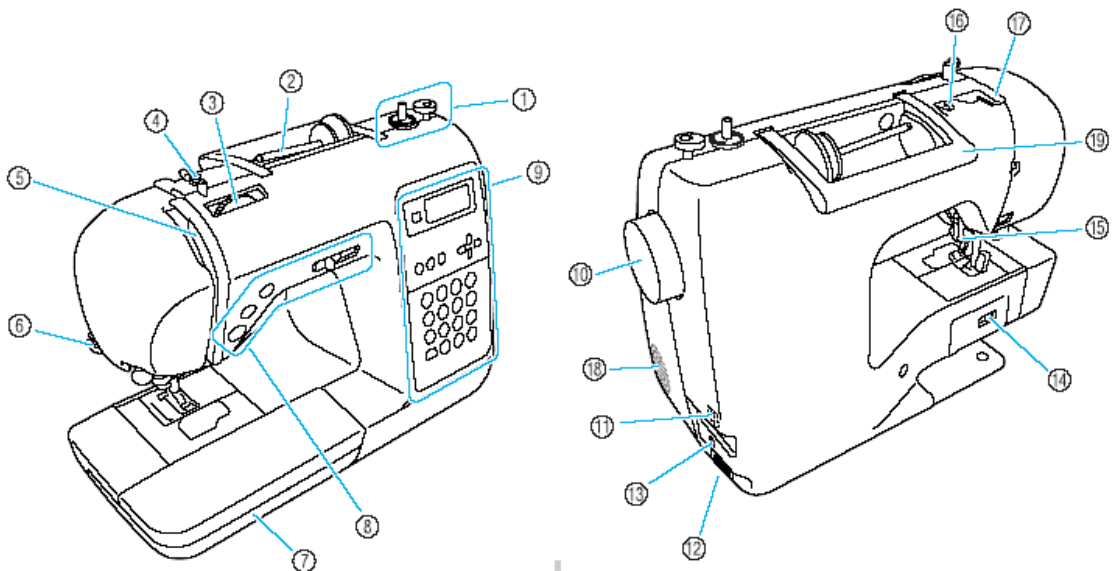


Wykaz akcesoriów opcjonalnych:

Nr	Nazwa części	Numer katalogowy	Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1.	Obcinacz brzegów „S”	F054N	7.	stopka teflonowa	F007N
2.	linijka	F016N	8.	Stopka do aplikacji	F027N
3.	duży stół	WT8	9.	Stopka do prowadzenia ściegu „P”	F035N
4.	Górny transport materiału	F033N	10.	Stopka do quiltingu ¼ cala	F001N
5.	Stopka do quiltingu	F005N	11.	Stopka do quiltingu ¼ cala z przewodnikiem	F057
6.	stopka do kordonka	F036N			

Podstawowe podzespoły maszyny i ich obsługa

Maszyna



1) Mechanizm nawijania dolnej nici na szpulkę

2) Trzpień szpulki

Założ szpulkę nici na trzpień.

3) Pokrętko naprężenia nici górnej

4) Prowadnik nici do nawijania

Przy nawijaniu dolnej nici poprowadź nitkę przez prowadnik nici.

5) Dźwignia prowadnika nici

6) Obcinacz nici

Poprowadź nitkę przez obcinacz nici w celu obcięcia nitki.

7) Pojemnik na akcesoria

8) Przyciski funkcyjne

Stosuj te klawisze do obsługi maszyny.

9) Ekran obsługi

Przy pomocy ekranu możesz wyświetlić ściegi oraz wiele innych ustawień ściegu.

10) Pokrętko

Obracanie koła w swoim kierunku (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) powoduje podnoszenie i opuszczanie igły.

11) Włącznik/wyłącznik maszyny

12) Gniazdo sieciowe

Przed szyciem podłącz wtyczkę kabla sieciowego do wtyczki gniazdka w maszynie

13) Gniazdo rozrusznika

Przed szyciem podłącz rozrusznik do sieci przez włożenie wtyczki do gniazdka

14) Dźwignia ustawienia transportera

Zastosuj ten włącznik do opuszczenia dolnego transportera

15) Dźwignia stopki

Podnieś/opuść dźwignię stopki w celu podniesienia/opuszczenia stopki.

16) Prowadnik nici

Przy nawlekaniu dolnej nici oraz igły w maszynie poprowadź nitkę pod tą płytką.

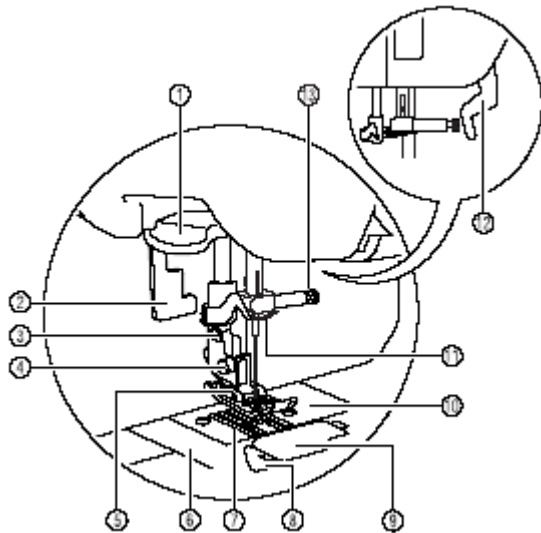
17) Płytko prowadnika nici

Przy nawlekaniu dolnej nici oraz igły w maszynie poprowadź nitkę pod tą płytką.

18) Otwory wentylacyjne

19) Uchwyt

Obszar igły i stopki



- ① **Dźwignia nawlekacza igły**
Nawleczyć igłę za pomocą nawlekacza igły.
- ② **Dźwignia do dziurki guzika**
Opuścić dźwignię do szycia dziurki oraz do reglowania.
- ③ **Uchwyt stopki**
- ④ **Śruba uchwytu stopki** – do mocowania uchwytu stopki
- ⑤ **Stopka**
- ⑥ **Pokrywa płytki ściegowej**
Zdejmij pokrywę płytki ściegowej w celu wyczyszczenia bębna i chwytacza.
- ⑦ **Transporter**
Dolny transport przesuwany podczas szycia.
- ⑧ **Automat dolnej nici**
Możesz rozpocząć szycie bez potrzeby wyciągnięcia nici dolnej.

⑨ **Pokrywa szpulki/bębna**

Zdejmij pokrywę i załóż szpulkę w bębnie.

⑩ **Płytki ściegowej**

Przy opuszczonej igle, igła wchodzi w otwór płytki ściegowej. Dodatkowe oznaczenia na płytce ściegowej są pomocne podczas szycia prostego szwu.

⑪ **Prowadnik nici igielnicy**

Poprowadź nitkę górną przez prowadnik nici igielnicy.

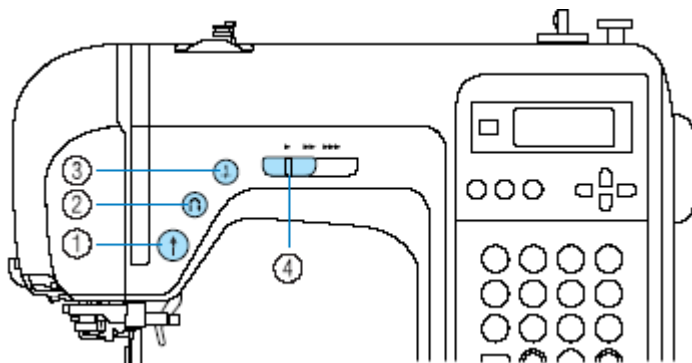
⑫ **Dźwignia stopki**

⑬ **Śruba mocowania igły**

Przykręć śrubkę mocowania igły w celu przykręcenia igły.

Przyciski funkcyjne

Za pomocą przycisków funkcyjnych możesz sterować różnymi podstawowymi funkcjami maszyny.



① Przycisk „Start/Stop”

Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć lub zatrzymać proces szycia. Po zatrzymaniu maszyny igła znajduje się w najniższej pozycji. Wciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk w celu szycia w małą prędkością.

② Przycisk „Szycie wstecz”

③ Przycisk „Pozycja igły”

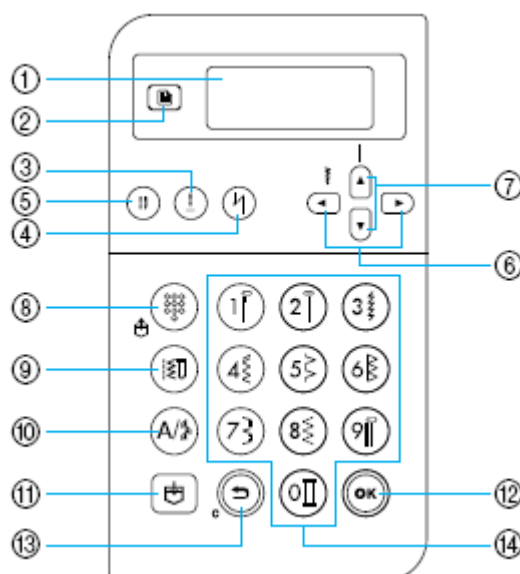
Naciśnij ten przycisk, aby podnieść lub opuścić igłę.

④ Regulacja prędkości szycia

Przesuń regulator prędkości szycia w prawo lub w lewo, aby ustawić właściwą prędkość szycia (w lewo, aby zmniejszyć prędkość szycia; w prawo- aby zwiększyć prędkość szycia).

Ekran obsługi

Ekran obsługi z prawej strony maszyny składa się z wyświetlacza LCD i przycisków funkcyjnych.



① Wyświetlacz LCD (ciekłokrystaliczny)

Pokazuje ustawienia dla wybranego ściegu oraz komunikaty o błędach. Za pomocą niżej opisanych przycisków ② i ⑥-⑭ możesz wyświetlić różne elementy i wybrać ustawienia.

② Przycisk „Ustawienia”

③ Przycisk „Pozycja igły”

Naciśnij ten przycisk, aby podnieść lub opuścić igłę.

④ Przycisk automatycznego przeszywania

Maszyna może być ustawiona tak, aby początek i koniec szwu był automatycznie przeszyty.

⑤ Przycisk wyboru modułu igły (igła pojedyncza/igła podwójna)

Naciśnij ten przycisk w celu wybrania trybu igły podwójnej. Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia tryb z igły pojedynczej na podwójną i odwrotnie.

⑥ Przycisk szerokości ściegu

Naciśnij lub w celu ustawienia szerokości ściegu.

⑦ Przycisk długości ściegu

Naciśnij lub w celu ustawienia długości ściegu.

Przyciski trybu ściegów (⑧-⑩)

⑧ wzór

Naciśnij ten przycisk w celu wyboru ściegu użytkowego lub w celu wywołania zapisanego wzoru. Każdorazowe naciśnięcie przycisku przełącza ścieg użytkowy na zapisany wzór i odwrotnie.

⑨ Ściegi użytkowe

Naciśnij ten przycisk w celu wyboru ściegu prostego, zygzakowego, dziurki do guzików, ślepego, dekoracyjnego, satynowego lub krzyżkowego. Wprowadź numer wybranego ściegu za pomocą przycisków numerycznych.

⑩ Przycisk „Litery/Ozdobne ściegi użytkowe)

Naciśnij ten przycisk w celu wyboru liter lub ozdobnych ściegów użytkowych z możliwością kombinacji wzorów. Każdorazowe naciśnięcie przycisku przełącza ozdobne ściegi użytkowe na litery i odwrotnie.

⑪ Przycisk pamięci

Naciśnij ten przycisk, aby zapisać w pamięci maszyny kombinacje wzorów.

⑫ Przycisk OK

Naciśnij ten przycisk, aby zatwierdzić lub wykonać funkcję.

13 Przcisk „Powrót/kasowanie”

Naciśnięcie tego przycisku przerywa funkcję lub powoduje powrót do poprzedniego ekranu. Ponadto możesz za pomocą tego przycisku wykasować ostatnio wprowadzony wzór.

14 Przyciski numeryczne

Za pomocą tych przycisków możesz szybko wybrać 1 z 10 najczęściej używanych ściegów. Do wyboru innych ściegów wpisz numer wybranego ściegu za pomocą przycisków numerycznych.

Przygotowania

Włączanie / wyłączanie maszyny

Zasilanie maszyny

Uwaga

- Gdy maszyna nie jest użytkowana lub pozostaje bez dozoru, należy ją wyłączyć głównym wyłącznikiem sieciowym i wyjąć wtyczkę z gniazda.

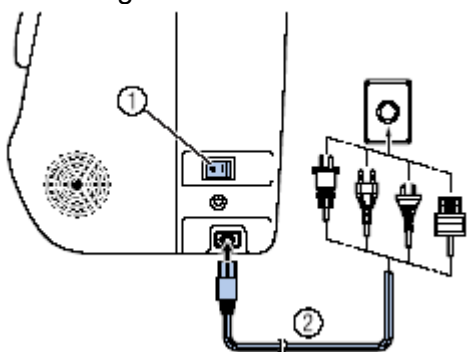
OSTRZEŻENIE

- Nie stosować do eksploatacji maszyny przedłużaczy lub rozgałęźników, gdyż grozi to niebezpieczeństwem pożaru lub porażenia prądem.
- Wyciąganie wtyczki z gniazdka mokrymi rękami grozi porażeniem prądem.
- Wyłączać maszynę przed wyciągnięciem wtyczki z sieci. Nigdy nie ciągnąć za kabel, gdyż grozi to porażeniem prądem na skutek uszkodzenia gniazda lub kabla.
- Uważać, by kabel sieciowy nie był przecięty, uszkodzony, przerabiany lub skręcony, zapętlony czy rozciągany. Nie kłaść na kablu ciężkich przedmiotów, chronić go przed oddziaływaniem źródeł ciepła. Kabel może ulec uszkodzeniu, co grozi pożarem lub porażeniem prądem. Jeżeli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, zwrócić się do sprzedawcy lub serwisu.
- Podczas czynności serwisowych, zdejmowania obudowy lub wymiany żarówki wyłączyć maszynę z prądu.
- Jeżeli maszyna dłuższy czas nie jest używana, zawsze wyciągać wtyczkę z sieci. Nieprzestrzeganie tej zasady grozi pożarem.

Włączanie maszyny

Najpierw włóż wtyczkę do gniazdka, zanim włączysz maszynę.

1. Zwróć uwagę, aby maszyna była wyłączona (włącznik w pozycji „O”), a następnie włóż wtyczkę do gniazdka po prawej stronie maszyny.
2. Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka sieciowego.



- ① Włącznik maszyny
- ② Kabel sieciowy

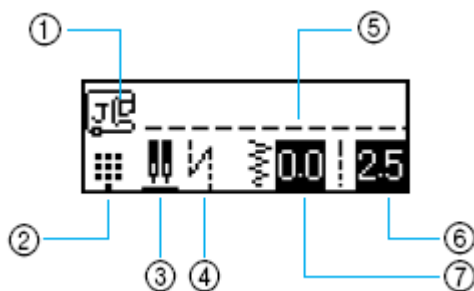
3. Wciśnij włącznik/wyłącznik maszyny po prawej stronie maszyny do pozycji „I”.



Po włączeniu maszyny zaświecą się lampki wyświetlacza LCD.

Wyświetlacz LCD

Wyświetlacz LCD znajduje się z przodu po prawej stronie maszyny. Umożliwia on wybór ściegu, a przy problemach w funkcjonowaniu maszyny wyświetla komunikaty o błędach. Zawiera on poniższe informacje.



1. wymagana stopka
2. tryb ściegu
3. pozycja zatrzymania igły / igła podwójna
4. automatyczne przeszywanie
5. wybrany ścieg
6. długość ściegu (mm)
7. szerokość ściegu (mm)

Wyłączanie maszyny

Po zakończeniu pracy maszyny wyłącz maszynę. Pamiętaj o wyłączeniu maszyny do transportu.

1. Upewnij się, że maszyna jest w stanie spoczynku.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania maszyny, znajdujący się po prawej stronie maszyny do pozycji „O”.



- Lampki zgasną po wyłączeniu maszyny

3. Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Przy wyjmowaniu nie ciągnij za kabel.

4. Wyjmij kabel z gniazdka maszyny.

Wskazówka

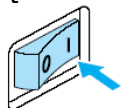
- W przypadku braku prądu podczas pracy maszyny, wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę. Po powtórным włączeniu maszyny, otrzymasz niezbędne wskazówki niezbędne do bezproblemowego funkcjonowania maszyny.

Zmiana ustawień maszyny

Liczne funkcje maszyny i ustawienia mogą zostać zmienione.

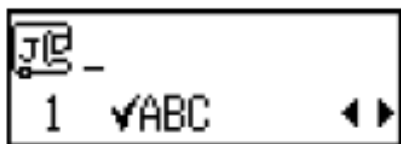
Zmiana ustawień

1. Włącz maszynę.

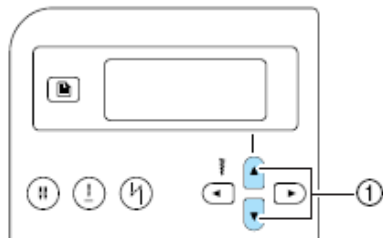


2. Naciśnij w polu obsługi przycisk (przycisk „Ustawienia”).

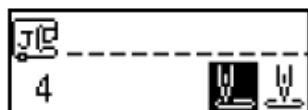
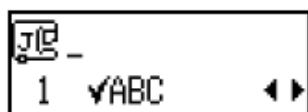
Pojawi się ekran ustawień.



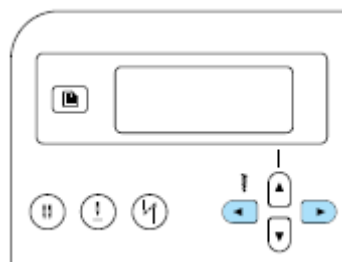
3. Naciśnij przycisk (przycisk długości ściegu) aż do pojawienia się wybranego ściegu lub wybranej funkcji maszyny.



1) przycisk długości ściegu



4. Naciśnij przycisk (przycisk szerokości ściegu) aż do pojawienia się wybranego ustawienia.



Ustawienie zostało zmienione

5. Naciśnij przycisk (przycisk powrotu/kasowania).

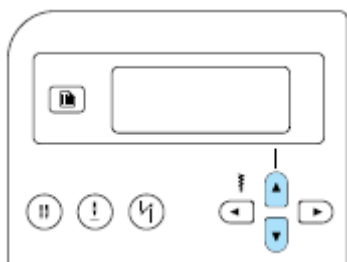
□ Lista ściegów i funkcji maszyny

Poniżej ściegi i funkcje maszyny, które możesz ustawić.

Możliwości	Symbol	Szczegóły
Sprawdzanie wzoru	✓ABC	Umożliwia sprawdzenie połączonych wzorów
Odbicie lustrzane	△ △	Wzór w odbiciu lustrzanym wzdłuż pionowej osi
Powtórzony / jednorazowy wzór	♥ ♥♥	Podaje, czy wzór będzie wyszywany jednorazowo czy wielokrotnie.
Pozycja początkowa igły		Wybierz ścieg prosty, który przy włączeniu maszyny powinien się ustawić automatycznie.
Sterowanie szerokością ściegu		Umożliwia ustawienie szerokości ściegu do regulacji prędkości szycia.
Sygnał		Ustala, czy każdy proces ma być sygnalizowany dźwiękiem
Jaskrawość LCD		Ustawia jaskrawość wyświetlacza LCD
Pionowe ustawienie wzoru		Przesuwa wzór do góry, ewentualnie do dołu.

Ustawienie jaskrawości wyświetlacza LCD

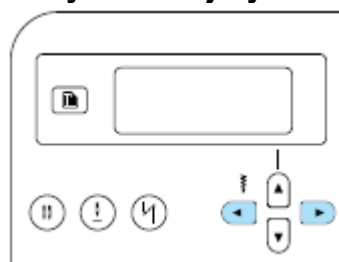
1. Naciskaj (przycisk ustawień) w polu obsługi, a następnie lub (przycisk długości ściegu) aż do pojawienia się symbolu .



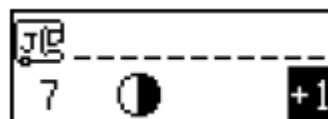
Pojawi się ekran umożliwiający zmianę jaskrawości wyświetlacza LCD



2. Naciśnij (przycisk szerokości ściegu), aby ustawić jaśniejszy ekran, lub , aby ekran był ciemniejszy.



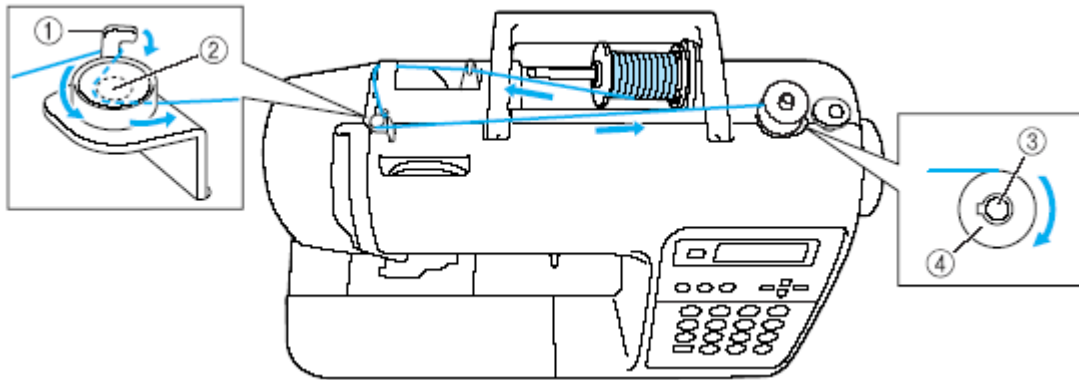
Została ustawiona jaskrawość ekranu.



3. Naciśnij przycisk lub (przycisk powrotu/kasowania).

Nawijanie / zakładanie szpulki

Nawiń nitkę na szpulkę.

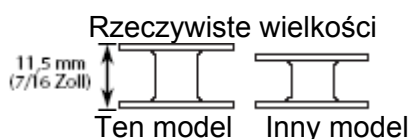


- 1) zaczep prowadnika nici do nawijania dolnej nici
- 2) tarcza naprężenia
- 3) wałek szpulki
- 4) szpulka

Uwagi dotyczące szpułek

Używaj do tej maszyny wyłącznie szpułek do niej przeznaczonych (numer art. SFB: XA5539-151). Stosowanie innych szpułek może uszkodzić maszynę lub prowadzić do obrażeń.

Jeżeli zastosujesz szpulki przeznaczone do innych modeli, maszyna może pracować nieprawidłowo.

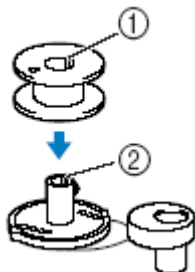


Nawijanie dolnej nici

1. Włącz maszynę.

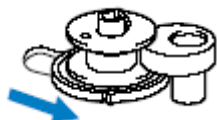


2. Umieść szpulkę na wałku nawijacza tak, aby sprężynka w wałku weszła w rowek na szczycie szpulki. Następnie naciśnij na szpulkę aż do zaskoczenia.

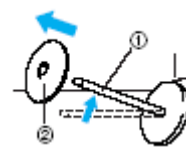


- (1) Rowek szpulki
(2) Sprężynka w wałku nawijacza

3. Przesuń nawijacz w prawo aż do zaskoczenia.

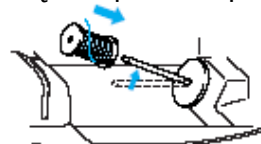


4. Podnieś trzpień szpulki i zdejmij nasadkę szpulki.



1. trzpień szpulki
2. nasadka szpulki

5. Załóż szpulkę nici na trzpień szpulki tak, aby nić rozwijała się od spodu do przodu szpulki.



• Jeżeli szpulka z nićmi jest założona nieprawidłowo, nitka może odwijać się niewłaściwie, zaplątywać wokół trzpienia.

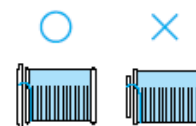
6. Załóż nasadkę na szpulkę.

Wsuń nasadkę okrągłą stroną w lewo możliwie jak najbliżej w prawo (patrz rysunek).



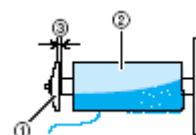
UWAGA!

- Jeżeli szpulka nici lub nasadka szpulki zostanie niewłaściwie założona, nitka może się zaplątać wokół trzpienia szpulki lub złamać igła.
- Nasadki szpułek są dostępne w trzech rozmiarach, abyś mógł dostosować odpowiednią do szpulki z nićmi. Jeżeli zastosujesz zbyt małą nasadkę do szpulki, nitka może się wcinąć w rowki szpulki, a igła może się złamać.



UWAGA!

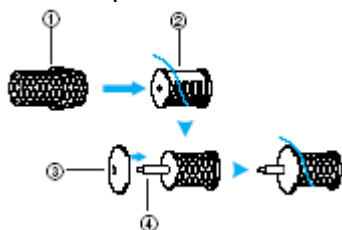
Przy użyciu takich nici jak nawinięte krzyżowo, pozostaw nieco miejsca między nasadką szpulki a szpulką.



- (1) Nasadka szpulki (mała)
(2) Nici nawinięte krzyżowo
(3) Odstęp

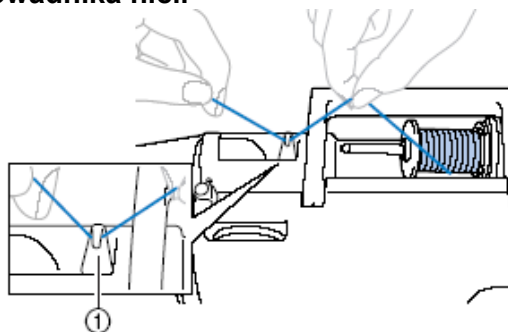
- Trzymając nić wraz ze szpulką prawą ręką, lewą ręką trzymaj napiętą nić podczas przeprowadzania jej wzdłuż do przodu przez nasadkę przewodnika nici.

- Jeżeli stosujesz nitkę, która szybko odwiją się, np. transparentna nić nylonowa lub nitka metaliczna, załóż na nią siatkę, zanim umieścisz ją na trzpieniu szpulki. Jeżeli siatka jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.



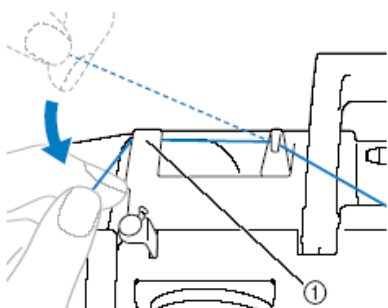
1. siatka szpulki
2. szpulka nici
3. nasadka szpulki
4. trzpień szpulki

7. Trzymając nić prawą ręką, lewą ręką trzymaj napiętą nić podczas przeprowadzania jej przez nasadkę przewodnika nici.



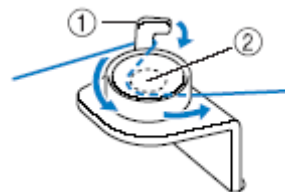
1. przewodnik nici

8. Poprowadź nitkę pod płytką przewodnika nici, a następnie wyciągnij ją na prawą stronę.



- (1) płytkę przewodnika nici

9. Poprowadź nitkę pod zaczepem w stronę przewodnika nici i nawiń ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wokół tarczy naprężacza.



5. zaczep przewodnika nici do nawijania dolnej nici
6. tarcza naprężacza

10. Przytrzymaj nić lewą ręką i nawiń ją kilka razy na szpulkę prawą ręką w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

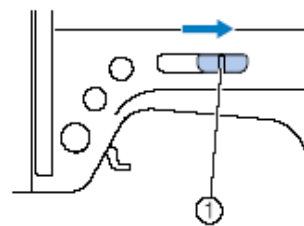


11. Końcówkę nici poprowadź przez szczelinę w gnieździe nawijacza szpulki, a następnie pociągnij w prawą stronę w celu obcięcia.



- (1) szczelina w gnieździe nawijacza szpulki

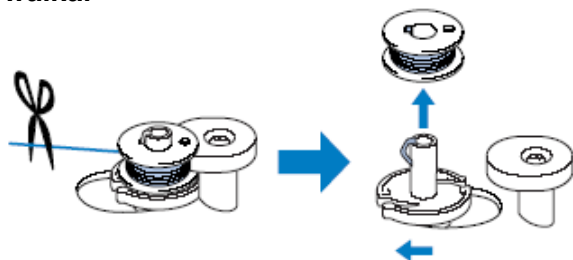
12. Przesuń regulator prędkości szycia w prawo, aby zwiększyć prędkość nawijania nici na szpulkę, w lewo – aby zmniejszyć prędkość.



1. regulator prędkości szycia

13. Naciśnij jednokrotnie  (przycisk "Start/Stop"), aby rozpocząć nawijanie nici na szpulkę.

14. Obetnij nożyczkami końcówkę nawiniętej na szpulkę nitki. Przesuń wałek nawijacza w lewo i zdejmij szpulkę z wałka.



UWAGA!

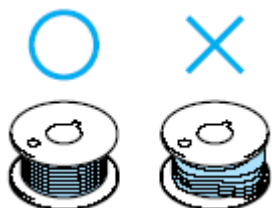
Jeżeli chcesz spowolnić nawijanie szpulki, zatrzymaj maszynę. W przeciwnym wypadku możesz uszkodzić maszynę.


Zakładanie szpulki

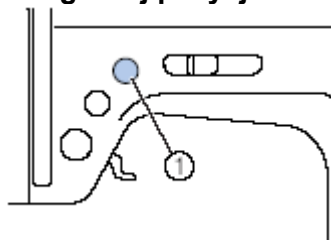
Założ nawiniętą szpulkę.

UWAGA!

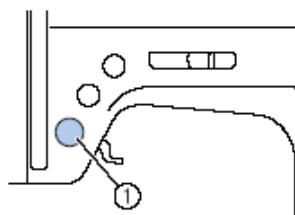
Używaj tylko szpułek prawidłowo nawiniętych nićmi, w innym przypadku może dojść do złamania igły lub nieprawidłowego naprężenia nici.



1. Naciśnij  (przycisk pozycji igły) jedno- lub dwukrotnie, aby podnieść igłę, a następnie ustawić dźwignie stopki w górnej pozycji.

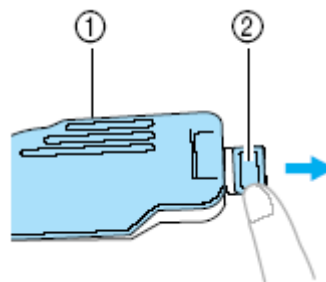


1) przycisk pozycji igły



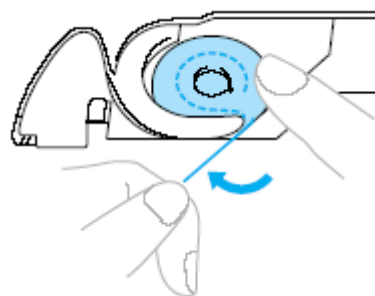
1) przycisk „Start/Stop”

3. Przesuń zatrzask pokrywy szpulki w prawo.



(1) Pokrywa szpulki
(2) Zatrzask pokrywy szpulki

4. Umieść szpulkę wewnątrz bębna tak, aby nić rozwijała się w lewą stronę (patrz rys.)

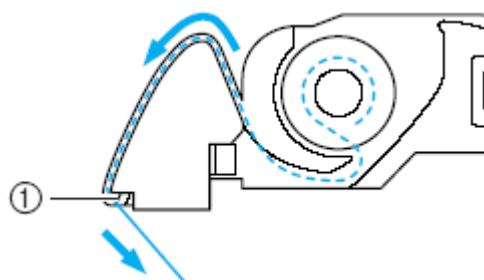


• Zwróć uwagę, aby prawidłowo włożyć szpulkę.

UWAGA!

Pamiętaj, aby szpulka była tak włożona, aby nitka odwijająca się we właściwym kierunku.

5. Wciśnij lekko prawą ręką szpulkę do dołu, a lewą ręką poprowadź nitkę zgodnie z rysunkiem. Przeprowadź nić przez rowek, następnie pociągnij ją do siebie.



(1) obcinacz nici

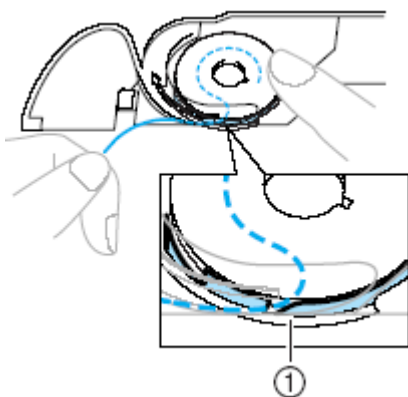
2. Wyłącz maszynę (pozycja wyłącznika „0”).

Nitka zostanie obcięta przez obcinacz nici.

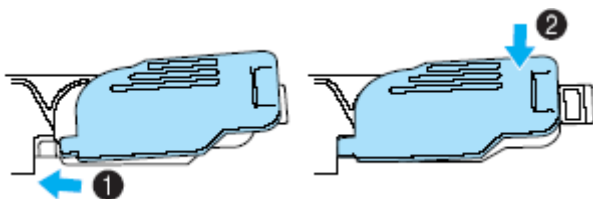


Wskazówka

Upewnij się, że nitka jest poprowadzona prawidłowo przez sprężynkę naprężenia w bębnie. Jeżeli nie – poprowadź nitkę ponownie.



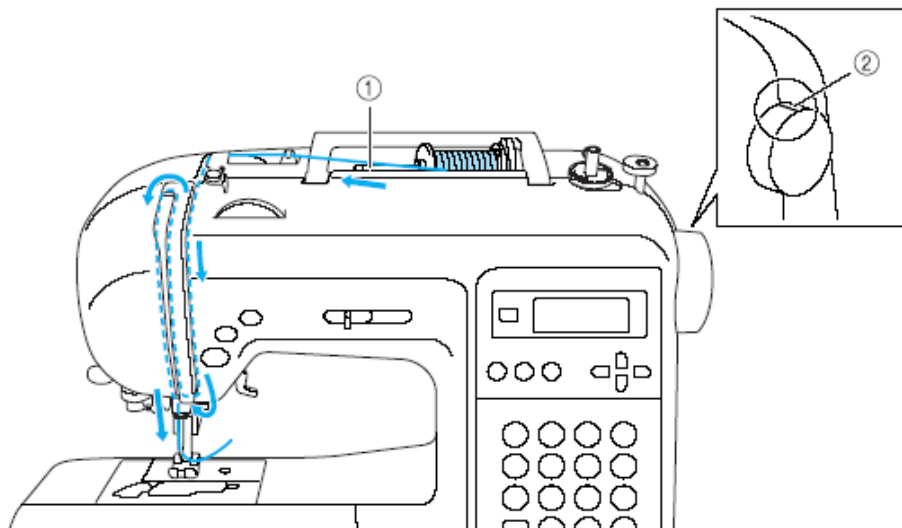
6. Zamontuj z powrotem pokrywę szpulki, wsuwając ją z lewej strony (1) i naciskając lekko w prawej strony tak, aby zatrzasnęła się (2).



Nawlekanie górnej nici

UWAGA!

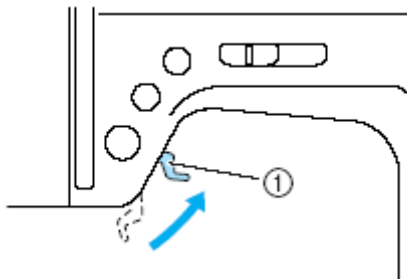
Podczas nawlekania nici górnej postępuj uważnie zgodnie ze wskazówkami. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zaplątać lub doprowadzić do wykrzywienia lub złamania igły.



1. Włącz maszynę.




2. Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.

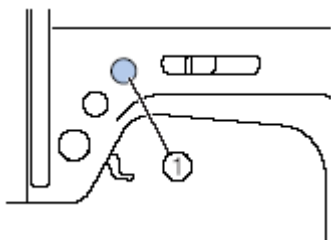



1) dźwignia podnoszenia stopki

WSKAZÓWKA

Górna nitka może być nawleczona tylko przy podniesionej stopce.

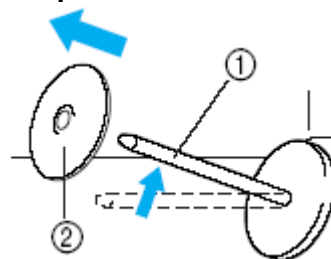
3. Naciśnij  (przycisk „Pozycja igły”) jedno- lub dwukrotnie w celu podniesienia igły.



- Igła jest prawidłowo podniesiona, jeżeli oznaczenie na pokrętle znajduje się na górze (patrz rysunek). Sprawdź na pokrętle, ewentualnie naciskaj  (przycisk „Pozycja igły”) aż oznaczenie znajdzie się u góry pokręta.

- 1) trzpień szpulki
- 2) oznaczenia na pokrętle

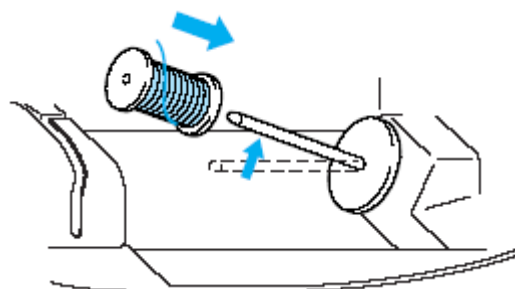
4. Zdejmij nasadkę szpulki, będącą na trzpieniu szpulki.



- (1) trzpień szpulki
- (2) nasadka szpulki

5. Załóż szpulkę na trzpień.

Nasuń szpulkę na trzpień horyzontalnie tak, aby nitka odwijiała się od dołu w swoim kierunku.

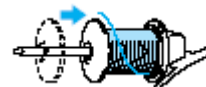


UWAGA!

Jeżeli szpulka lub nasadka zostaną nieprawidłowo założone, nic może się płać wokół trzpienia lub igła może się złamać.

6. Załóż nasadkę na szpulkę.

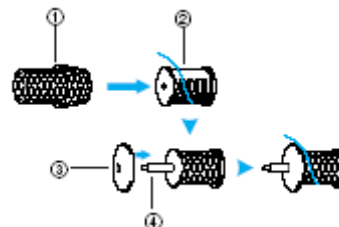
Wsuń nasadkę okrągłą stroną w lewo możliwie jak najbliżej w prawo (patrz rysunek).





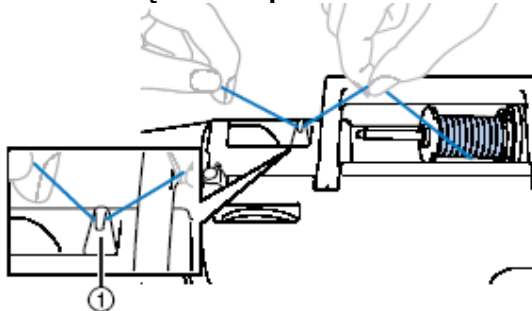
(1) oznaczenie na pokrętle

- Jeżeli stosujesz nitkę, która szybko odwija się, np. transparentna nić nylonowa lub nitka metaliczna, załóż na nią siatkę, zanim umieścisz ją na trzpieniu szpulki. Jeżeli siatka jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.



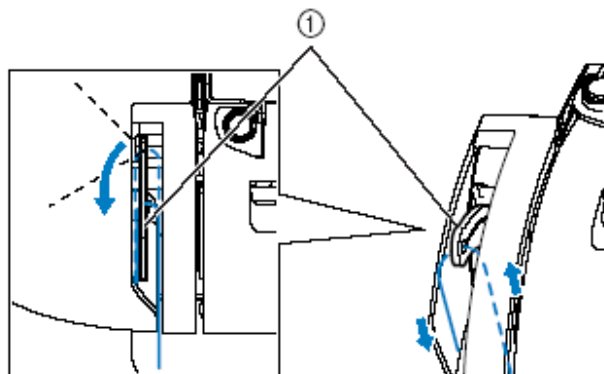
1. siatka szpulki
2. szpulka nici
3. nasadka szpulki
4. trzpień szpulki

7. Trzymając lewą i prawą ręką, pociągnij ją lewą ręką i poprowadź nić za nasadką wzdłuż przewodnika nici.



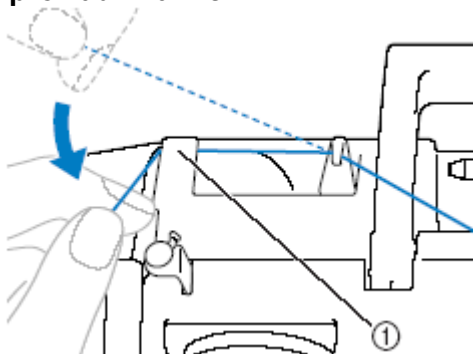
1) przewodnik nici

10. Przewlec nitkę przez dźwignię z prawej strony na lewą.



1) dźwignia

8. Poprowadź nitkę od tyłu do przodu pod przewodnikiem nici. Trzymając naprężoną nitkę prawą ręką, lewą ręką poprowadź ją następnie pod tarczą przewodnika nici.



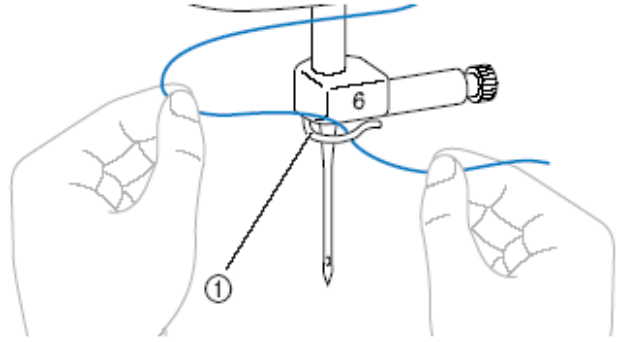
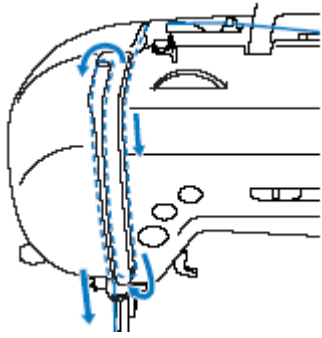
1) tarcza przewodnika nici

WSKAZÓWKA

- Jeżeli igła jest opuszczona, nie nawleczesz dźwigni. Zwróć więc uwagę, aby nacisnąć przycisk pozycji igły, aby podnieść igłę, zanim nawleczesz dźwignię.

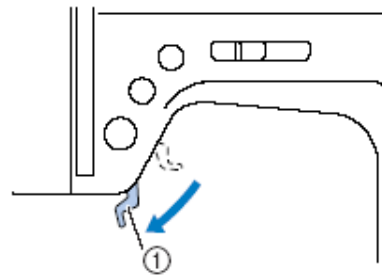
11. Przeprowadź nić przez prowadnicę igielnicy.

9. Poprowadź nitkę zgodnie z numeracją przebiegu nici górnej.



(1) Prowadnica igielnicy

12. Opuść dźwignię stopki.



1) dźwignia stopki

Nawlekanie igły

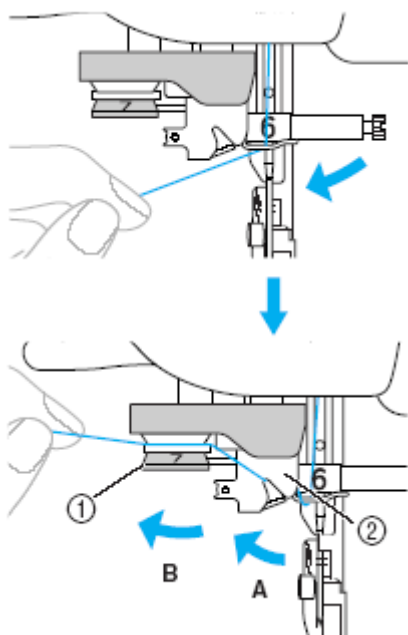
WSKAZÓWKA

Igły nadające się do tej maszyny - od 75/11 do 100/16.

Nici o grubości 130/20 lub grubsze nie mogą być nawlekane za pomocą nawlekacza.

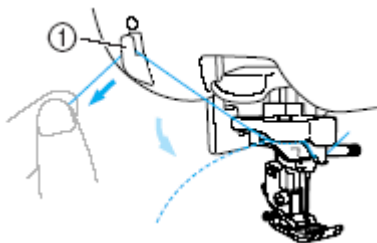
Jeżeli nie możesz zastosować nawlekacza igiel, patrz „Ręczne nawlekanie igły”.

1. Przeciągnij w lewo (A) koniec nici, poprowadzonej przez prowadnicę igielnicy, a następnie nawlecz ją z przodu (B) przez tarczę przewodnika nici.



(1) tarcza przewodnika nici
(2) prowadnik nici

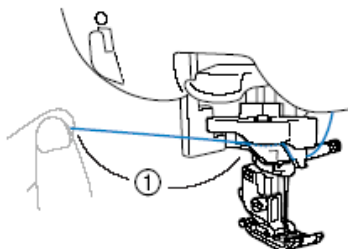
2. Obetnij nitkę za pomocą obcinacza, znajdującego z lewej strony maszyny.



(1) obcinacz nici

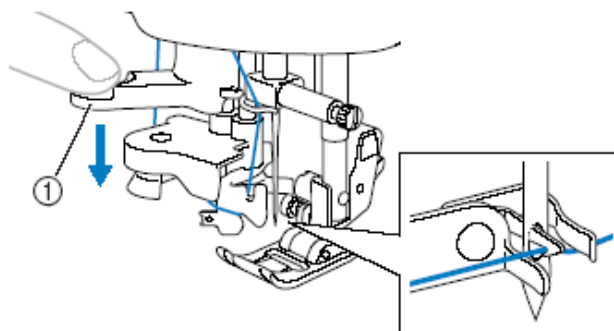
Wskazówka

Przy użyciu nici szybko odwijającej się, np. nici metalicznej, nie obcinaj jej za pomocą obcinacza nici. Wyciągnij ją na ok. 8 cm po przeprowadzeniu przez tarczę przewodnika nici (oznaczenie „7”).



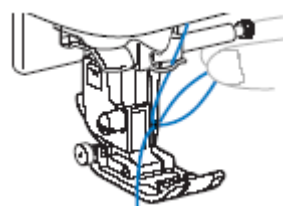
1) 80 mm lub więcej

3. Opuść dźwignię nawlekacza igły po lewej stronie maszyny, a następnie ustaw powoli dźwignię do pierwotnej pozycji.

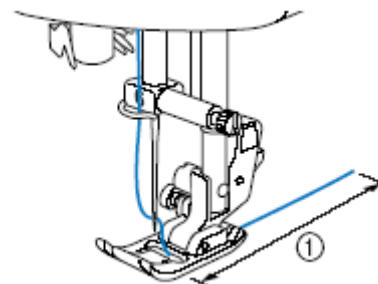


1) dźwignia nawlekacza igły

4. Podnieś dźwignię nawlekacza igły i wyciągnij koniec nitki przez oczko igły.



5. Podnieś dźwignię podnoszenia stopki i przewlec koniec nitki przez dziurkę stopki.



① 5 cm (2 Zoll)

Nawlekanie górnej nici jest zakończone.

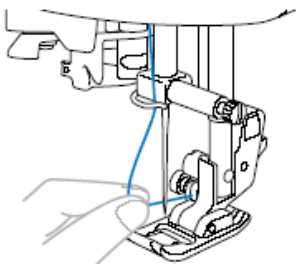
Ręczne nawlekanie igły (bez nawlekacza igły)

Jeżeli używasz nici specjalnych, o grubości 130/20 lub grubszych, nawlekacz igły nie może być użyty. Nawlecz igłę, jak opisano poniżej.

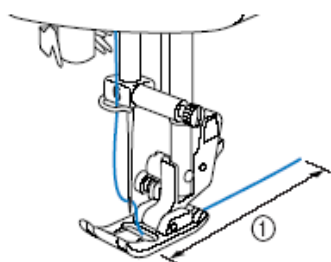
1. Nawlecz maszynę zgodnie z opisaną wcześniej kolejnością do momentu nawleczenia przez prowadnicę igielnicy, a następnie opuść dźwignię podnoszenia stopki.
2. Wyłącz maszynę.



3. Przeciągnij nitkę z przodu do tyłu przez oczko igły.



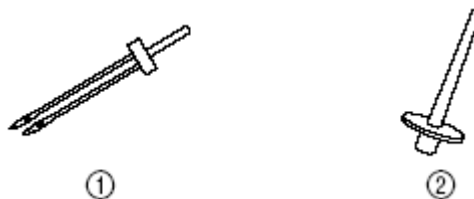
4. Podnieś dźwignię podnoszenia stopki i przeciągnij koniec nitki przez dziurkę stopki.



① 5 cm (2 Zoll)

Użycie igły podwójnej

Za pomocą igły podwójnej możesz szyć równoległe linie tym samym ścięciem. Choć jest używana ta sama nić dolna, możesz szyć ciekawą kompozycję dzięki nawleczeniu różnych kolorów nici. Obydwie górne nitki powinny posiadać tę samą grubość i jakość.



- 1) igła podwójna
- 2) dodatkowy trzpień szpulki

UWAGA

Używaj tylko igły podwójnej (nr art. X59296-121). Zastosowanie innej igły może prowadzić do złamania lub uszkodzenia maszyny.

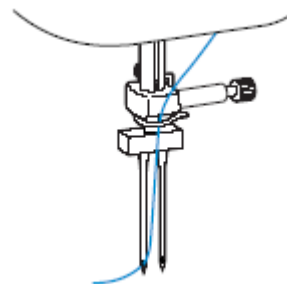
Nie używaj igieł wykrzywionych. Igła taka może się złamać lub prowadzić do obrażeń.

Nie używaj nawlekacza igły po włożeniu igły podwójnej. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

Wybierz szerokość ścięgu 5,0 mm lub mniejszą, w przeciwnym razie igła może się wykrzywić lub złamać.

Po ustawieniu szerokości ścięgu pokręcaj powoli pokrętkę w swoim kierunku i zwróć uwagę, czy igła nie zawadza o stopkę.

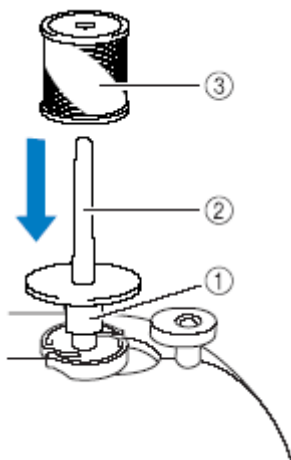
1. Załóż igłę podwójną.
2. Nawlecz górną nitką lewe oczko igły.



Nie używaj nawlekacza igły po włożeniu igły podwójnej. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

3. Ustaw dodatkowy trzpień szpulki.

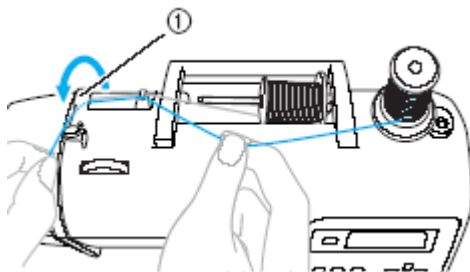
Dodatkową szpulkę nici umieść na trzpieniu.



- 1) wał szpulki
- 2) dodatkowy trzpień szpulki
- 3) szpulka

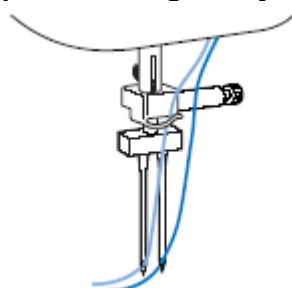
4. Załóż szpulkę z nićmi i nawlecz górną nitkę.

5. Nawlecz górną nitkę dla prawej strony w ten sam sposób co górną nitkę dla lewej strony.



- 1) tarcza przewodnika nici

6. Nawlecz prawą igłę, nie prowadząc jej przez przewodnik igielnicy.

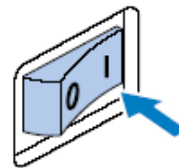


7. Załóż stopkę „J”.

UWAGA

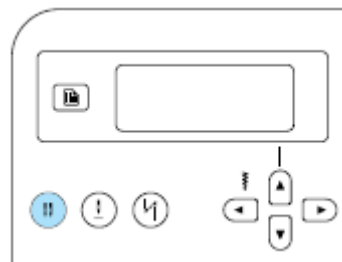
Przy zastosowaniu igły podwójnej używaj tylko stopki „J”.



8. Włącz maszynę.






9. Wybierz ścieg.

10. Naciśnij (przycisk wyboru trybu igły).



➤  lub  (symbol igły podwójnej) pojawi się na ekranie. Możesz zastosować igłę podwójną.

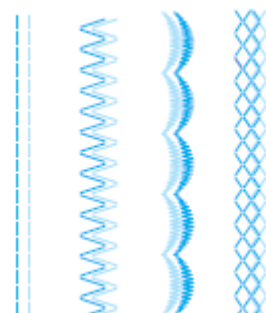
➤ Aby powrócić do trybu igły pojedynczej, naciśnij ponownie  (przycisk wyboru trybu igły) aż do pojawienia się symbolu  lub .

➤ Po wyłączeniu maszyny tryb igły podwójnej nie zostanie skasowany.

UWAGA

Przy użyciu igły podwójnej musi być wybrany tryb igły podwójnej. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia maszyny lub złamania igły.

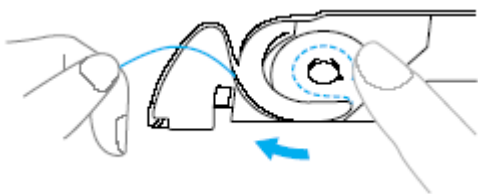
11. Rozpocznij szycie dwoma równoległymi szwami.




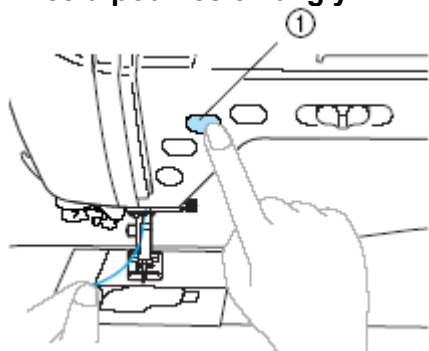
Wyciąganie dolnej nici

Niekiedy może wystąpić konieczność wyciągnięcia dolnej nitki, np. wykonując zakładki lub pikowania. W tym celu wykonaj poniższe czynności.

1. Umieść szpulkę w bębnieku.
2. Dolną nitkę poprowadź przez szczelinę. Nie obcinaj nitki za pomocą obcinacza nici.

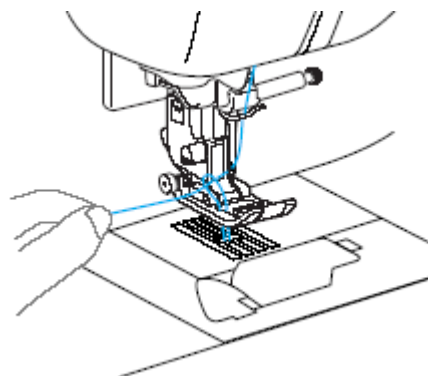


3. Przytrzymaj górną nitkę lekko lewą ręką, a następnie naciśnij dwukrotnie przycisk  (przycisk pozycji igły) w celu podniesienia igły.

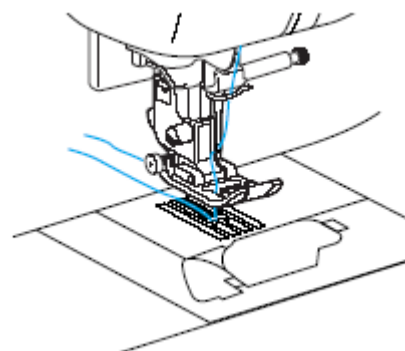


1. przycisk pozycji igły

4. Wyciągnij ostrożnie górną nitkę, aby wyciągnąć koniec dolnej nici.

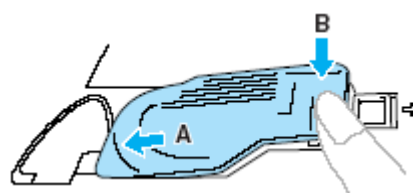


5. Wyciągnij ok. 10-15 cm nitki dolnej pod stopką w kierunku tyłu maszyny.



6. Załóż pokrywę szpulki.

Włóż zatyczkę w dolne lewe naroże pokrywy szpulki, a następnie wciśnij ją lekko po prawej stronie.



Wymiana igły

Środki ostrożności w obchodzeniu się z igłą

Przestrzegaj zaleceń związanych z użyciem igieł. Zaniedbanie tych wskazówek jest wyjątkowo niebezpieczne, np. gdy igła się złamie, a jej fragmenty rozproszą. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje.

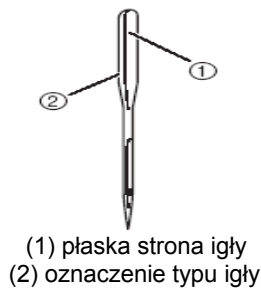
UWAGA!

Używaj tylko oryginalnych igieł do maszyny, zalecanych przez producenta. Używanie innych może doprowadzić do wykrzywienia igieł lub uszkodzenia maszyny.

Nigdy nie używaj wykrzywionych igieł, gdyż łatwo mogą ulec złamaniu w wyniku czego może dojść do obrażeń.

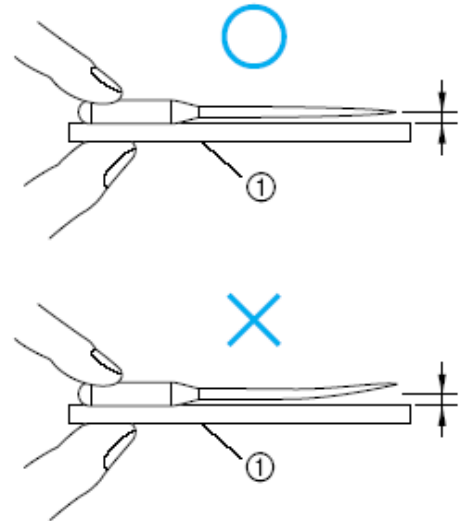
Sprawdzanie igły

Szycie z wykrzywioną igłą jest wyjątkowo niebezpieczne, gdyż igła może się złamać w czasie pracy maszyny. Przed użyciem igły połóż ją płaską stroną na równej powierzchni, aby sprawdzić, czy nie jest krzywa.




UWAGA!

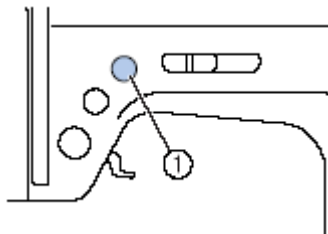
Jeżeli odstęp między igłą i powierzchnią nie jest równy, oznacza to, że igła jest krzywa. Nie używaj krzywych igieł do pracy maszyny.



Wymiana igły

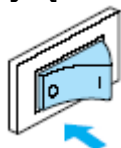
Iglę należy wymieniać według poniższego opisu. Używaj śrubokręta i prostej igły, sprawdzonej zgodnie z zaleceniami powyżej.

1. Naciśnij przycisk  (przycisk „Pozycja igły”) jedno- lub dwukrotnie w celu podniesienia igły.



1) przycisk „Pozycja igły”

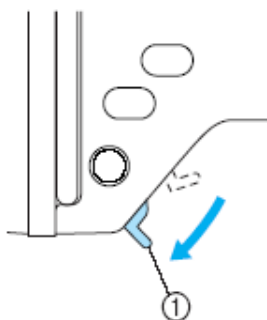
2. Wyłącz maszynę.



UWAGA!

Upewnij się, że maszyna podczas wymiany igły jest wyłączona. Jeżeli przy włączonej maszynie naciśniesz przycisk „Start/Stop”, maszyna zacznie szyć, co może spowodować obrażenia.

3. Opuść dźwignię podnoszenia stopki.

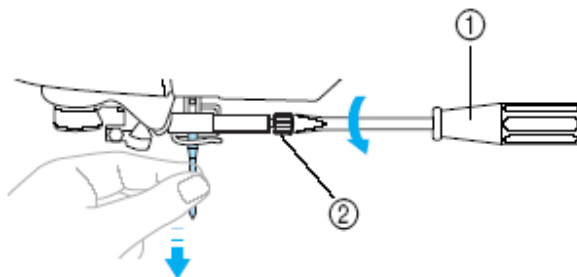


1) dźwignia podnoszenia stopki

UWAGA

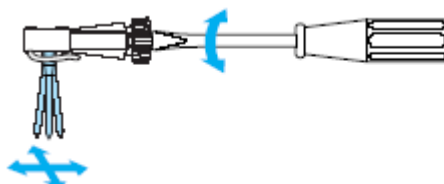
Podłóż materiał lub papier pod stopkę, aby przykryć otwór płytki ściegowej.

4. Trzymając igłę lewą ręką użyj śrubokręta, aby odkręcić śrubę mocującą w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

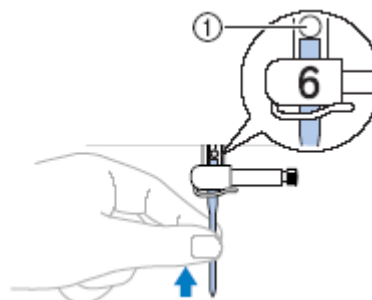


(1) śrubokręt
(2) śruba mocująca (śruba docisku igły)

- Nie używaj zbyt dużej siły, wkręcając lub wykręcając śrubę dociskową, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

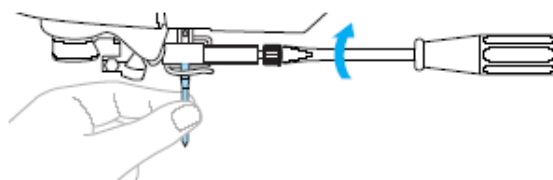


5. Wsuń igłę płaską stroną do tyłu jak najgłębiej do uchwytu igielnicy aż do napotkania punktu oporu.



(1) punkt oporu igły

6. Trzymając igłę w lewej ręce, użyj śrubokręta, aby dokręcić śrubę mocującą.



UWAGA!


Zwróć uwagę, aby igła została prawidłowo osadzona (aż dotknie punktu oporu), a śruba docisku wystarczająco mocno dokręcona. Nieprawidłowo osadzona igła może się złamać lub spowodować uszkodzenie maszyny.

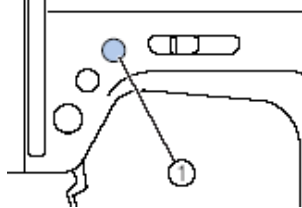
Wymiana stopki

UWAGA

- Używaj zawsze prawidłowej stopki do każdego ściegu. W przypadku zastosowania niewłaściwej stopki, igła może uderzać w stopkę, powodując uszkodzenia. Używaj tylko stoppek wyprodukowanych dla tego modelu.

Wymiana stopki

1. **Naciśnij przycisk**  (przycisk pozycji igły) jedno- lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.




(1) przycisk pozycji igły

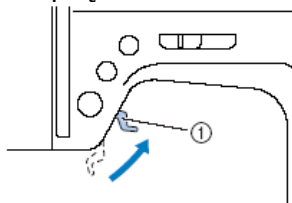
2. **Wyłącz maszynę.**



UWAGA

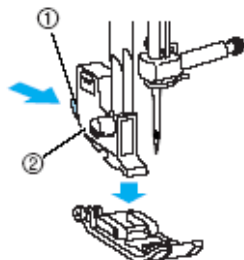
Zanim wymienisz stopkę, upewnij się, czy maszyna jest wyłączona. W przypadku włączonej maszyny, może się zdarzyć uruchomienie maszyny poprzez naciśnięcie przycisku  (przycisk „Start/Stop”), co może prowadzić do obrażeń.

3. **Podnieś stopkę.**



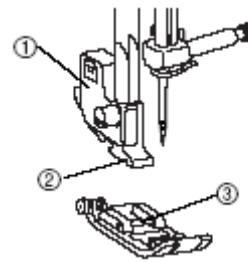
1) dźwignia stopki

4. **Naciśnij czarny przycisk z tyłu uchwytu stopki.**



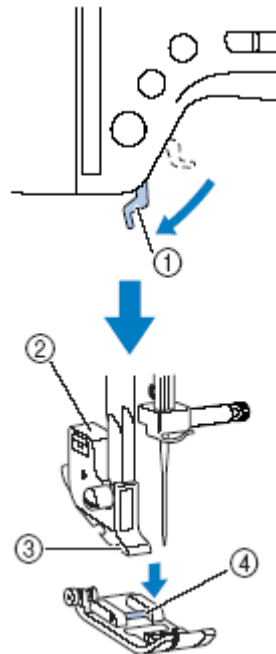
(1) czarny przycisk
(2) uchwyt stopki

5. **Podłóż inną stopkę pod uchwyt tak, aby sztyft stopki nałożył się ze szczeliną uchwytu.** Ułóż stopkę tak, aby można było przeczytać literę na stopce (A, G, I, J, M, N lub R).



1. uchwyt stopki
2. szczelina
3. sztyft

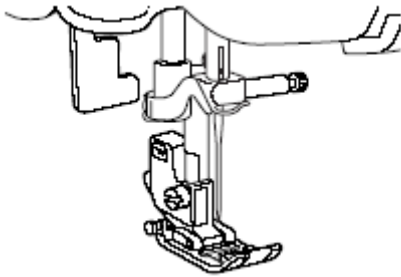
6. **Opuszczaj dźwignię stopki powoli, aby stopka zaskoczyła w szczelinę uchwytu.**



1) dźwignia podnoszenia stopki
2) uchwyt stopki
3) szczelina
4) sztyft

Stopka jest założona

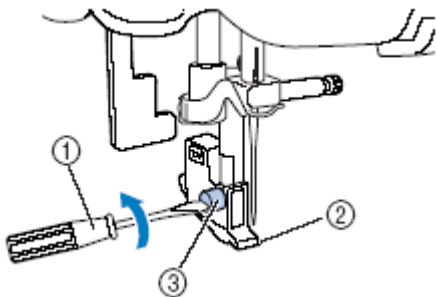
7. Podnieś stopkę, aby sprawdzić, czy stopka jest prawidłowo założona.



Zakładanie i zdejmowanie uchwytu stopki

Zdejmij uchwyt stopki, jeżeli chcesz wyczyścić maszynę lub umocować stopkę do górnego transportu materiału.

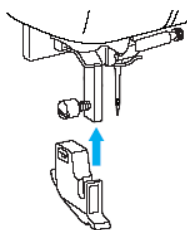
1. Zdejmij stopkę.
2. Za pomocą śrubokręta odkręć śrubkę uchwytu.



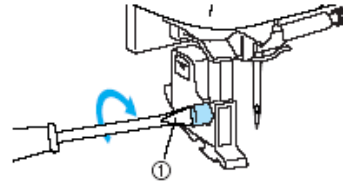
- 1) śrubokręt
- 2) uchwyt stopki
- 3) śrubka uchwytu stopki

Mocowanie uchwytu stopki

1. Podnieś dźwignię stopki
2. Skieruj uchwyt stopki w kierunku igielnicy.



6. Umocnij uchwyt stopki prawą ręką i przykręć śrubkę śrubokrętem.



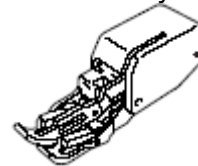
- (1) śrubokręt

UWAGA!

Błędnie założony uchwyt stopki prowadzi do niewłaściwego naprężenia nici.

Zastosowanie opcjonalnej stopki górnego transportu materiału

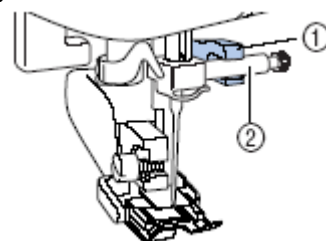
Przy zastosowaniu tej stopki obie części materiału są przesuwane równo przez zaczepy transportera i ząbki stopki. Stopka jest użyteczna przy szyciu materiałów trudnych do przesuwania np. z tworzyw sztucznych i skóry oraz gdy materiał ślizga się, np. aksamit. Do montażu stopki z transporterem należy użyć śrubokręta.



□ Montaż stopki

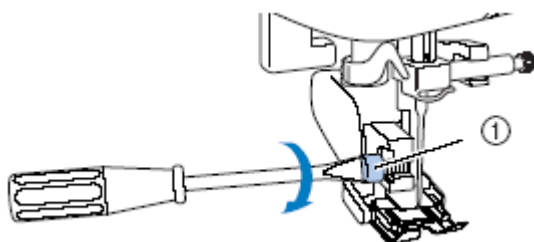
1. Zdejmij uchwyt stopki.

2. Zahacz widelec złącza stopki o śrubę zacisku igły.




- 1) Widelec złącza
- 2) Śruba zacisku igły

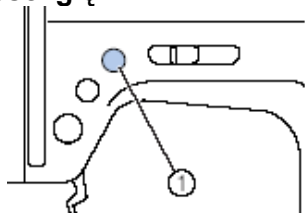
3. Opuść dźwignię stopki, włóż śrubę mocującą uchwyt stopki, a następnie dokręć śrubę za pomocą śrubokręta.



- 1) Śruba uchwytu stopki

Demontaż stopki

1. Naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły) jedno-lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.

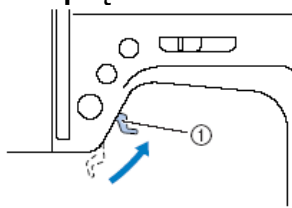


(1) przycisk pozycji igły

2. Włącz maszynę.



3. Podnieś stopkę.



(2) dźwignia stopki

4. Za pomocą śrubokręta poluzuj śrubkę mocującą stopkę i wyjmij stopkę górnego transportu materiału.

Wskazówka

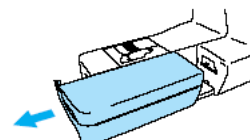
Przy zastosowaniu stopki z transporterem można szyć tylko ścięciem prostym lub zygzakowym.

Szycie materiałów cylindrycznych lub dużych kawałków materiału

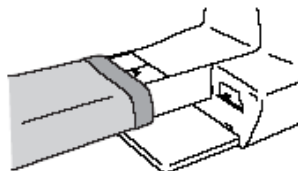
Szycie materiałów cylindrycznych

Wolne ramię czyni prostszym szycie cylindrycznych rękawów.

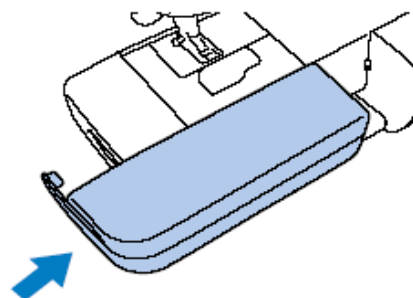
1. Wysuń w lewo pojemnik na akcesoria.



2. Nasuń rękaw na ramię.

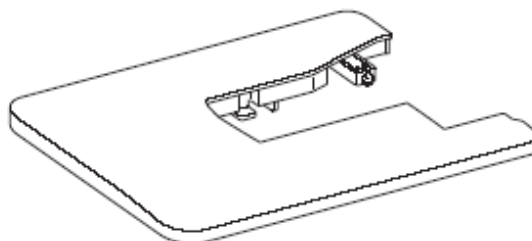


3. Jeżeli nie potrzebujesz szyc na wolnym ramieniu, załóż pojemnik na akcesoria.



Szycie dużych kawałków materiału

Opcjonalny szeroki stół ułatwia szycie dużych kawałków materiału.

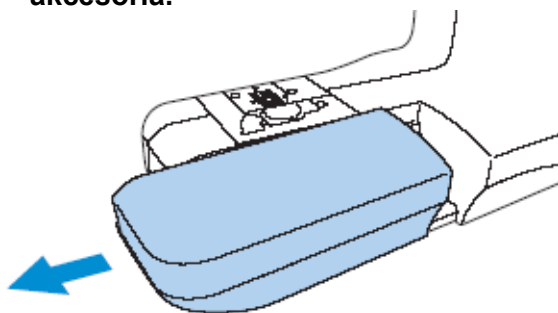


1. Otwórz nóżki pod spodem szerokiego stołu.

Wysuń 4 nogi aż wskoczą na miejsce.

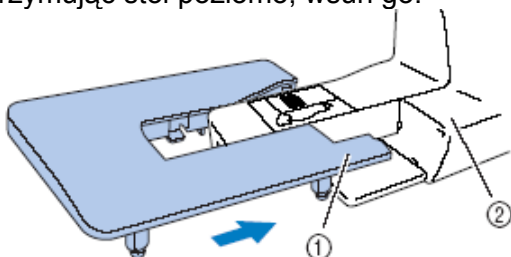


2. Wyciągnij w lewą stronę pojemnik na akcesoria.

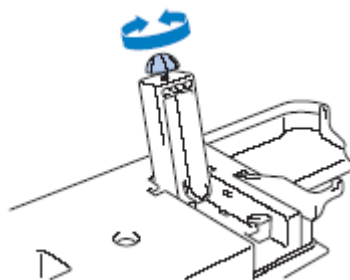


3. Zamontuj szeroki stół.

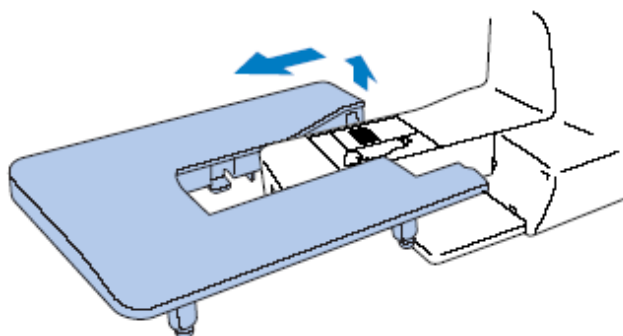
Utrzymując stół poziomo, wsuń go.



4. Ustaw wysokość nóżek tak, aby stół znajdował się na wysokości łoża maszyny.



5. Po wykonaniu pracy zdejmij stół i załóż ponownie pojemnik na akcesoria.



Podstawy szycia

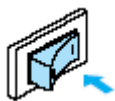
Szycie


Poniżej podstawowe kroki dot. szycia:

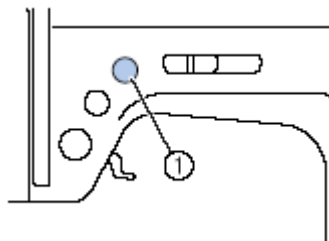
1	Włączanie maszyny	Włącz maszynę.
↓		
2	Wybór ścieg	Wybierz ścieg.
↓		
3	Zakładanie stopki	Założ stopkę stosowną do wybranego ściegu.
↓		
4	Podkładanie tkaniny pod stopkę	Podłóż materiał pod stopkę
↓		
5	Rozpoczęcie szycia	Rozpocznij szycie.
↓		
6	Obcinanie nitki	Obetnij nitkę na końcu szwu.

Zakładanie materiału

1. Włącz maszynę.

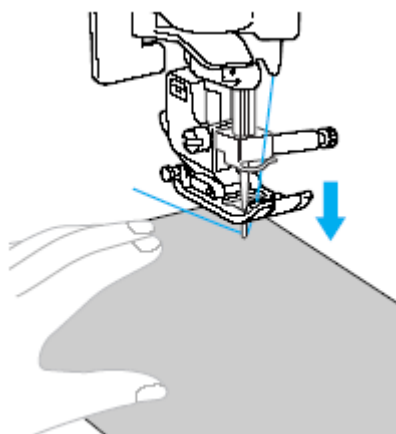
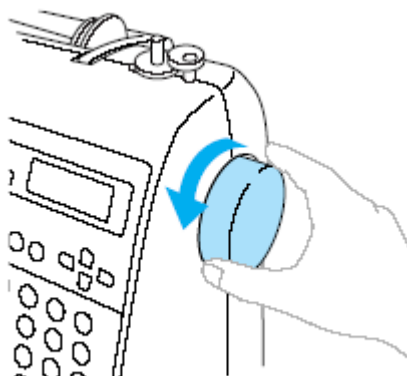


2. Naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły) jedno- lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.

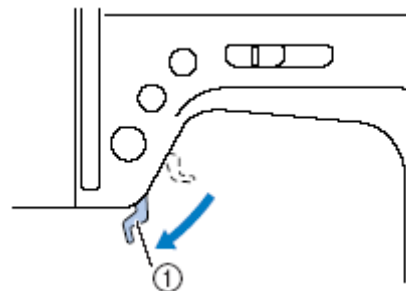


1) przycisk pozycji igły

3. Podłóż tkaninę pod stopkę.
4. Przytrzymaj lewą ręką koniec nitki i materiał i pokręć pokrętłem prawą ręką w swoim kierunku, aby wkuć igłę w materiał.

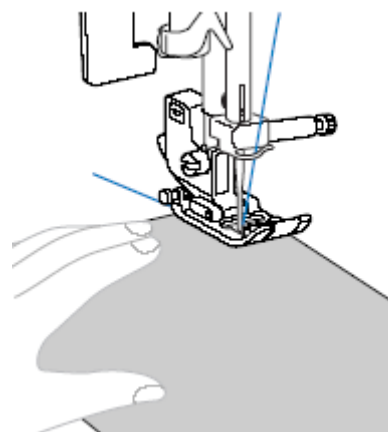


5. Opuść dźwignię stopki.



1. dźwignia stopki

Materiał jest teraz przygotowany do szycia.




Rozpoczęcie szycia

Prędkość szycia może być regulowana albo regulatorem prędkości szycia albo za pomocą rozrusznika nożnego.

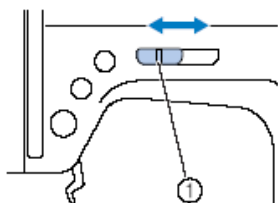
Uwaga

Jeżeli jest podłączony rozrusznik, proces szycia nie może być aktywowany/zdeaktywowany za pomocą przycisku Start/Stop.

Zastosowanie przycisków funkcyjnych

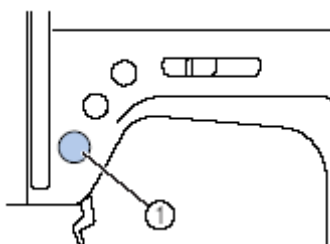
Szycie możesz rozpocząć lub zakończyć za pomocą przycisku  (Start/Stop).

1. Przesuń regulator prędkości szycia w prawo (wyższa prędkość) lub w lewo (wolna prędkość), aby wybrać odpowiednią prędkość szycia.



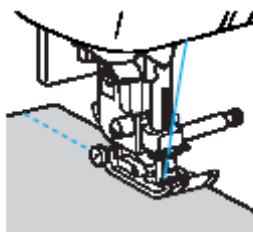
1) regulator prędkości szycia

2. Naciśnij jednokrotnie przycisk Start/Stop.



1) przycisk Start/Stop

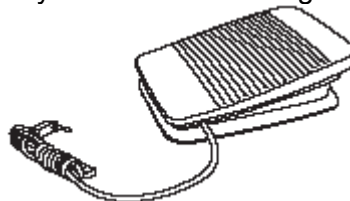
Maszyna rozpocznie szycie.



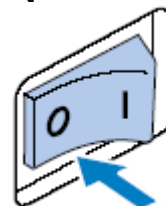
3. Na zakończenie szwu wciśnij jednokrotnie przycisk Start/Stop.
4. Na zakończenie szycia podnieś stopkę i obetnij nitki.

Zastosowanie rozrusznika nożnego

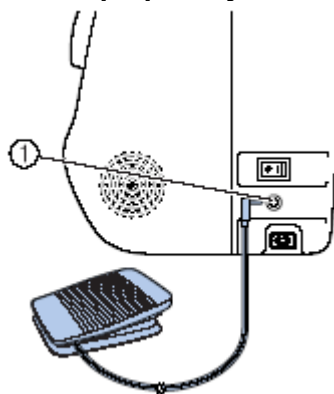
Szycie możesz rozpocząć lub zakończyć przy pomocy rozrusznika nożnego.



1. Wyłącz maszynę.



2. Włóż wtyczkę rozrusznika w odpowiednie gniazdko po prawej stronie maszyny.

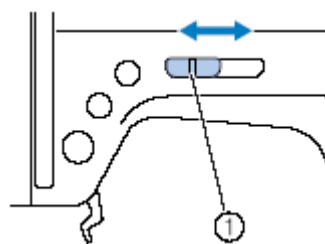


1) gniazdko do podłączenia rozrusznika nożnego

3. Włącz maszynę.

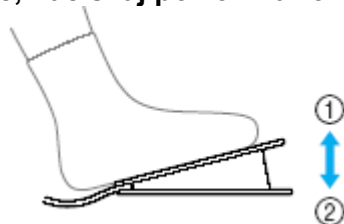


4. Przesuń regulator prędkości szycia w prawo (wysoka prędkość) lub w lewo (mała prędkość), aby ustawić wybraną prędkość szycia dla rozrusznika.



1) Regulator prędkości szycia

5. Jeżeli jesteś już gotowy rozpocząć szycie, naciskaj powoli na rozrusznik.



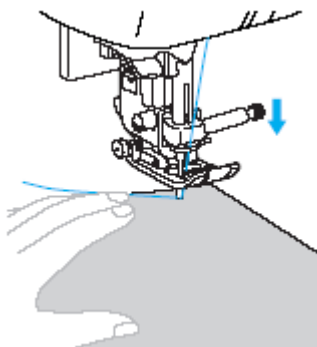
- 1) wolniej
2) szybciej

6. Zwolnij rozrusznik, jeżeli skończyłeś szycie, a następnie podnieś igłę. Obetnij nitkę.

Zabezpieczanie ściegu

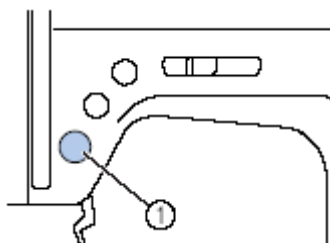
Możesz zabezpieczyć zakończenie szwu za pomocą ściegu szycia wstecz lub ściegiem wzmocnionym.

1. Ustaw igłę w materiale na początku szwu i opuść stopkę.




2. Naciśnij przycisk Start/Stop lub naciskaj powoli na rozrusznik nożny.

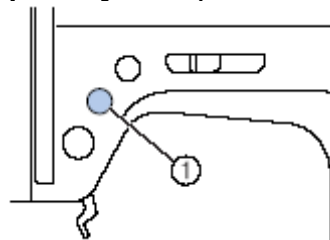
Jeżeli w tym czasie naciśniesz przytrzymując przycisk Start/Stop, maszyna będzie szyla z mniejszą prędkością.




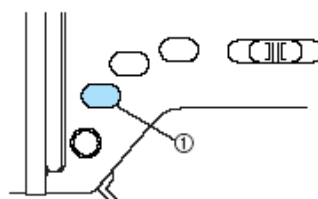
- 1) przycisk Start/Stop

Maszyna rozpocznie szycie.

3. Po przeszyciu od 3 do 5 ściegów naciśnij przycisk  (Szycie wstecz/przeszywanie).



Przytrzymaj naciśnięty przycisk  (Szycie wstecz/przeszywanie).



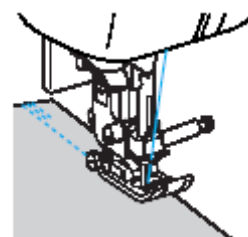
- 1) przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”

Jak długo będzie wciśnięty przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”, tak długo będzie szyty ścieg wstecz.

4. Po powrocie do początku szwu, zwolnij przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”.

5. Naciśnij przycisk Start/Stop lub powoli na rozrusznik nożny.

Maszyna szyje ponownie w normalnym kierunku.

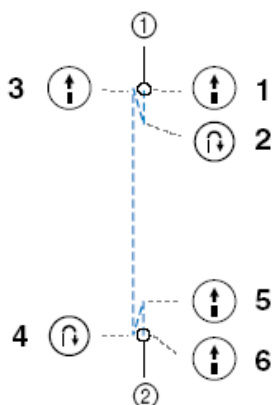


6. Naciśnij na zakończeniu szwu przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”.

7. Trzymaj wciśnięty przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie” na czas przeszycia od 3 do 5 ściegów do tyłu, a następnie zwolnij przycisk.

7. Naciśnij przycisk Start/Stop lub zwolnij rozrusznik.

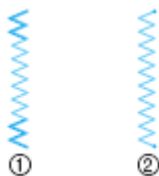
8. Po osiągnięciu końca szwu, zatrzymaj maszynę.
9. Puść przycisk Start/Stop lub zwolnij rozrusznik.



- 1) początek szwu
- 2) koniec szwu

□ Szycie ściegów wzmocnionych


Dla ściegu prostego i zygzakowego są ustawione ściegi wstecz. Jeżeli dla innych ściegów naciśniesz przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”, zostaną użyte ściegi wzmocnione.

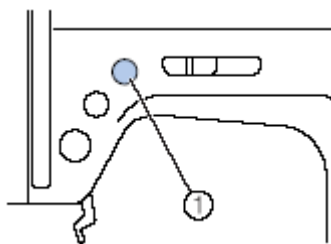


- 1) ściegi wstecz
- 2) ściegi wzmocnione

Obcinanie nici

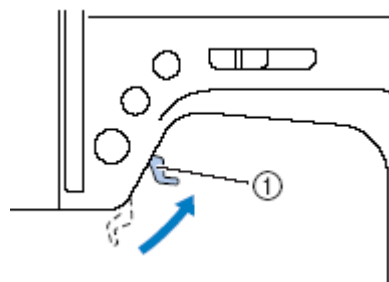
Po zakończeniu szycia obetnij nitkę.

1. Po zakończeniu szycia naciśnij jednokrotnie przycisk  (przycisk pozycji igły)



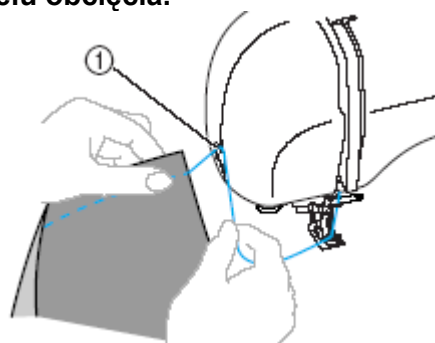
- 1) przycisk pozycji igły

2. Podnieś stopkę i wyjmij materiał.



- 1) dźwignia stopki

3. Wyjmij materiał z lewej strony maszyny i poprowadź nitkę przez obcinacz nici w celu obcięcia.



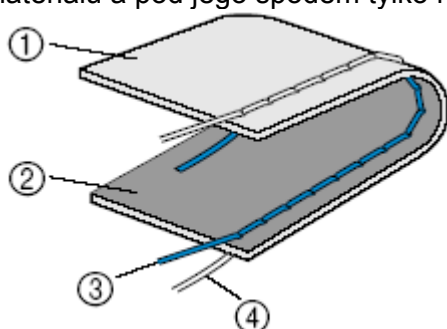
- 1) obcinacz nici

Regulacja naprężenia nici

W zależności od zastosowanego materiału oraz założonej igły wymagane jest ustawienie naprężenia nici.

□ Właściwe naprężenie nici

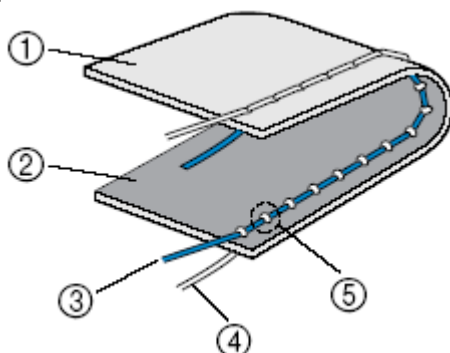
Niść górna i dolna powinny się przecinać blisko środka materiału. Powinna być widoczna tylko niść górna na wierzchu materiału a pod jego spodem tylko niść dolna.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Niść górna
4. Niść dolna

□ Zbyt mocne naprężenie nici górnej

Jeśli na wierzchu materiału widoczna jest niść dolna oznacza to, że niść górna jest zbyt napięta.



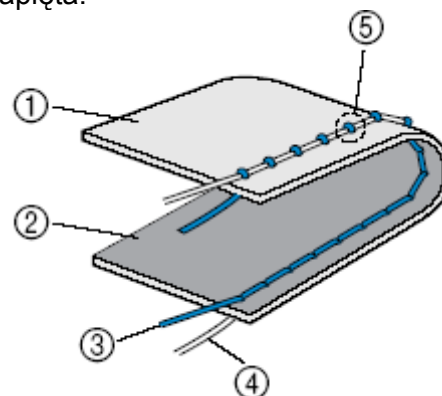
1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Niść górna
4. Niść dolna
5. Niść dolna jest widoczna na wierzchu materiału

Pokręć pokrętkiem naprężenia nici w lewo, aby ustawić luźniejsze naprężenie nici.



□ Niść górna jest zbyt słabo napięta

Jeśli niść górna jest widoczna pod spodem materiału oznacza to, że niść górna jest zbyt słabo napięta.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Niść górna
4. Niść dolna
5. Niść górna jest widoczna pod spodem materiału

Pokręć pokrętkiem naprężenia nici w prawo, aby ustawić mocniejsze naprężenie nici.



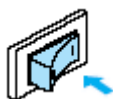
Ustawienie szerokości i długości ściegu

Możesz ustawić szerokość zygzaka i długość ściegów użytkowych. Normalnie odpowiednia szerokość i długość ściegu jest ustawiona automatycznie przy wyborze ściegu.

Ustawienie szerokości ściegu

Możliwe jest ustawienie szerokości ściegu (szerokość zygzaka), szerszej lub węższej.



1. Włącz maszynę.

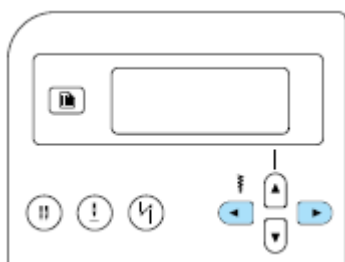


2. Wybierz ścieg.

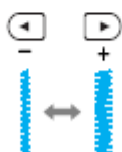
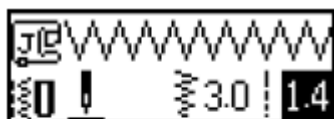
Pojawi się ekran z ustawieniami dla wybranego ściegu.



3. Naciskając , ścieg zygzakowy staje się węższy. Naciskając  ścieg zygzakowy staje się szerszy.




Szerokość ściegu została zmieniona.



Po zmianie ustawień zostanie skasowane oznaczenie.

Wskazówka

- Aby przywrócić szerokość do standardowej wartości, wybierz ponownie ten sam ścieg i zmień ustawienie na zaznaczoną wartość.
- Po wybraniu ściegu prostego (lewe ustawienie igły lub potrójnego ściegu elastycznego) przy zmianie szerokości ściegu zostanie również zmienione ustawienie igły. Zwiększenie szerokości ściegu spowoduje przesunięcie igły w prawo, zmniejszenie szerokości ściegu przesunie igłę w lewo.
-  oznacza, że ustawienie nie może być zmienione.

UWAGA

Po ustawieniu szerokości ściegu przekręć pokrętkę powoli w swoją stronę, aby sprawdzić, czy igła nie uderza w stopkę. Może to bowiem spowodować złamanie lub skrzywienie igły.

Ustawienie długości ściegu



Możliwe jest ustawienie szerokości ściegu (szerokość zygzaka), szerszej lub węższej.

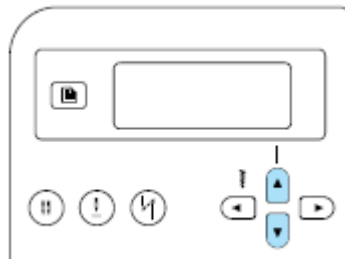
1. Włącz maszynę.



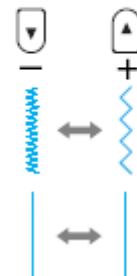
2. Wybierz ścieg.




3. Naciskając , ścieg staje się krótszy.
Naciskając  ścieg staje się dłuższy.



Długość ściegu została zmieniona.



Wskazówka

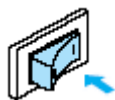
- Aby przywrócić długość ściegu do standardowej wartości, wybierz ponownie ten sam ścieg i zmień ustawienie na zaznaczoną wartość.
-  oznacza, że ustawienie nie może być zmienione.


Przydatne funkcje



Zmiana pozycji zatrzymania igły

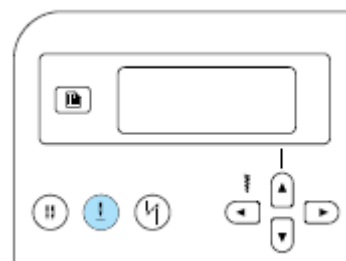
Maszyna jest ustawiona fabrycznie tak, że igła po zatrzymaniu maszyny pozostaje w materiale. Możesz jednak zmienić to ustawienie tak, aby igła znajdowała się na górze.




1. **Włącz maszynę.**



2. Naciśnij  (przycisk pozycji igły).

 lub  (przycisk zatrzymania igły) zaświeci się, a igła po zatrzymaniu maszyny znajdzie się w górnej pozycji.



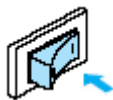
- Aby powrócić do pierwotnej ustawienia, naciskaj  (przycisk pozycji igły) aż do pojawienia się symbolu  lub .
- Ustawienie pozycji zatrzymania igły pozostanie również po wyłączeniu maszyny.

Automatyczne wykonywanie ściegów wstecznych/wzmacniających

Maszyna może automatycznie wykonywać ściegi wsteczne i wzmacniające na początku i końcu szycia.

Szycie ściegów wstecznych i wzmacniających zależy od wybranego ściegu. Zob. szczegóły w rozdziale „Ustawienia ściegów”

1. Włącz maszynę.

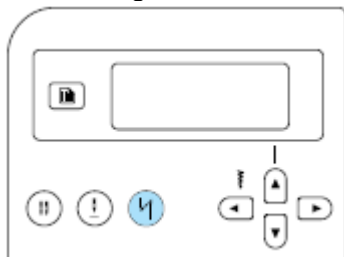




2. Wybierz ścieg.



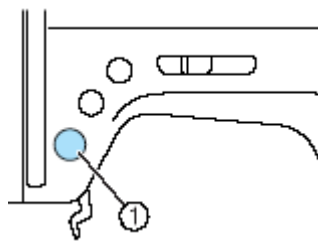
3. Naciśnij (przycisk „Automatyczne przeszywanie”).

Krok ten nie jest konieczny przy wyborze np. dziurki do guzików lub ściegu ryglowego.



-  (symbol „Automatyczne przeszywanie”) zaświeci się, a maszyna ustawi się w funkcji automatycznego przeszywania.
- Aby wyłączyć tę funkcję, naciskaj  aż do zniknięcia symbolu.
- Wyłączenie maszyny spowoduje deaktywację przycisku „Automatyczne przeszywanie”.

4. Umieść materiał pod stopką a następnie naciśnij raz (przycisk start/stop).

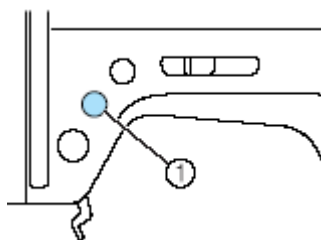


1) przycisk „Start/Stop”

Po wykonaniu ściegów wstecznych/wzmacniających maszyna rozpoczyna szycie.

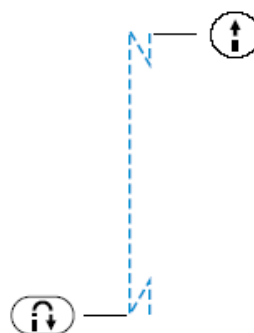
5. Po dojściu do końca szycia naciśnij raz (przycisk ściegów wstecznych/wzmacniających).

Krok ten nie jest konieczny w przypadku, gdy wybrano ścieg służący do szycia dziurek guzikowych i wzmocnień.



1. przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie)

Po wykonaniu ściegów wstecznych/wzmacniających maszyna zatrzyma się.



Wskazówka

Jeśli na początku lub końcu szycia użytkownik nacisnął przycisk start/stop, ściegi wsteczne/wzmacniające nie będą szyte. Należy się upewnić, czy na początku i końcu szycia został naciśnięty przycisk ściegów wstecznych/wzmacniających.

Przydatne wskazówki podczas szycia

Poniżej są opisane różne metody osiągania lepszych rezultatów podczas szycia. Podczas szycia danego projektu stosuj się do poniższych wskazówek.


Szycie próbne

Po nawleczeniu maszyny odpowiednią do materiału nicią maszyna automatycznie ustawi naprężenie nici oraz długość i szerokość ściegu do wybranego ściegu. Zaleca się jednakże wykonanie szycia próbnego. Należy użyć materiału i nici identycznych z wykonywanym projektem, a także sprawdzić naprężenie nici oraz długość i szerokość ściegu. Ponieważ wygląd szycia zależy od rodzaju ściegów i liczby warstw materiału zaleca się wykonanie próby szycia w takich samych warunkach jak szycia właściwego.

Zmiana kierunku szycia

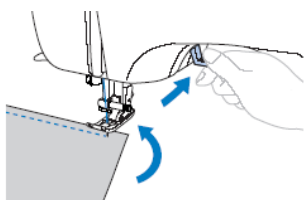
1. Po dojściu do naroża materiału zatrzymaj maszynę.

Pozostawić igłę opuszczoną (w materiale). Jeśli po zatrzymaniu maszyny igła będzie uniesiona,

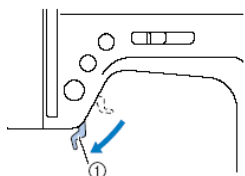
nacisnąć  (przycisk pozycji igły) w celu jej opuszczenia.

2. Podnieś dźwignię stopki, a następnie obróć materiał.

Podczas obracania materiału igłę można potraktować jak oś obrotu.

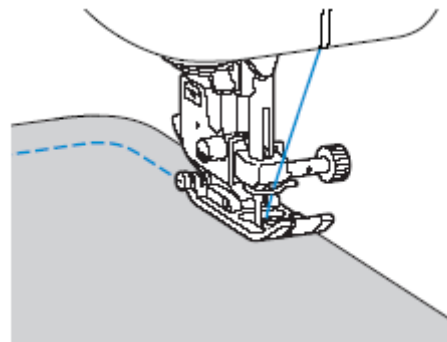


3. Opuść dźwignię stopki i kontynuuj szycie.

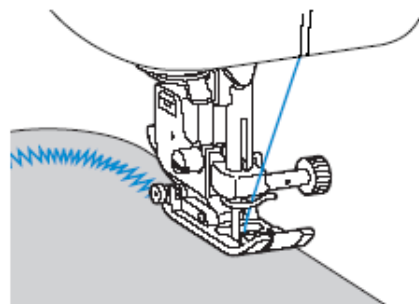


Szycie krzywych

Zatrzymać szycie a następnie delikatnie zmienić kierunek szycia wzdłuż krzywej. Zob. szczegóły nt. szycia z równym naddatkiem szwu w rozdziale „Szycie z równym naddatkiem szwu”.



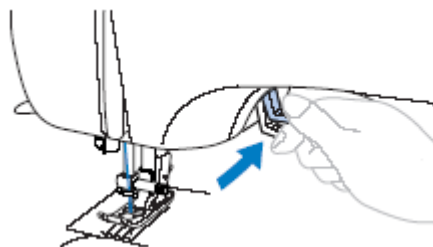
Podczas szycia krzywych z wykorzystaniem ściegu zygzakowego należy skrócić ścieg, aby uzyskać jego ładniejszy (drobniejszy) wygląd.



Szycie grubych materiałów

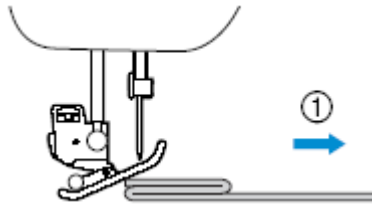
- Jeśli nie można łatwo położyć materiału pod stopką

W przypadku kłopotów z umieszczeniem materiału pod stopką należy unieść stopkę nieco wyżej niż zwykle, by unieść igłę do najwyższej pozycji.



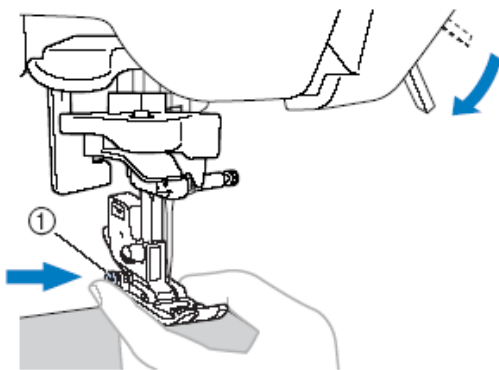
- **Jeśli materiał nie przesuwa się na początku szycia szwów**

Stopka ściegu zygzakowego „J” jest wyposażona w funkcję, która ułatwia utrzymanie stopki w pozycji poziomej.



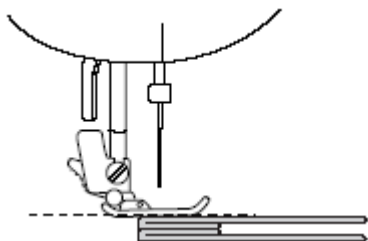
1. Kierunek szycia

1. **W razie napotkania zbyt grubego szwu pod stopką należy podnieść dźwignię stopki.**
2. **Naciśnij czarny przycisk z lewej strony stopki. Trzymając wciśnięty przycisk opuść stopkę.**



1) czarny przycisk

3. **Zwolnij przycisk. Stopka zablokuje się równo ze szwem umożliwiając przesuw materiału.**



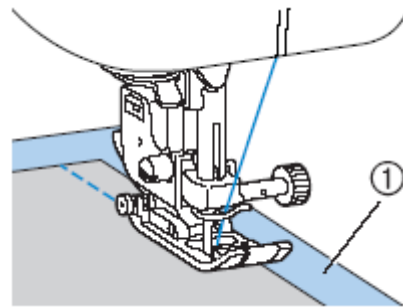
► Po przejściu kłopotliwego miejsca stopka powróci do normalnej pozycji.

UWAGA

Jeśli materiał jest grubszy niż 6mm lub jest pchany zbyt mocno może dojść do zgięcia lub złamania igły.

Szycie cienkich materiałów

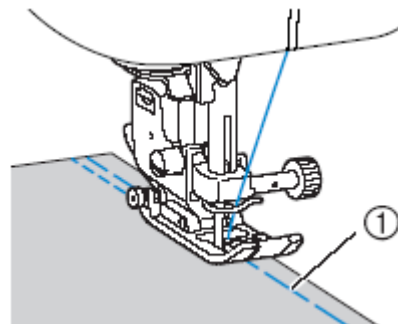
Podczas szycia cienkich materiałów mogą powstać ściegi krzywe lub materiał może się źle przesuwać. W takim przypadku należy umieścić pod materiałem cienki papier lub materiał stabilizujący i szyc je razem z materiałem właściwym. Po zakończeniu pracy trzeba oderwać papier lub materiał stabilizujący.



1. Materiał stabilizujący lub papier

Szycie materiałów elastycznych

Najpierw należy sfastrygować razem oba kawałki materiału a następnie zszyć je bez rozciągania materiału.

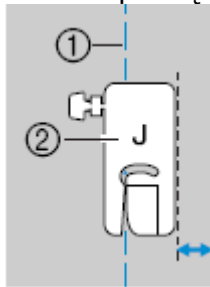


1. Fastryga

Szycie z równym naddatkiem szwu

Aby szyc z równym naddatkiem szwu należy rozpocząć szycie tak, aby naddatek szwu znajdował się po prawej stronie stopki, a krawędź materiału była zrównana albo za prawą krawędzią stopki albo z oznaczeniem na płytce ściegowej.

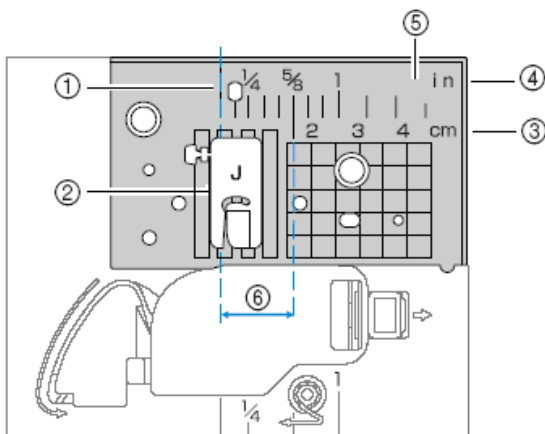
- **Zrównanie materiału ze stopką**
Szyć zachowując stały odstęp między brzegiem materiału a prawą krawędzi stopki.



1. Szew
2. Naddatek szwu

- **Zrównanie materiału z oznaczeniem na płytce ścięgowej**

Oznaczenia na płytce ścięgowej pokazują odległość szytego szwu od igły przy zastosowaniu ścięgu prostego (lewa pozycja igły). Szyjąc należy dbać, aby brzeg materiału był zrównany z oznaczeniami na płytce ścięgowej. Odległość między oznaczeniami na górnej skali wynosi 3mm, zaś odległość między oznaczeniami na siatce wynosi 5mm.




1. szew
2. stopka
3. centymetry
4. cale
5. płytka ścięgowa
6. 16 mm

Ściegi użytkowe

Wybór rodzajów ściegów i wzorów

Możesz wybrać ścieg z dostępnych rodzajów ściegów. Wzór możesz wybrać bezpośrednio (naciskając przycisk dla określonego ściegu) lub wprowadzając numer dla wybranego wzoru.


□ Bezpośredni wybór


Naciśnij najpierw  (przycisku „standardowy ścieg użytkowy / zapisany wzór”)


w celu wyboru trybu ściegu, a następnie przycisk numeryczny przypisany wybranemu ściegowi.


Przy wyborze bezpośrednim masz do dyspozycji dwa tryby ściegów: „standardowe

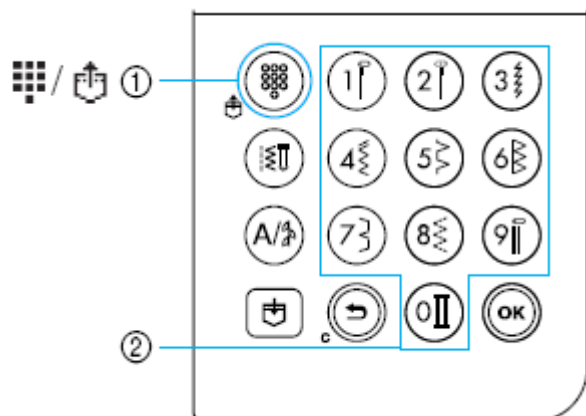
ściegi użytkowe  i „Zapisany wzór” . Po włączeniu maszyny lub po naciśnięciu

przycisku  (standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór) maszyna jest w trybie „standardowy ścieg użytkowy”, co jest zaznaczone poprzez pojawienie się symbolu

 w lewym dolnym rogu ekranu. Aby przełączyć na tryb „zapisany wzór”,

oznaczony przez  w lewym dolnym rogu

ekranu, naciśnij przycisk  (standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór). Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku przełącza tryb.




- 1) przycisk „standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór”
- 2) przyciski numeryczne

○ Standardowy ścieg użytkowy



Najczęściej używanym ściegom użytkowym zostały przypisane przyciski numeryczne. W prosty sposób możesz więc wybrać ściegi użytkowe, naciskając przycisk.

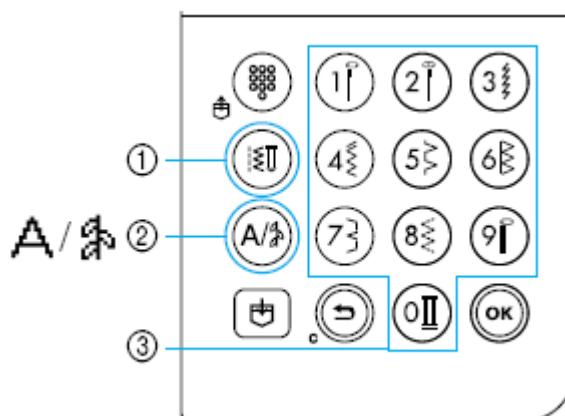
○ Zapisany wzór

Możesz zapisać w pamięci maszyny najczęściej używane wzory lub kombinacje wzorów i w prosty sposób ponownie wywołać przyciskiem

 („standardowy ścieg użytkowy / zapisany wzór”) i przyciskami numerycznymi.

1. Wprowadzanie numeryczne

Naciśnij najpierw  (przycisk ściegów użytkowych) lub  („litery/ozdobne ściegi użytkowe) w celu wybrania trybu ściegu i na koniec wprowadź numer wybranego ściegu za pomocą klawiszy numerycznych.




- 1) przycisk ściegów użytkowych
- 2) przycisk „litery/ozdobne ściegi użytkowe”
- 3) klawisze numeryczne

□ Ściegi użytkowe (nr 01-80)

Masz do dyspozycji 80 ściegów użytkowych: ściegi proste, ściegi overlokowe, dziurki do guzików, ściegi ozdobne, ściegi satynowe i ściegi krzyżkowe

□ Litery (nr 01-55)


Masz do dyspozycji 55 znaków (litery, symbole, liczby o kroju gotyckim).


Po jednokrotnym naciśnięciu  (przycisk „litery/ozdobne ściegi użytkowe”) zostanie wybrany tryb liter. Litery będą wyszywane czcionką gotycką.

□ Ozdobne ściegi użytkowe (nr 01-62)





Niektóre ściegi użytkowe możesz wykorzystać jako ściegi dekoracyjne. Masz do dyspozycji 62 ściegi.


W trybie „Ozdobne ściegi użytkowe”  możesz łączyć wiele wzorów ściegowych. Po

jednokrotnym naciśnięciu  (przycisk „litery/ozdobne ściegi użytkowe”) aktywny

będzie tryb liter . Po dwukrotnym

naciśnięciu  (przycisk „litery/ozdobne ściegi użytkowe”) aktywny będzie tryb

ściegów użytkowych . Każdorazowe

naciśnięcie  powoduje przełączanie

między trybem liter  a trybem dla ściegów

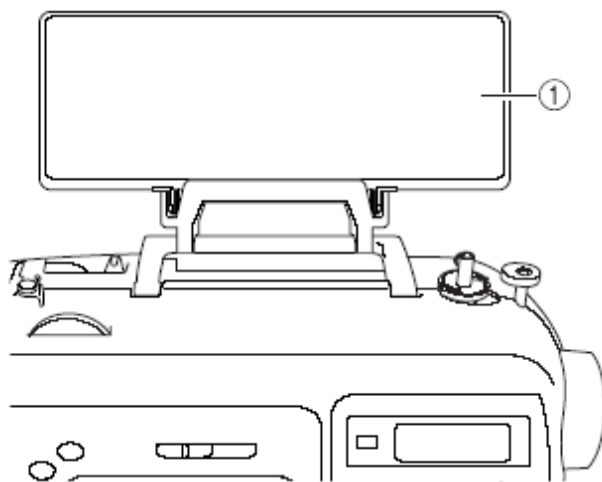
użytkowych .

Wybór ściegów

Wybierz za pomocą przycisków na ekranie obsługi wybrany ścieg. 10 najczęściej używanych ściegów użytkowych możesz szybko wybrać za pomocą klawiszy numerycznych. Po włączeniu maszyny aktywny zostaje ścieg prosty (lewa pozycja igły). Maszyna może być tak ustawiona, aby aktywny był ścieg prosty (środkowa pozycja igły).

1. Określ, który ścieg chcesz zastosować.

Numery określonych ściegów znajdziesz na tablicy ściegów i pod „Ustawieniami ściegów”.



1) tablica ściegów



2. Określ, która stopka ma być użyta z wybranym ściegiem.

3. Załóż stopkę.


4. Włącz maszynę

5. Wybierz najpierw tryb ściegu, a następnie wzór.


□ Bezpośredni wybór


Przy wyborze bezpośrednim są dwa tryby ściegów: „standardowe ściegi użytkowe”  i „Zapisany wzór” .

1. Wybierz tryb ściegu za pomocą



przycisku  (standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór).


standardowy ścieg użytkowy

Możesz wybrać bezpośrednio 10 wzorów pokazanych na klawiszach numerycznych. Po włączeniu maszyny pojawi się  w lewym

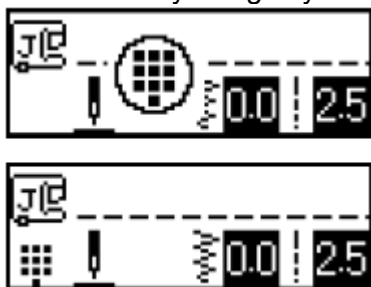
dolnym rogu lub po naciśnięciu przycisku  (standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór).

Zapisany wzór

Możesz wybrać 3 wzory. Po naciśnięciu przycisku  (standardowy ścieg użytkowy/zapisany wzór) pojawi się  w lewym dolnym rogu ekranu.



Kiedy symbol dla wybranego trybu ściegu pojawi się na środku ekranu, zostanie wyświetlony w lewym dolnym rogu ekran do wyboru trybu ściegu i symbol dla trybu ściegu. Po włączeniu maszyny pojawi się jednak  tylko w lewym dolnym rogu, a nie na środku ekranu.

Przykład: standardowy ścieg użytkowy



2. W celu wybrania ściegu naciśnij przycisk przypisany do ściegu.

□ Wprowadzanie numeryczne

Dostępne są 3 tryby ściegów: ściegi użytkowe , litery **A** i ozdobne ściegi użytkowe .


1. Wybierz ścieg za pomocą przycisku trybu ściegu.

Ściegi użytkowe


Masz do dyspozycji 80 ściegów użytkowych ze ściegami ozdobnymi, satynowymi i krzyżkowymi.

A Litery

Masz do dyspozycji 55 znaków, symboli i liczb o kroju gotyckim po jednokrotnym

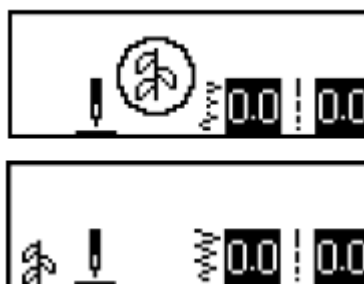
naciśnięciu  („litery/ozdobne ściegi użytkowe”).

Ozdobne ściegi użytkowe

Dostępne są 62 ozdobne ściegi użytkowe po dwukrotnym naciśnięciu  („litery/ozdobne ściegi użytkowe”).

Kiedy symbol dla wybranego trybu ściegu pojawi się na środku ekranu, zostanie wyświetlony w lewym dolnym rogu ekran do wyboru wzoru i symbol dla trybu ściegu.


Przykład:



Wskazówka

Jeżeli wielokrotnie naciśniesz przycisk trybu ściegu, naciskaj w dalszym ciągu przycisk aż do pojawienia się symbolu dla trybu ściegu w lewym dolnym rogu ekranu.

2. **Wprowadź za pomocą klawiszy numerycznych dwucyfrowy numer dla wybranego ściegu.**

Ściegi od 01 do 09 możesz wprowadzić również przez wprowadzenie jednocyfrowych numerów za pomocą przycisków, a na koniec naciśnij .

Jeżeli wprowadzony numer pojawi się na środku ekranu, to ścieg jest wybrany.

Przykład



Numery różnych ściegów znajdziesz na tablicy ściegów i pod „Ustawienia ściegu”

Jeżeli błędnie wprowadziłeś cyfrę, naciśnij



Jeżeli konieczne, ustaw funkcje automatycznego przeszywania.

Wskazówka

Po wybraniu ściegu na ekranie wyświetli się symbol stopki, którą powinieneś użyć dla wybranego ściegu. Sprawdź, czy masz założoną prawidłową stopkę. Jeżeli masz złą stopkę, wyłącz maszynę i załóż prawidłową, a następnie wybierz jeszcze raz wybrany ścieg.

□ W ten sposób wybierzesz inny ścieg

Sprawdź w lewym dolnym rogu ekranu wyświetlony symbol aktualnego trybu.



Wyświetlony zostanie aktualny tryb

□ W ten sposób wybierzesz ścieg przypisany aktualnemu trybowi

Wprowadź w trybie ściegów użytkowych numer wybranego ściegu.

W trybie ściegów ozdobnych i liter naciśnij



, aby wykasować ścieg, a następnie wprowadź numer wybranego ściegu.


Po co najmniej jednokrotnym przeszyciu wybranym ściegiem możesz wprowadzić numer nowego ściegu, również, jeżeli ścieg standardowy nie został wykasowany.

□ W ten sposób wybierzesz ścieg przypisany do innego trybu


Wybierz najpierw inny tryb, a następnie wprowadź numer wybranego ściegu.

Przełączanie z trybu ściegów użytkowych na tryb ściegów ozdobnych i liter i odwrotnie kasuje wszystkie wybrane ściegi, aby mógł być ustawiony nowy ścieg. Pojawi się ekran (podobny do poniższego, w którym możesz potwierdzić kasowanie lub przerwanie procesu kasowania.



Aby wykasować ścieg i wybrać inny, naciśnij przycisk , a następnie zmień tryb.



Aby przerwać kasowanie aktualnego ściegu,

naciśnij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

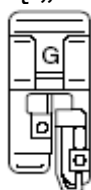
Ściegi obrzucające

Nadają się do szycia brzegów materiału lub miejsc jego cięcia i zabezpieczają materiał przed postrzępieniem. Do dyspozycji masz 6 takich ściegów. Sposób postępowania przy szyciu ściegów obrzucających jest uzależniony od wybranej stopki.

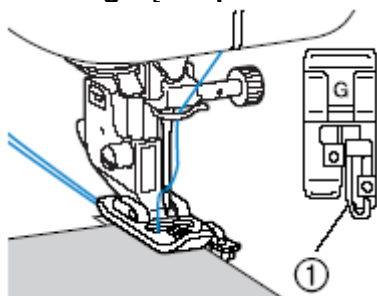
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „G”

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręczne	auto	ręczne	
Ścieg obrzucający	08 		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów Stretch	3.5	2.5 – 5.0	2.0	1.0 – 4.0	G
	09 		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych i łatwo strzępiących się	5.0	2.5 – 5.0	2.5	1.0 – 4.0	
	13 	–		5.0	3,5-5,0	2,5	1,0-4,0	

1. Włącz maszynę
2. Wybierz ścieg.
3. Zamontuj stopkę „G”.

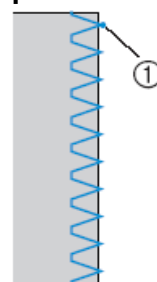


4. Umieść materiał pod stopką brzegiem naprzeciwko stopki, a następnie opuść dźwignię stopki.



1. Prowadnica









5. Szyj tak, aby brzeg materiału znajdował się naprzeciw prowadnicy stopki.



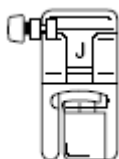
1) Miejsce wkucia igły

Po ustawieniu szerokości ściegu pokręć pokrętkę powoli w swoim kierunku, aby skontrolować, czy igła nie uderza w stopkę.

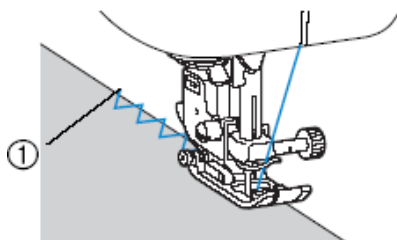
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „J”

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Zygzak (środkowa pozycja igły)	05 		Zabezpieczenie przed postrzępieniem (ścieg wstecz)	3,5	0,0-7,0	1,4	0,0-4,0	J
2-punktowy zygzak	06 	-	Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych Stretch	5,0	1,5-7,0	1	0,2 – 4,0	
3-punktowy zygzak	07 			5,0	1,5-7,0	1,0	0,2-4,0	
Ścieg overlokowy	11 	-	Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów Stretch	5,0	0,0-7,0	2,5	0,5-4,0	
	12 	-	Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych Stretch	5,0	0,0-7,0	2,52	0,5 – 4,0	
	13 	-	Zabezpieczenie przed postrzępieniem materiałów grubych i łatwo strzępiących się	4,0	0,0-7,0	4,0	1,0-4,0	

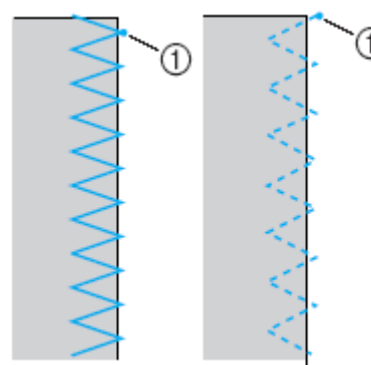
1. Włącz maszynę
2. Wybierz ścieg.
3. Zamontuj stopkę „J”.



4. Szyj wzdłuż brzegu materiału z igłą wkuwającą się poza prawą jego krawędzią.







1. Miejsce wkućcia igły



1) Miejsce wkućcia igły

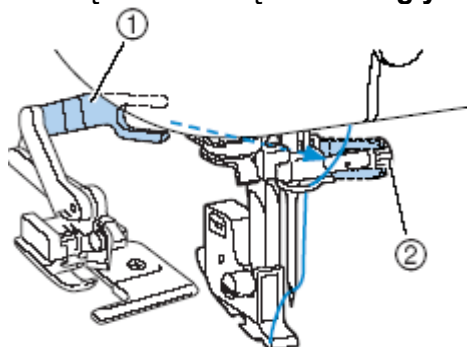
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu obcinacza krawędzi

Zastosowanie obcinacza krawędzi pozwala na wykończenie naddatków szwów po obcięciu brzegów materiału. Dostępne są tu 4 ściegi. Po zamontowaniu obcinacza krawędzi należy się upewnić, że maszyna jest ustawiona wg poniższej tabeli.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg obrzucający	01 	Szycie ściegów prostych podczas obcinania materiału	0.0	0.0 – 2.5	2.5	0.2 – 5.0	S
	08 	Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów cienkich i średniej grubości	3.5	3.5 – 5.0	2.0	1.0 – 4.0	
	09 	Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych przed obcięciem	5.0	3.5-5.0	2.5	1.0-4.0	
	21 	Szycia zygzakiem podczas obcinania materiału	3.5	0.0-7.0	1.4	0.0-4.0	

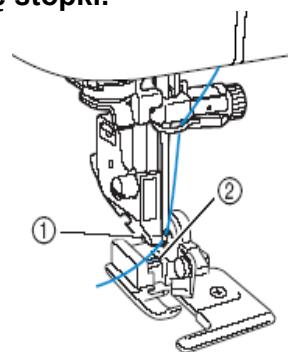


1. Wymij stopkę.
2. Zahacz zaczep łączący obcinacz krawędzi o śrubę zacisku igły.



1. zaczep przyłącza
2. śruba zacisku igły

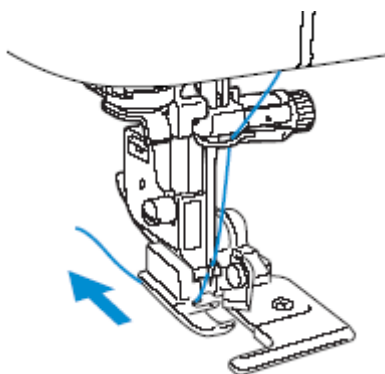
3. Umieść obcinacz tak, aby sworzeń zrównał się z wycięciem w uchwycie stopki a następnie powoli opuść dźwignię stopki.



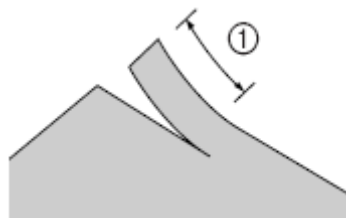
1. Wycięcie w uchwycie stopki
2. Sworzeń

4. Podnieś dźwignię stopki w celu sprawdzenia stabilności obcinacza krawędzi.

5. Przeprowadź nić górną pod obcinaczem, następnie pociągnij ją wstecz maszyny.



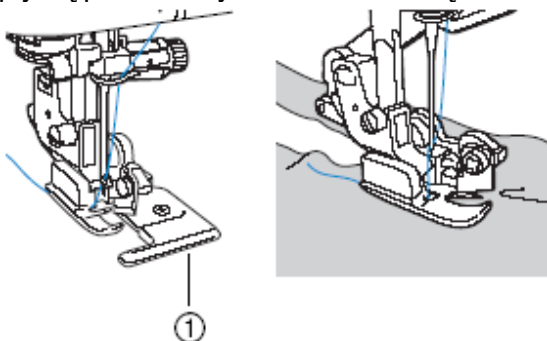
6. Wybierz ścieg.
7. Wykonaj w materiale cięcie ok. 2cm na początku szycia.



1) 2cm

8. Umieść materiał pod obcinaczem krawędzi.

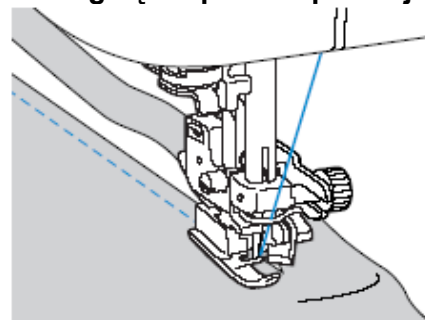
Cięcie materiału powinno przebiegać nad płytką prowadnicy obcinacza krawędzi.



1. Płytką prowadnicy

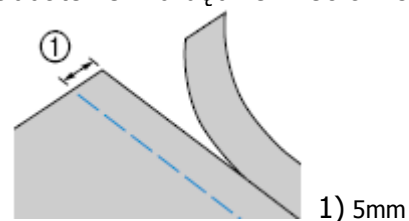
- W przypadku niewłaściwego położenia materiału nie zostanie on obcięty.

9. Opuść dźwignię stopki i rozpocznij szycie.



- Nadatek szwu jest obcinany podczas szycia.

- W przypadku szycia w linii prostej nadatek szwu będzie mieć ok. 5mm.



1) 5mm







Wskazówka

- Obcinacz może przeciąć więcej niż 1 warstwę jeansu.
- Po użyciu obcinacz należy oczyścić z kurzu i ścinków.
- W przypadku kłopotów z cięciem należy zwilżyć szmatką z olejem ostrze obcinacza.

Obcinacz krawędzi dostępny jest u sprzedawcy.

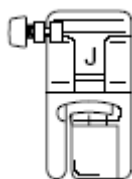
Ściegi podstawowe

Ściegi proste służą do zwykłego szycia. Dostępne są 3 ściegi.

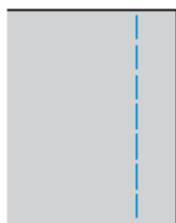
Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	Auto	ręcznie	
Ścieg prosty (lewa pozycja igły)	01 		Szycie proste i szycie marszczeń oraz zakładek (lewa linia bazowa/ szycie wstecz)	0.0	0.0-7.0	2.5	0.2-5.0	J
Ścieg prosty (środkowa pozycja igły)	02 		Szycie proste i szycie marszczeń oraz zakładek (środkowa linia bazowa/szycie wstecz)	3.5	0.0-7.0	2.5	0.2 – 5.0	
Potrójny ścieg elastyczny	03 		Wzmacnianie szwów i szycie materiałów elastycznych	0.0	0.0 – 7.0	2.5	1.5 – 4.0	

Ściegi podstawowe

1. Przyfastryguj lub połącz razem kawałki materiału.
2. Włącz maszynę.
3. Wybierz ścieg
4. Załóż stopkę „J”.

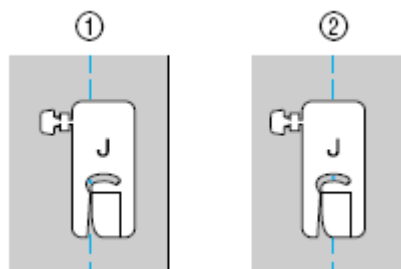


5. Wbij igłę w materiał na początku ściegów.
6. Rozpocznij szycie.
7. Po zakończeniu szycia obetnij nici.



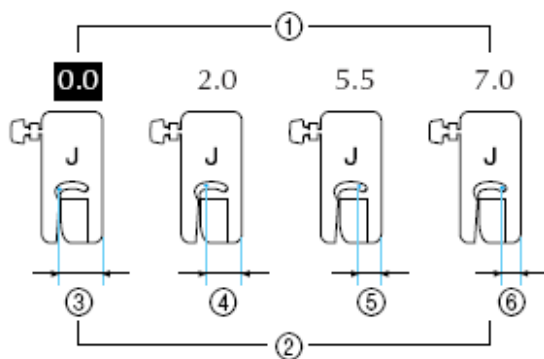
□ Zmiana pozycji igły

Ustawienie igły jest dla ściegu prostego (lewa pozycja igły) inne niż dla ściegu prostego (środkowa pozycja igły).

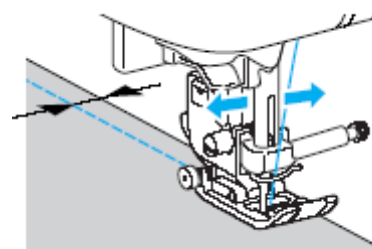


1. ścieg prosty (lewa pozycja igły)
2. ścieg prosty (środkowa pozycja igły)

Jeśli szerokość ściegu prostego (lewa pozycja igły) jest ustawiona standardowo, występuje odstęp pozycji igły do prawej części stopki. Jeżeli zostanie zmieniona szerokość ściegu (między 0 a 7,0 mm), zmienia się również pozycja igły.






- 1) ustawienie szerokości ściegu
- 2) odstęp ustawienia igły do prawej strony stopki
- 3) 12,0 mm
- 4) 10,0mm
- 5) 6,5 mm
- 6) 5,0 mm

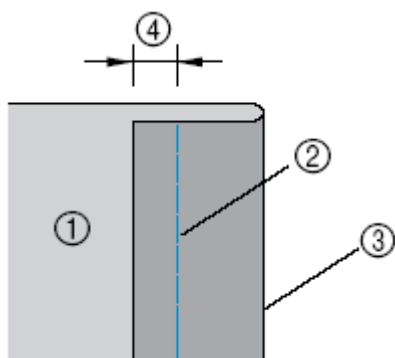


Ścieg ślepy

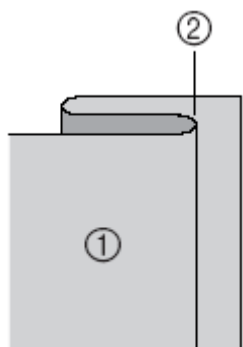
Zabezpiecza zakończenia koszul i spodni. Dostępne są 2 ściegi.

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				Auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg ślepy	14 		Ścieg ślepy do materiałów średniej grubości	0.0	3 ← - - → 3	2.0	1.0 – 3.5	R
	15 	-	Ścieg ślepy do materiałów elastycznych					

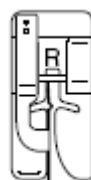
1. Podwiń materiał wzdłuż krawędzi szwu następnie sfastrygować szew w odległości 5mm od brzegu materiału.
2. Włącz maszynę.
3. Wybierz ścieg.
4. Załóż stopkę do ściegu ślepego „R”.



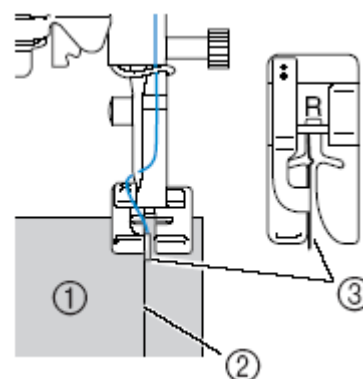
1. Spodnia strona materiału
2. Fastryga
3. Krawędź
4. 5mm



1. Spodnia strona materiału
2. Fastryga

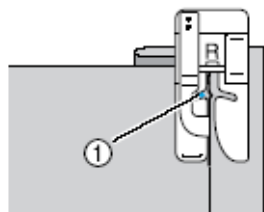


5. Umieść materiał pod stopką tak, aby jego podwinięty brzeg znajdował naprzeciw prowadnicy stopki, następnie opuścić dźwignię stopki.

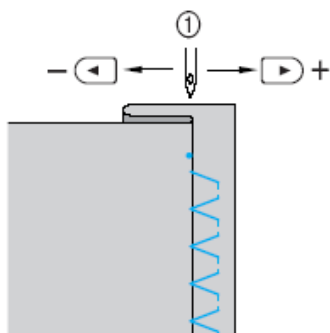
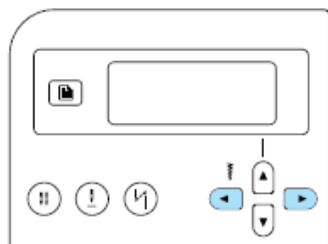


1. Spodnia strona materiału
2. Podwinięcie brzegu
3. Prowadnica

6. Wyreguluj szerokość ściegu tak, aby igła lekko złapała podwinięcie brzegu materiału.



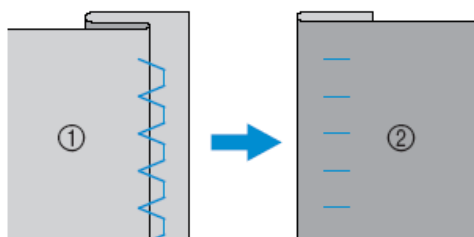
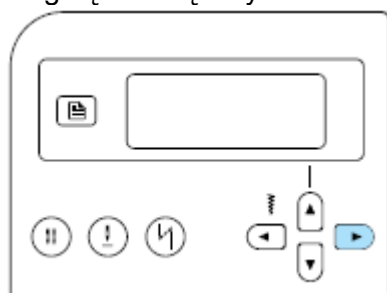
1. Punkt wkłucia się igły



1. Szerokość ściegu

• Jeśli igła obejmuje zbyt dużą część podwinięcia

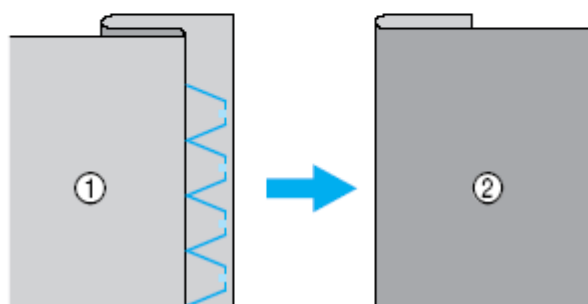
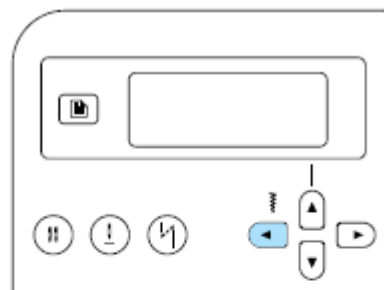
W takim przypadku należy nacisnąć przycisk szerokości ściegu . W wyniku tego ścieg będzie węższy.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

• Jeśli igła nie obejmuje podwinięcia materiału

W takim przypadku należy nacisnąć przycisk szerokości ściegu . To poszerzy ścieg i przesunie igłę na podwinięcie.

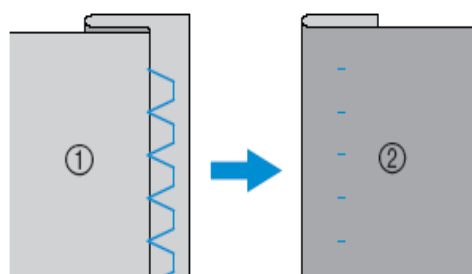


1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

- Zob. szczegóły w rozdziale „Regulacja szerokości i długości ściegu”.

7. Przeszyj podwinięcie naprzeciwko prowadnicy stopki.













8. Wyciągnij fastrygę.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

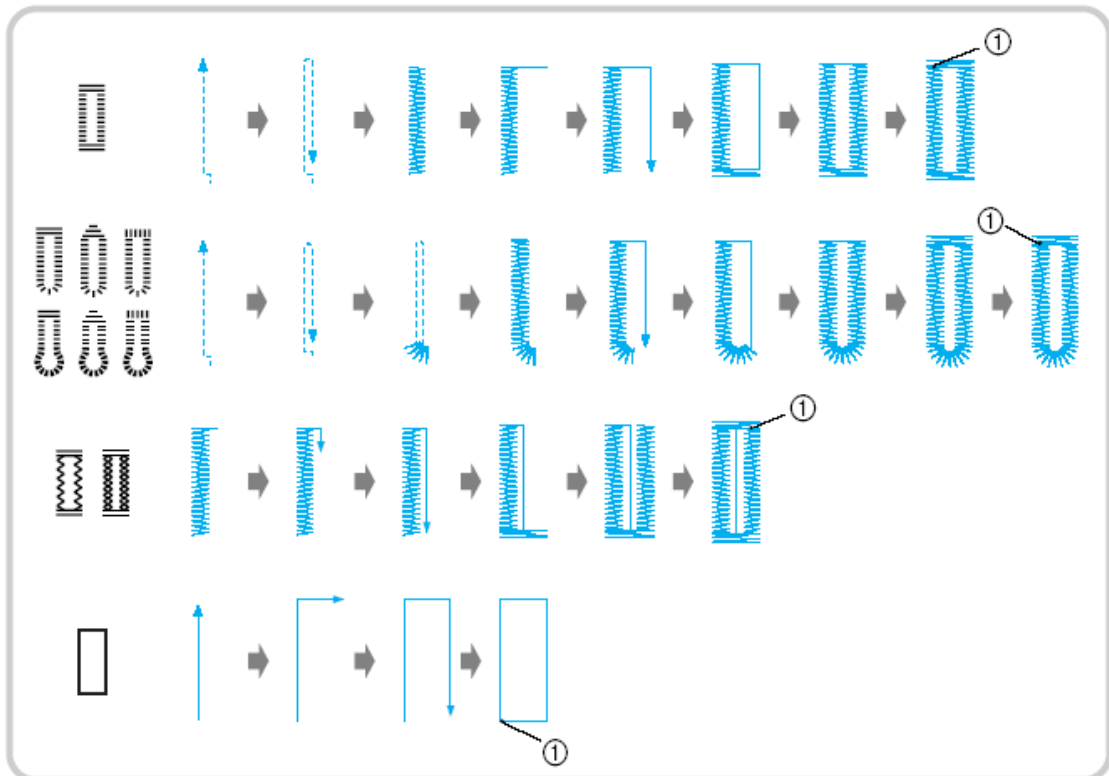
Automatyczna dziurka/przyszywanie guzików

Za pomocą tej maszyny możesz wykonać dziurki guzikowe i przyszywać guziki. Dostępnych jest 10 rodzajów automatycznej dziurki, do przyszywania guzików dostępny jest 1 ścieg.

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				Auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Dziurka guzikowa	42 	—	Poziome dziurki guzikowe w materiałach cienkich lub średniej grubości	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	A
	43 	—	dziurka	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	
	44 	—	Dziurki do materiałów grubych	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	
	45 		Dziurki guzikowe z rygielkami po obu stronach do materiałów ze stabilizatorem	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	
	46 	—	Dziurki do materiałów elastycznych lub do dzianin	6.0	3.0 – 6.0	1.0	0.5 – 2.0	
	47 	—	Dziurki guzikowe w materiałach elastycznych	6.0	3.0 – 6.0	1.5	1.0-3.0	
	48 	—	Dziurki guzikowe w materiałach elastycznych lub dzianinach	5.0	0.0 – 6.0	2.0	0.2-4.0	
	49 	—	Dziurki guzikowe w kształcie klucza do materiałów grubych lub pluszów	7.0	3.0 – 7.0	0.5	0.3-1.0	
	50 	—	Dziurki do materiałów średnich i grubych	7.0	3.0 – 7.0	0.5	0.3 – 1.0	
	51 	—	Dziurki guzikowe do materiałów grubych lub pluszów	7.0	3.0-7.0	0.5	0.3-1.0	
Ścieg do przyszywania guzików	53 	—	Przyszywanie guzików	3.5	2.5-4.5	-	-	M

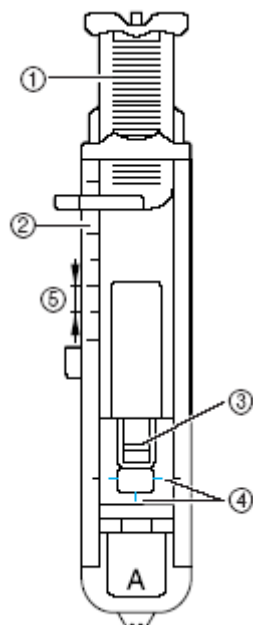
Szycie dziurek guzikowych

Maksymalna długość dziurki wynosi ok. 28 mm (średnica + grubość guzika). Dziurki szyje się od przodu stopki wstecz (patrz: tabela poniżej).



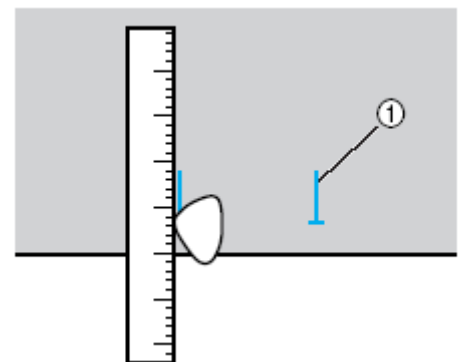
1. Ściegi wzmacniające

Oznaczenia części stopki do szycia dziurek guzikowych



1. Płytkę prowadnicy guzika
2. Skala na stopce
3. Sworzeń
4. Oznaczenia na stopce
5. 5mm

1. Użyj kredy do zaznaczenia na materiale pozycji i długości dziurki guzikowej.



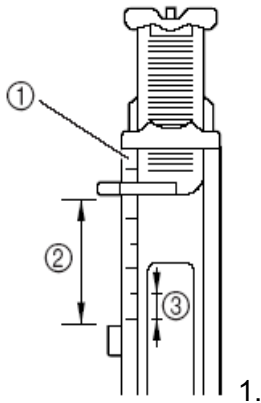
1. Oznaczenia na materiale

2. Pociągnij płytke prowadnicy guzika w stopce „A”, a następnie wsuń guzik, który będzie przeciągnięty przez dziurkę.



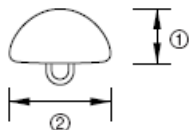
- **Jeśli guzik nie pasuje do płytki przewodnicy guzika**

Należy dodać razem średnicę guzika i jego grubość a następnie ustawić płytkę przewodnicy guzika na obliczoną długość (odległość między oznaczeniami na stopce wynosi 5mm).



1. Skala na stopce
2. Długość dziurki
3. 5mm

Przykład: dla guzika o średnicy 15mm i grubości 10mm płytki przewodnicy guzika powinna być ustawiona na 25mm.



1. 10mm
2. 15 mm

► Ustawiona jest wielkość guzika.

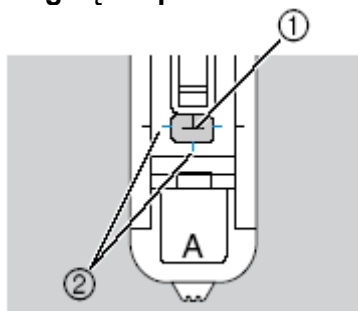
3. **Zamontuj stopkę „A”.**

- Zob. szczegóły w rozdziale „Wymiana stopki”

4. **Wybierz ścieg.**

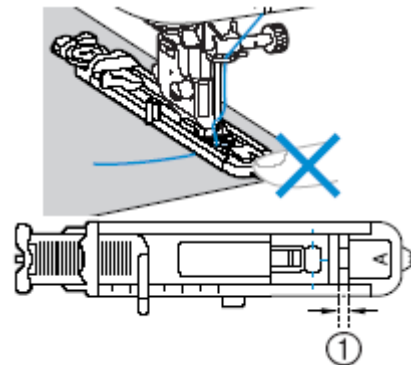
- Zob. szczegóły w rozdziale „Wybór ściegów”

5. **Położ materiał z zakończeniem dziurki zrównanym z czerwonymi oznaczeniami z boku stopki, opuść dźwignię stopki.**



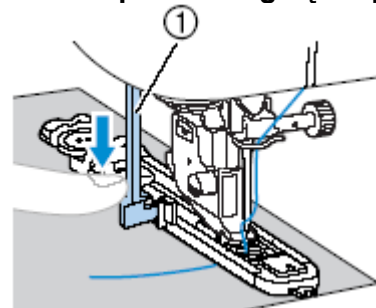
1. Oznaczenie na materiale
2. Czerwone oznaczenia na stopce

Przeprowadź nić górną przez otwór w stopce.
 • Podczas opuszczania stopki nie pchać przodu stopki, w przeciwnym razie dziurka nie będzie wyszyta we właściwym miejscu.



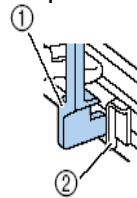
1. Nie zmniejszać szczeliny

6. **Całkowicie opuść dźwignię stopki.**



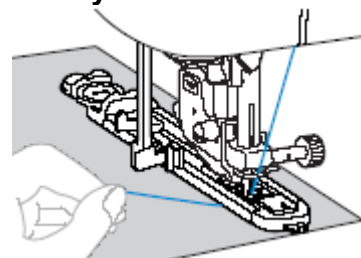
1. Dźwignia stopki

Dźwignia stopki znajduje się za wspornikiem na stopce.



1. Dźwignia stopki
2. Wspornik

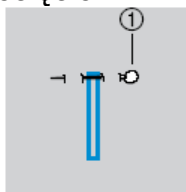
7. **Lekko trzymaj koniec górnej nici w lewej ręce, a następnie rozpocznij szycie.**



8. **Podnieś dźwignię stopki i wyjmij materiał.**

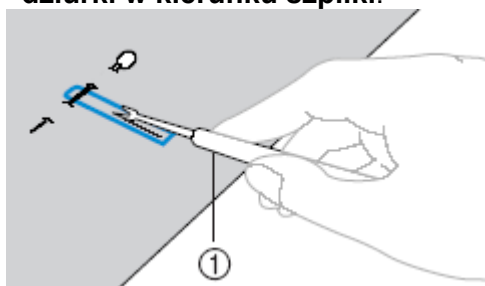
9. Podnieś dźwignię stopki do pierwotnej pozycji.

10. Wsuń szpilkę w jedną część rygielka na końcu dziurki guzikowej, aby zabezpieczyć ścieg przed przecięciem.



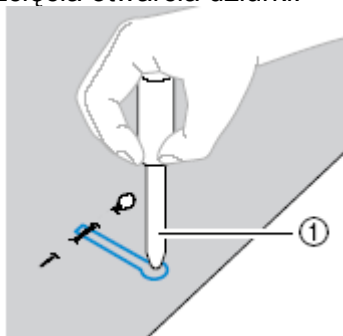
1. Szpilka

11. Zastosuj przecinak do przecięcia dziurki w kierunku szpilki.



1. Przecinak

Do dziurek w kształcie klucza należy użyć dziurkacza, aby wykonać zaokrąglony otwór, a następnie użyć przecinaka do rozcięcia otwarcia dziurki.



1. Dziurkacz

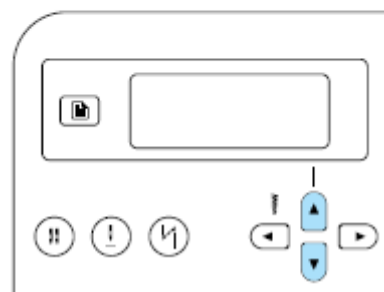
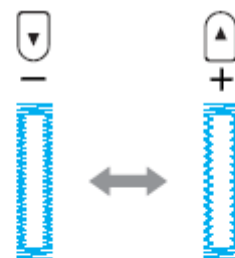
- Przy użyciu dziurkacza przed wykonaniem otworu należy pod materiał położyć gruby papier lub arkusz zabezpieczający.

UWAGA!

Podczas wykonywania cięcia przecinakiem nie wolno trzymać palców na linii cięcia. Może dojść do zranienia.

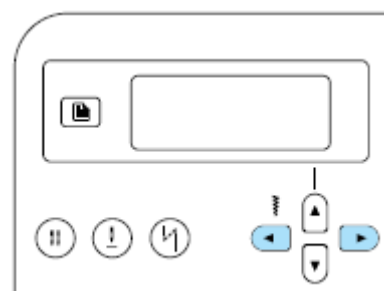
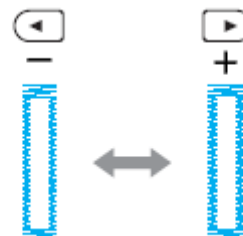
- Zmiana gęstości ściegów

Dopasuj gęstości ściegu.



- Zmiana szerokości ściegu

Zmień szerokość ściegu.



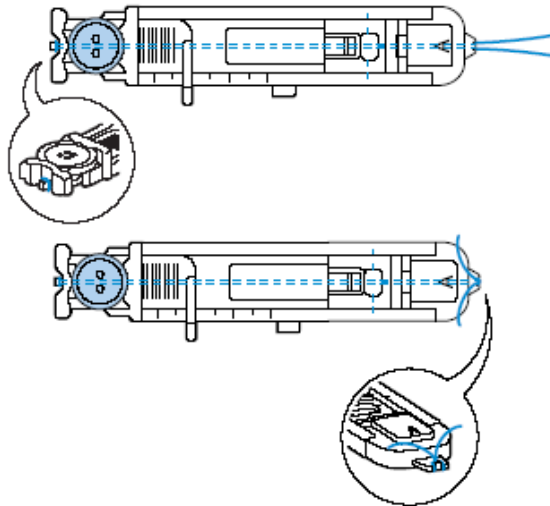
Wskazówka

Przed rozpoczęciem szycia dziurki zaleca się wykonanie próby szycia.

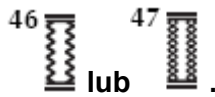
- Szycie dziurek guzikowych w materiałach elastycznych

Podczas szycia dziurek w materiałach elastycznych należy użyć kordonka.

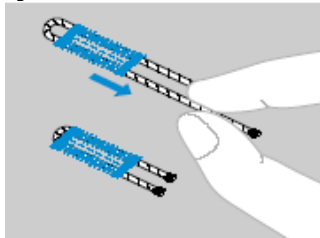
1. Zahacz kordonek o część stopki A pokazanej na rysunku tak, aby wszedł w rowki a potem luźno go zwiąż.



2. Włącz maszynę.
3. Zamontuj stopkę „A”.



4. Wybierz ścieg 46 lub 47.
5. Ustaw szerokość ściegu do grubości nici kordonkowej.
6. Opuść dźwignię podnoszenia stopki i dźwignię mechanizmu dziurkowania, rozpocznij szycie.
7. Po zakończeniu szycia delikatnie pociągnij kordonek.



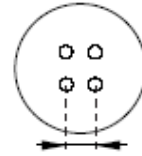
8. Za pomocą igły przeciągnij nić na spód materiału i zwiąż ją.


9. Za pomocą przecinaka rozetnij środkową część kordonka pozostającą na wierzchu dziurki.

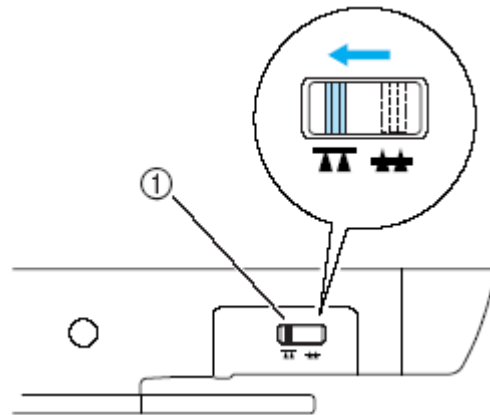
Obetnij wystającą nić.

Przyszywanie guzików

1. Zmierz odległość między otworami w guziku.



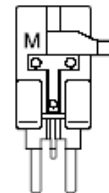
2. Podnieś dźwignię stopki, a następnie przesunąć suwak dźwigni znajdującą się z tyłu maszyny w pozycję  (w lewo jak pokazano na rysunku).




1. Dźwignia dolnego transportu (tył maszyny)

► Zaczepy maszyny są opuszczone.

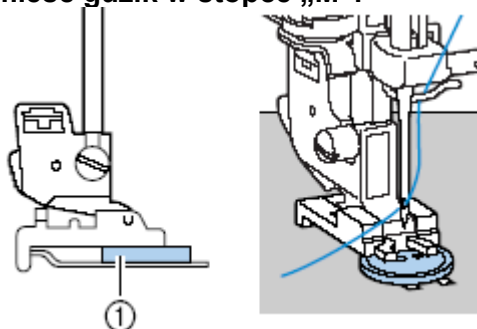
3. Włącz maszynę.
4. Zamontuj stopkę do przyszywania guzików „M”.



53

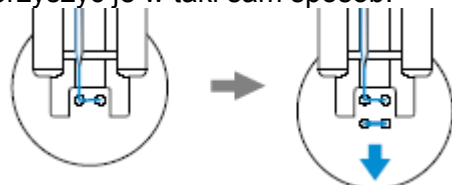
5. Wybierz ścieg .
6. Ustaw szerokość ściegu tak, aby była identyczna z odległością między otworami guzika.

7. Umieść guzik w stopce „M”.

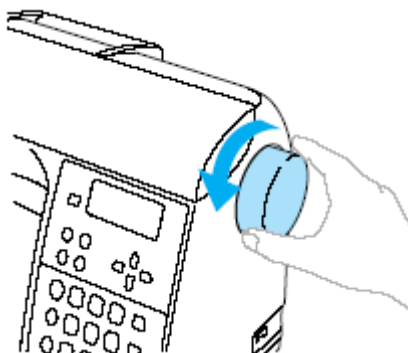


1. Guzik

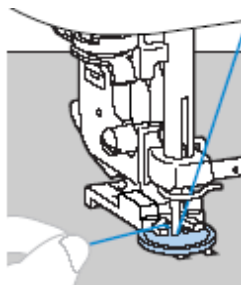
- Przyszywając guzik z 4 otworami najpierw należy przyszyć 2 otwory najbliższe szyjącemu. Potem przesunąć przycisk tak, aby igła wchodziła w 2 tylne otwory guzika i przyszyć je w taki sam sposób.



8. Obrócić pokrętko w swoim kierunku w celu sprawdzenia, czy igła właściwie wchodzi w otwory guzika.



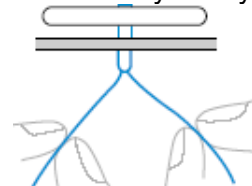
9. Rozpocznij szycie.



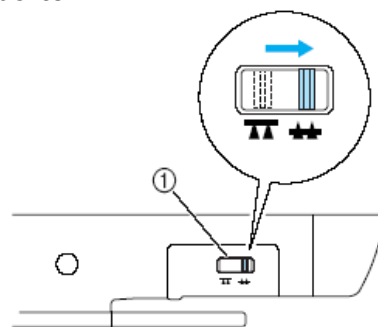
Ustaw małą prędkość szycia.

10. Przeciągnij nić na końcu ściegów na spód materiału i zwiąż ją z nicią dolną.

Do przecięcia nici możesz użyć nożyczek.



11. Po zakończeniu przyszywania guzika przesunąć dźwignię dolnego transportu do pozycji (▲▲), by podnieść dolny transporter.

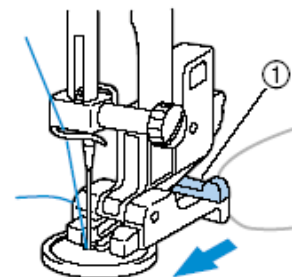


1) Dźwignia dolnego transportu (tył maszyny)

• Mocowanie trzonka do guzika

Aby przyszyć do materiału guzik z trzonkiem

1. Połóż guzik w stopce do przyszywania guzików „M”, a następnie pociągnij dźwignię trzonka do siebie.



1) Dźwignia trzonka



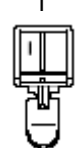
2. Po zakończeniu szycia obetnij nić górną z odpowiednim zapasem, owiń ją wokół nici między guzikiem a materiałem, a potem zwiąż z nicią górną.



3. Obetnij nadmiar nici.

Wszywanie zamków błyskawicznych

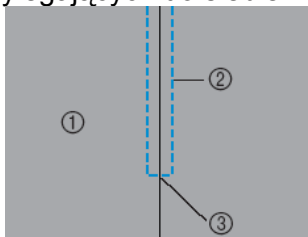
Maszyna umożliwia wszywanie zamków błyskawicznych.

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg prosty (centralna pozycja igły)	02 		Wszywanie zamków błyskawicznych. Szycie ukrytych szwów i zaszepek.	3.5	0.0-7.0	2.5	0.2 – 5.0	

Jest wiele metod wszywania zamków. Poniżej opisano sposób wszywania zamka położonego centralnie i bocznego.

Wszywanie zamka położonego centralnie

Ściegi są wykonywane na obu kawałkach materiału przylegających do siebie.

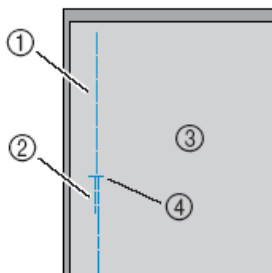


1. Wierzchnia strona materiału
2. Ściegi
3. Koniec otwarcia zamka

1. Włącz maszynę, załóż stopkę do ściegu zygzakowego „J” i przesyj ściegi do otwarcia zamka.

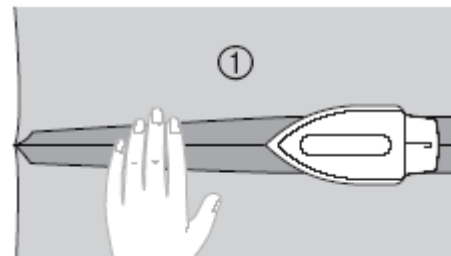
Ułożywszy obie wierzchnie strony materiału obok siebie, po dojściu do otwarcia zamka przesyć ściegi wsteczne.

2. Przyfastryguj razem do brzegu materiału oba kawałki materiału.



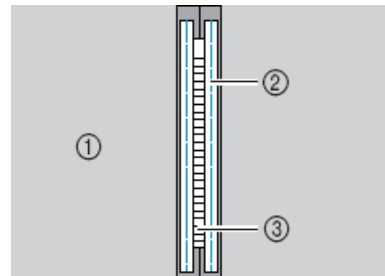
1. Ścieg fastrygujący
2. Ściegi wsteczne
3. Spód materiału
4. koniec otwarcia zamka

3. Rozchyl naddatek szwu od spodu materiału.



1. Spód materiału

4. Zrównaj szew ze środkiem zamka, a następnie przyfastryguj zamek do materiału.



1. Spód materiału
2. Ścieg fastrygujący
3. Zamek

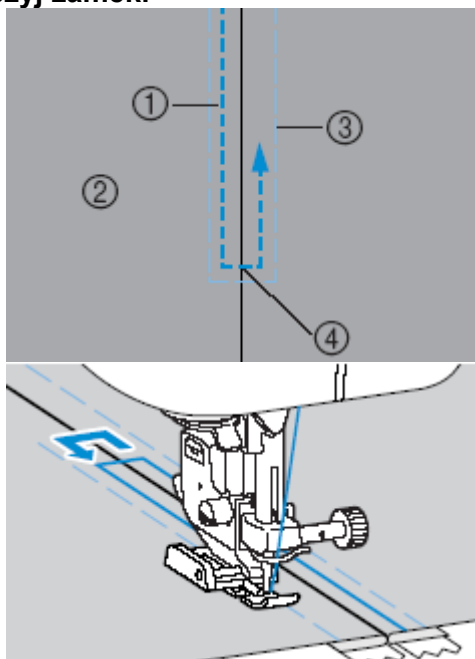
5. Wybierz ścieg

6. Zamontuj uchwyt stopki do prawego sworznia stopki do zamków „I”.



- 1) Sworzeń
- 2) Punkt wklucia igły

7. Wszyj zamek.

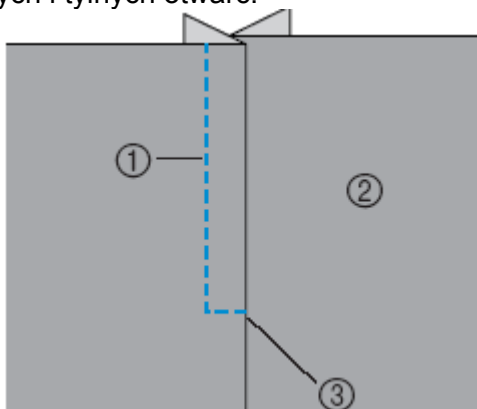


1. Ściegi
2. Wierzch materiału
3. Ściegi fastrygujące
4. Koniec otwarcia zamka

8. Usuń fastrygę.

Wszywanie zamka bocznego

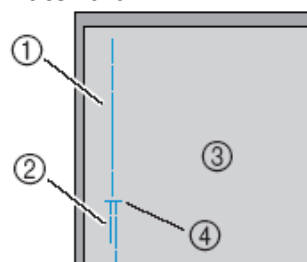
Ściegi są szyte tylko na jednym kawałku materiału. Zastosować ten typ zamka do bocznych i tylnych otwarć.



1. Ściegi
2. Wierzch materiału
3. Koniec otwarcia zamka

Poniższa procedura pokazuje jak wszywać zamek po lewej stronie.

1. Włącz maszynę i przyfastryguj oba kawałki materiału.

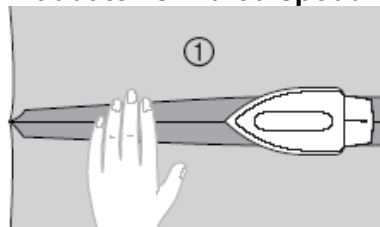


1. Ściegi fastrygujące
2. Ściegi wsteczne
3. Spód materiału
4. Koniec otwarcia zamka

2. Zamontuj stopkę „J” i wykonaj ściegi proste aż do otwarcia zamka.

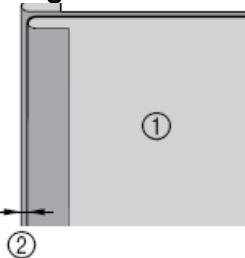
Trzymając obok siebie obie wierzchnie strony materiału przesyj ściegi wsteczne po dojściu do otwarcia zamka.

3. Rozchyl naddatek szwu od spodu.



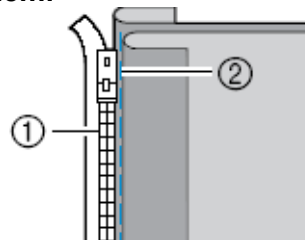
1. Spód materiału

4. Dociśnij naddatek szwu tak, aby prawa strona (ta, która nie będzie szyta) miała dodatkowy margines 3mm.




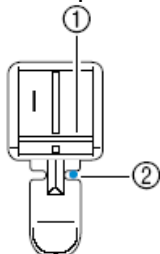
1. Spód materiału
2. 3mm

5. Zrównaj ząbki zamka z dociskaną krawędzią materiału, a następnie sfastrygować lub spiąć zamek z materiałem.

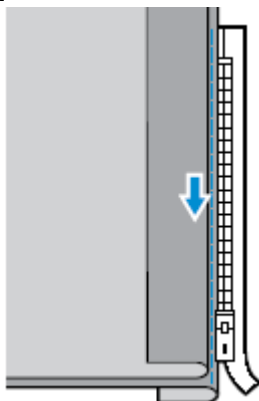


1. Ząbki zamka
2. Ścieg fastrygujący

- 02 
6. **Wybierz ścieg** .
 7. **Zamontuj uchwyt stopki do prawego sworznia stopki „I”.**
Zszywając materiał po prawej stronie należy zamontować uchwyt stopki do lewego sworznia stopki do zamków.



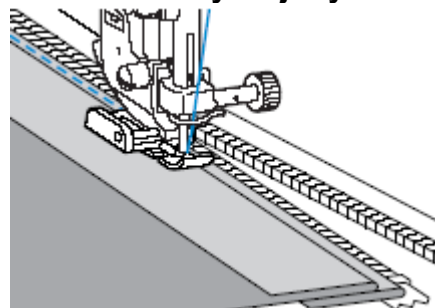
8. **Przyszyj zamek do kawałka materiału z marginesem 3mm, rozpoczynając od podstawy zamka.**



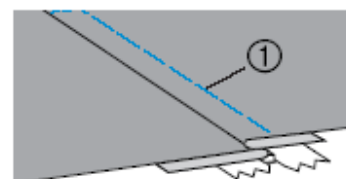
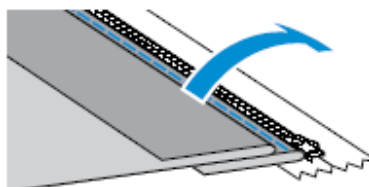
UWAGA

Podczas szycia należy upewnić się, że igła nie dotyka zamka. W przeciwnym razie może dojść do zgięcia lub złamania igły.

9. **Po dojściu ok. 5mm od końca zamka zatrzymaj maszynę z opuszczoną igłą, Podnieś dźwignię stopki, a następnie otwórz zamek i kontynuuj szycie.**



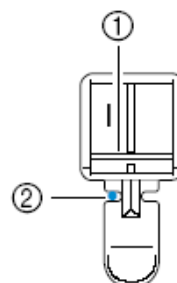
10. **Zamknij zamek, obróć materiał, a następnie przyfastryguj drugą stronę zamka do materiału.**



1. Ściegi fastrygujące

11. **Zamontuj uchwyt stopki do drugiego sworznia stopki do zamków „I”.**

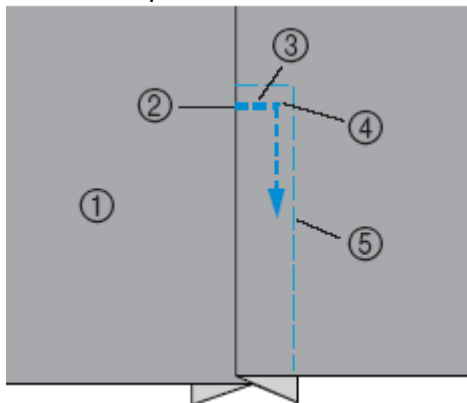
Jeśli uchwyt stopki zamocowano do prawego sworznia (krok 8), to należy go zamontować do lewego.



1. Sworzeń po lewej stronie
2. Punkt wkłucia się igły

12. Wszyj zamek.

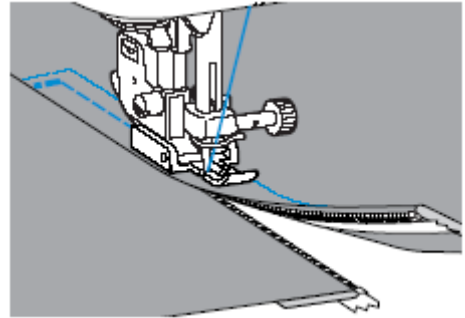
Wykonaj ściegi wsteczne na końcu otwarcia zamka i zrównaj jego ząbki z bokiem stopki.



1. Wierzch materiału
2. Koniec otwarcia zamka
3. Ściegi wsteczne
4. Początek ściegów
5. Ściegi fastrygujące

13. Po osiągnięciu punktu ok. 5mm od końca zamka zatrzymaj maszynę z opuszczoną igłą (w materiale), a potem podnieś dźwignię stopki.

14. Usuń ściegi fastrygujące, otwórz zamek i kontynuuj szycie.



Szycie materiałów elastycznych i taśmy

Maszyna umożliwia szycie materiałów elastycznych i wszywanie elastycznej taśmy.

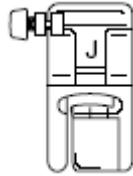
Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg elastyczny	04		Materiały elastyczne	1.0	1.0 – 3.0	2.5	1.0 – 4.0	J
2 – punktowy ścieg zygzakowy	06	–	Przyszywanie taśmy elastycznej	5.0	1.5-7.0	1.0	0.2-4.0	
3 – punktowy ścieg zygzakowy	07			5.0	1.5-7.0	1.0	0.2-4.0	
Ścieg do przyszywania taśmy	31	–	Wszywanie taśmy elastycznej do materiałów elastycznych	4.0	0.0 – 7.0	1.0	0.2 – 4.0	

Szycie materiałów elastycznych

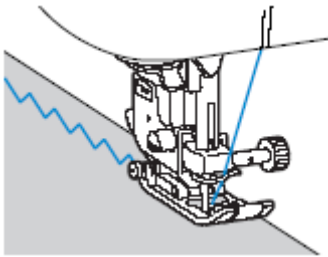
1. **Włącz maszynę.**



2. **Wybierz ścieg**
3. **Założ stopkę „J”.**



4. **Szyj materiał nie naciągając go.**

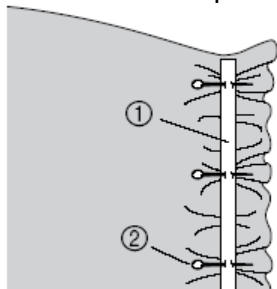


Przyszywanie taśmy gumowej

Ponieważ po wszyciu taśmy elastycznej do mankietu lub talii spódnicy jej szerokość będzie równa wszytej taśmie, istotne jest dobranie taśmy odpowiedniej długości.

1. **Przypnij szpilkami taśmę do spodu materiału.**

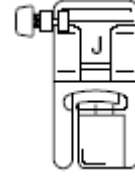
W celu mocnego przypięcia taśmy należy ją przytwierdzić kilkoma szpilkami.



1. Elastyczna taśma
2. Szpilka

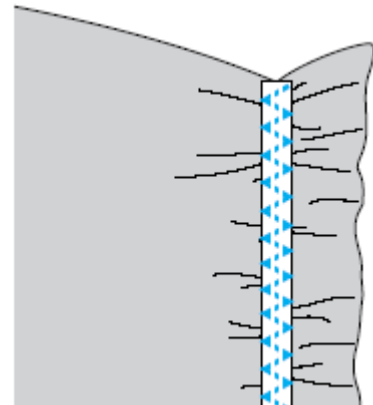
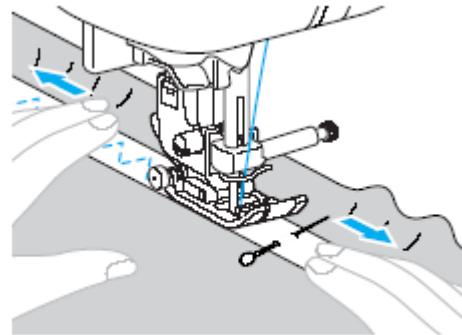
2. **Włącz maszynę.**
3. **Wybierz ścieg.**

4. **Założ stopkę zygzakową „J”.**

















5. **Taśma elastyczna powinna być rozciągnięta na taką samą długość jak materiał.**

Przeciągając lewą ręką materiał pod stopką, prawą pociągnij materiał przy szpilce najbliższy przodu stopki.



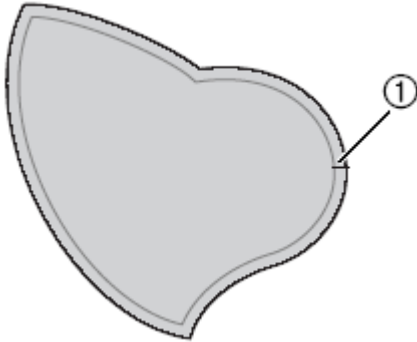
Aplikacje, patchwork i stebnowanie

Poniżej są opisane ściegi, które można wykorzystać do aplikacji, patchworku i stebnowania.

Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg zygzakowy	05 		Mocowanie aplikacji (środkowa linia bazowa/szybie wstecz)	3.5	0.0 – 7.0	1.4	0.0 – 4.0	J
	21 	–	Stebnowanie aplikacji, ścieg satynowy	3.5	0.0 – 7.0	1.4	0.0 – 4.0	
Ścieg do aplikacji	16 	–	Mocowanie aplikacji	3.5	2.5 – 7.0	2.5	1.6 – 4.0	
	22 	–	Mocowanie aplikacji i łączenie	1.5	0.5 – 3.5	1.8	1.0 – 4.0	
	23 	–	Mocowanie aplikacji i łączenie	1.5	0.5 – 3.5	1.8	1.0 – 4.0	
Ścieg prosty patchwork	18 	–	Łączenie ściegów prostych (z naddatkiem szwu 6,5 mm od lewej krawędzi stopki)	5.5	0.0 – 7.0	2.0	0.2-5.0	
	19 	–	Łączenie ściegów prostych (z naddatkiem szwu 6.5mm od prawej krawędzi stopki)	15	0.0 – 7.0	2.0	0.2 – 5.0	
Ścieg łączący	26 	–	Ścieg do patchworku	4.0	0.0 – 7.0	1.2	0.2 – 4.0	
	27 	–		5.0	2.5 – 7.0	2.5	1.0 – 4.0	
	28 	–		5.0	0.0 – 7.0	1.2	0.2 – 4.0	
Ścieg ręczny	20 	–	Stebnowanie ściegiem prostym o wyglądzie ręcznego stebnowania	0.0	0.0 – 7.0	2.5	1.0 – 4.0	
Ścieg punktowy	24 	–	Punktowanie	7.0	1.0 – 7.0	1.6	1.0 – 4.0	

Przyszywanie aplikacji

1. Wytnij kształt aplikacji pozostawiając naddatek szwu od 3 do 5 mm.

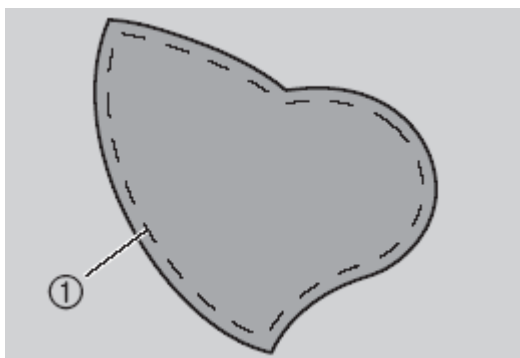


1. Naddatek szwu

2. Z tyłu aplikacji umieść wzór wykonany z grubego papieru, a następnie podwiń naddatek szwu i przyprasuj go za pomocą żelazka.

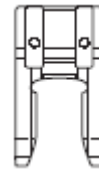


- Wyjmij papier.
3. Obróć materiał, a następnie przyfastryguj lub przypnij aplikację do materiału, na którym ma być umieszczona.

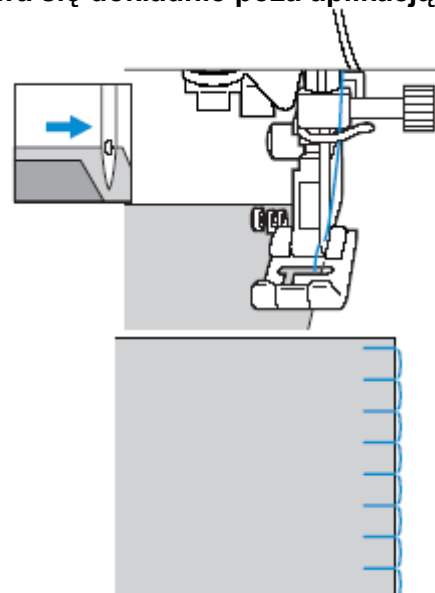


1. fastryga

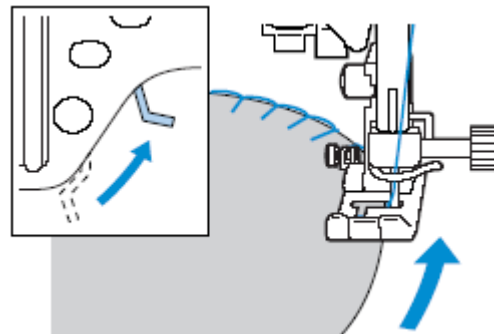
4. Włącz maszynę i wybierz ścieg.
5. Załóż stopkę otwartą.



6. Przekręć pokrętkę w swoim kierunku, a następnie rozpocznij obszywanie brzegu aplikacji dookoła, upewniając się, że igła wkuwa się dokładnie poza aplikacją.

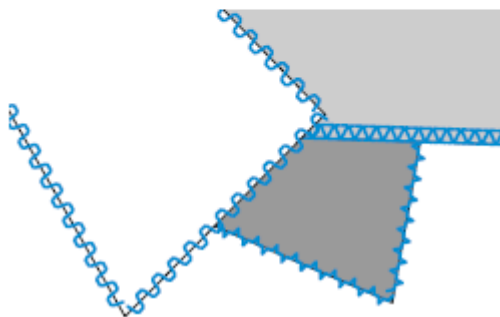
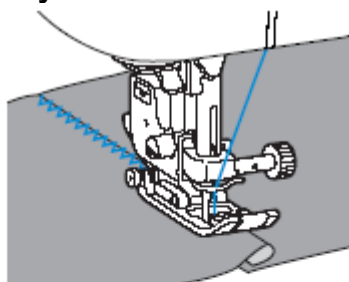


Podczas szycia naroży aplikacji należy zatrzymać maszynę z igłą w materiale poza aplikacją, podnieść dźwignię stopki, a potem z raze potrzeby obrócić materiał i kontynuować szycie.



Patchwork

1. Podwiń brzeg materiału na wierzchu i nałóż go na materiał pod spodem.
2. Zszyj razem dwa kawałki materiału tak, aby wzór przechodził przez oba materiały.

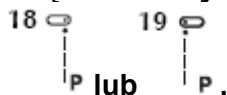


Sztukowanie

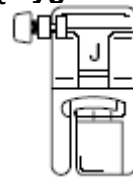
Zszywanie razem dwóch kawałków materiału nazywamy sztukowaniem. Materiały powinny być obcięte z naddatkiem szwu 6.5mm.

Szyj ściegiem prostym sztukującym 6.5mm albo od lewej albo od prawej strony stopki.

1. Przyfastryguj lub przypnij materiał wzdłuż naddatku szwu do drugiego kawałka materiału.
2. Włącz maszynę i wybierz ścieg

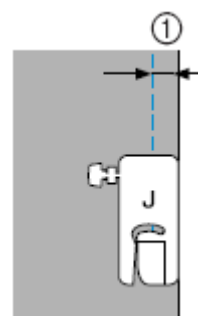


3. Załóż stopkę zygzakową „J”.



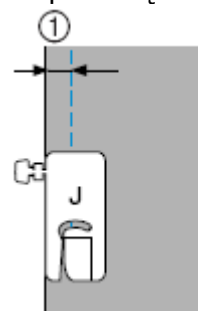
4. Szyj z prawą stroną stopki zrównaną z brzegiem materiału.

□ Dla naddatku szwu po prawej stronie
Zrównaj prawą stronę stopki z brzegiem materiału i przesyj go za pomocą ściegu



1. 6,5 mm

□ Dla naddatku szwu po lewej stronie
Zrównaj lewą stronę stopki z brzegiem materiału i przesyj go za pomocą ściegu



1. 6,5 mm

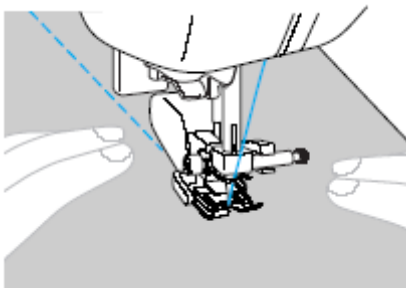
Wskazówka

- Aby zmienić szerokość naddatku szwu (pozycję igły), należy ustawić szerokość ściegu.

Pikowanie

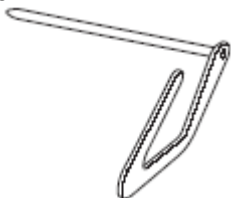
Układanie i szycie materiału warstwami nazywamy pikowaniem. Tą techniką szycia można się łatwo posługiwać przy zastosowaniu stopki z górnym transporterem i prowadnicy stebnującej.

1. Sfastryguj lub przypnij materiał do stebnowania.
2. Włącz maszynę
3. Wybierz ścieg.
4. Załóż stopkę z górnym transportem.
5. Trzymaj materiał z lewej i prawej strony stopki i prowadź go równomiernie podczas szycia.



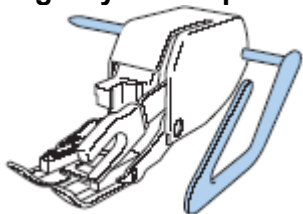
□ Zastosowanie prowadnicy stebnującej

Użyj prowadnicy stebnującej do szycia ściegów równoległych rozmieszczonych w równej odległości.

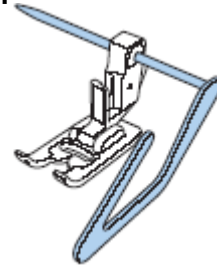


1. Wsuń trzonek prowadnicy w otwór z tyłu stopki z górnym transportem lub uchwytu stopki.

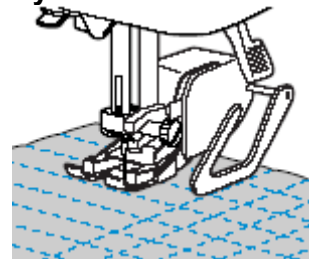
□ Stopka z górnym transportem



□ Uchwyt stopki



2. Ustaw trzonek tak, aby prowadnica zrównała się ze szwem, który jest wyszywany.



Wolne stebnowanie (haftowanie)

Za pomocą tej techniki można opuścić zaczepy prowadzące (przy użyciu dźwigni) tak, aby materiał można było łatwo przesuwac.

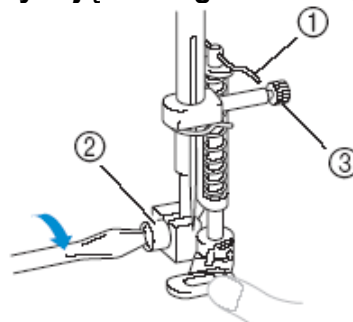
Do wolnego stebnowania (haftowania) potrzebna jest specjalna stopka.



1. Wyłącz maszynę.
2. Wyjmij stopkę i uchwyt stopki.
3. Zrównaj stopkę stebnującą z lewą częścią wspornika stopki.

Sworzeń w stopki powinien być umieszczony nad śrubą zacisku igły.


4. Trzymając stopkę jedną ręką należy drugą dokręcić śrubę zacisku uchwytu stopki używając do tego śrubokręta.

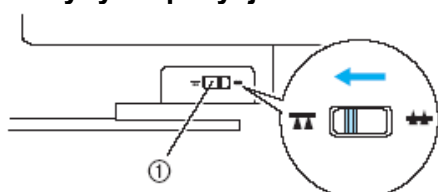


1. Sworzeń w stopce
2. Śruba uchwytu stopki
3. Śruba zacisku igły

Uwaga

- Upewnij się, że śruba jest mocno dokręcona za pomocą śrubokręta. W przeciwnym razie igła może uderzać w stopkę, zgiąć się lub złamać.

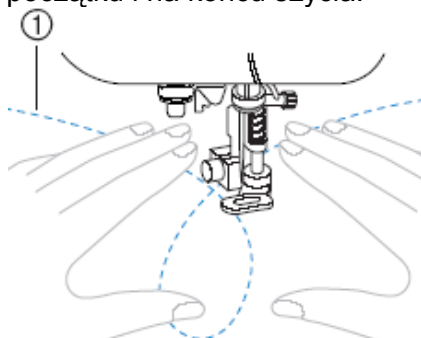
5. Przesuń suwak dźwigni dolnego transportu znajdujący się z tyłu maszyny do pozycji 




6. Włącz maszynę i wybierz ścieg.

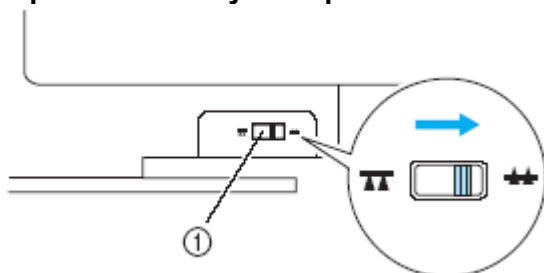
7. Używając obu dłoni napnij materiał a następnie przesuń materiał odpowiednio do wzoru.

Maszyna wykonuje ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia.



1. Wzór

8. Po zakończeniu szycia przesuń dźwignię dolnego transportu , aby podnieść dolny transport.

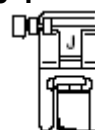


- Standardowo dźwignia dolnego transportu znajduje się po prawej stronie.

Ściegi satynowe i regulacja prędkości szycia

Używaj rozrusznika nożnego do szycia ściegiem satynowym. Jeżeli ustawiona zostanie regulacja prędkości dla sterowania szerokości ściegu, możesz łatwo i szybko dokonać zmiany przy szerokości ściegu podczas szycia.

1. Podłącz rozrusznik nożny.
2. Włącz maszynę.
3. Załóż stopkę „J”.

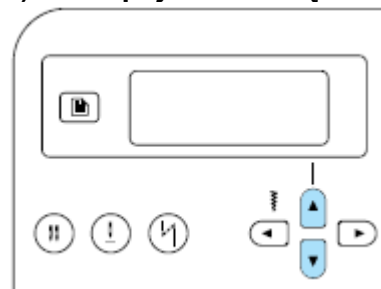


4. Naciśnij na ekranie  (przycisk ustawień).

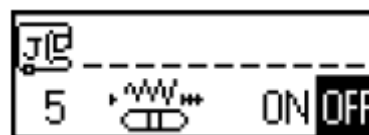


Pojawi się ekran ustawień.

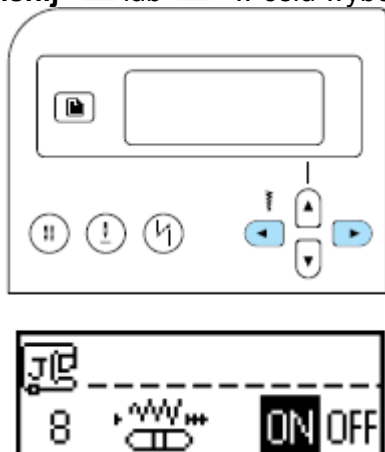
5. Naciśnij  lub  (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się .



Maszyna zostanie tak ustawiona, aby szerokość ściegu mogła być zmieniana za pomocą regulatora prędkości ściegu.



6. Naciśnij  lub  w celu wyboru ON.



Maszyna zostanie tak ustawiona, aby szerokość ściegu mogła być zmieniana za pomocą regulatora prędkości ściegu.

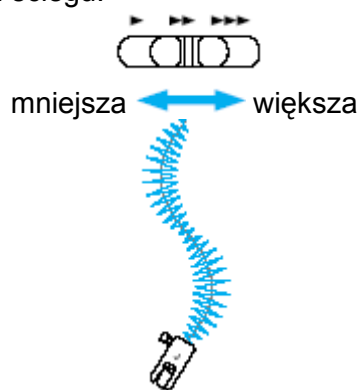
7. Naciśnij przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

Pojawi się poprzedni ekran.

8. Wybierz ścieg .

9. Przesuń regulator prędkości, aby podczas szycia zmienić szerokość ściegu.

Przesuń regulator w lewo w celu zmniejszenia szerokości ściegu, w prawo – zwiększenia szerokości ściegu.







Ustaw prędkość szycia za pomocą rozrusznika **10. Po zakończeniu szycia ustaw regulację szerokości ściegu na OFF.**

Wskazówka

Chociaż efekt szycia zależy od używanego materiału i grubości nici, ustaw długość ściegu między 0,3 a 0,5 mm w celu uzyskania optymalnego rezultatu.

Ściegi wzmocnione

Ściegi te służą do wzmocniania miejsc, które podlegają naprężeniom, np. rogi kieszeni, pętelki pasków.

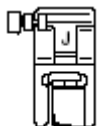
Nazwa ściegu	Wzór	Przycisk numeryczny 	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg stretch potrójny	03 		Wzmocnianie rękawów	0.0	0.0-7.0	2.5	1.5-4.0	J
Ścieg ryglowy	52 	—	Wzmocnianie np. przy otwarciach toreb	2.0	1.0-3.0	0.4	0.3-1.0	A

Potrójny ścieg elastyczny

1. Włącz maszynę.



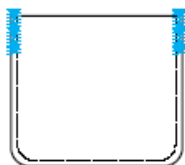
2. Wybierz ścieg
3. Załóż stopkę J.



4. Rozpocznij szycie.

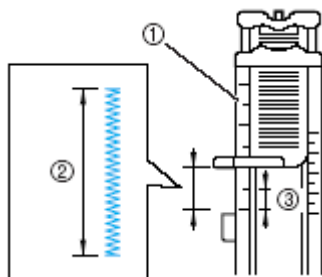
Ścieg ryglowy

Rygiel jest odmianą ściegu wzmacniającego, który służy do wzmacniania takich miejsc, jak np. otwarć toreb, kieszeni.



1. Wybierz odpowiednią długość szwu ryglowego.

Ustaw płytkę prowadnika guzika na stopce do guzików na wybraną długość (odstęp między oznaczeniami na skali stopki wynosi 5 mm).



1. skala stopki
2. długość szwu ryglowego
3. 5 mm

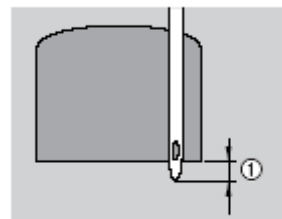
Maksymalna długość szwu ryglowego może wynosić ok. 28 mm.

2. Włącz maszynę i wybierz ścieg



3. Załóż stopkę „A”.

4. Połóż materiał tak, aby górna część kieszeni znajdowała się w Twoim kierunku, a następnie opuść dźwignię stopki tka, aby igła wkłuła się 2 mm przed otworem kieszeni.

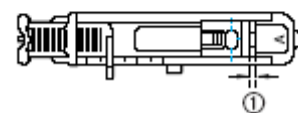
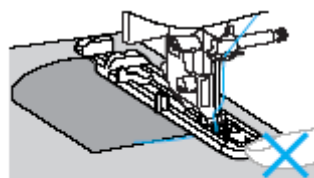


1) 2 mm

Poprowadź nitkę przez otwór w stopce.

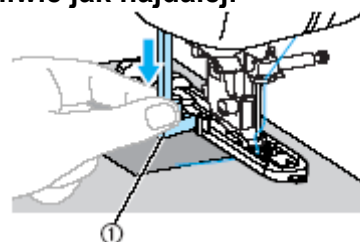
Wskazówka

Po opuszczeniu stopki nie naciskaj na przód stopki, w przeciwnym wypadku rygiel nie zostanie wykonany w prawidłowej wielkości.



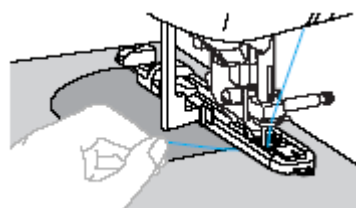
Nie zmniejszaj odstępów.

5. Wyciągnij dźwignię stopki guzikowej możliwie jak najdalej.



1. dźwignia stopki guzikowej

6. Przytrzymaj koniec nitki górną lewą ręką i rozpocznij szycie.



Na zakończenie maszyna automatycznie przesyje ścieg wzmacniony, a następnie zatrzyma się.


7. Podnieś stopkę, obetnij nici i wyjmij materiał.
8. Przesuń dźwignię stopki guzikowej do pierwotnej pozycji.

Wskazówka

Zwiększ długość ściegu, jeżeli materiał jest trudno transportowany, np. jest za gruby.

Obszywanie oczek

Ścieg ten stosowany jest do tworzenia oczek, np. w paskach. Możliwe są wielkości oczek: 7 mm, 6 mm i 5 mm.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie	
oczko	54 	Do wykonywania oczek, np. w paskach	7.0	7.0-6.0 lub 5.0	-	-	N

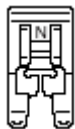
1. Włącz maszynę.

54

2. Wybierz ścieg



3. Załóż stopkę „N”

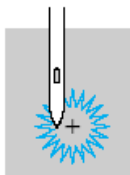


4. Ustaw albo szerokość albo długość ściegu, aby ustawić wybraną wielkość oczka.



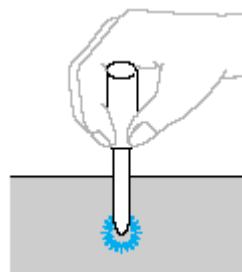
- ① 7 mm
- ② 6 mm
- ③ 5 mm

5. Wkłuj igłę w materiał na początek szwu, a następnie opuść stopkę.



6. Rozpocznij szycie.

7. Użyj przebijaka do przecięcia otworu na środku oczka.



Używając przebijaka, połóż pod materiał gruby papier lub inną ochronę, zanim zrobisz otwór.

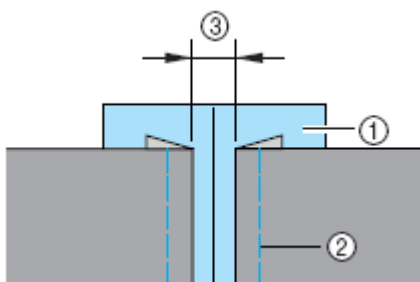
Ściegi ozdobne

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg ażurowy	29	Łączenie dwóch kawałków materiału	5.0	0.0-7.0	2.5	1.0-4.0	J
	30		5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-4.0	
Ścieg łączący	26	Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	1.2	0.2-4.0	
	27		5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-4.0	
	28		5.0	0.0-7.0	1.2	0.2-4.0	
Ścieg muszelkowy	17	Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	2.5	0.2-4.0	
Ścieg jodełkowy	29	Szycie dekoracyjne	5.0	0.0-7.0	2.5	1.0-4.0	
	30		5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-4.0	
	40		5.0	0.0-7.0	1.6	1.0-4.0	
Ścieg satynowy (łuk)	25	Szycie dekoracyjne	5.0	2.5-7.0	0.5	0.1-1.0	N
Ścieg ozdobny	36	Szycie dekoracyjne	3.5	1.5-7.0	2.5	1.6-4.0	
	37		6.0	1.5-7.0	3.0	1.5-4.0	
	38	Szycie dekoracyjne	5.0	1.5-7.0	3.5	1.5-4.0	
	39		5.0	1.5-7.0	4.0	1.5-4.0	
	40		5.0	1.5-7.0	2.5	1.5-4.0	
	41		5.0	1.5-7.0	2.0	1.5-4.0	
Ścieg ozdobny	32	Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	3.0	2.0-4.0	J
	33		4.0	0.0-7.0	2.5	1.0-4.0	
	34		5.5	0.0-7.0	1.6	1.0-4.0	
Ścieg ozdobny	35		5.0	1.5-7.0	1.0	0.2-4.0	N

Ścieg ażurowy

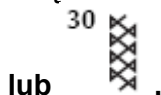
Ścieg ten stosowany jest do ozdabiania bluzek i odzieży dla dzieci. Stanie się on bardziej dekoracyjny, jeżeli użyjesz grubszej nitki.

1. Podziel dwa kawałki tkaniny z odstępem ok. 4 mm, a następnie przyfastryguj na cienkim papierze lub na materiale rozpuszczalnym w wodzie.

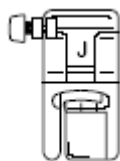


1. cienki papier lub materiał rozpuszczalny w wodzie
2. fastryga
3. 4 mm

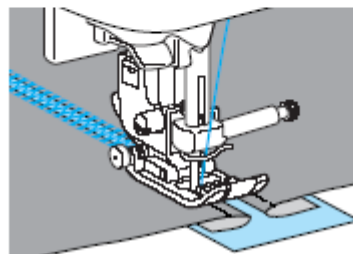
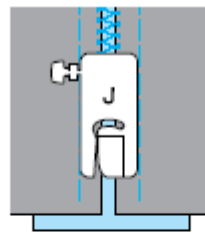
2. Włącz maszynę i wybierz ścieg



3. Załóż stopkę „J”.



4. Ustaw szerokość ściegu na 7,0 mm
5. Szyj wzdłuż środka obydwu kawałków tkaniny.



6. Zdejmij papier po przeszyciu.

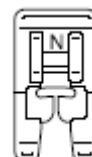
Ścieg łukowy

Ściegi łukowe wykorzystywane są do dekoracji brzegów kołnierzyków, chusteczek itp.

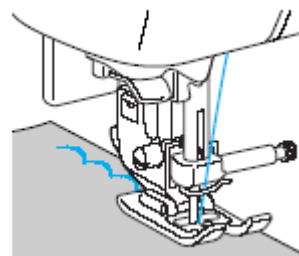
1. Włącz maszynę.



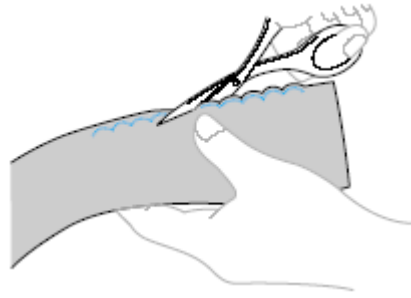
2. Wybierz ścieg
3. Załóż stopkę „N”.



4. Przeszyj ściegiem łukowym wzdłuż krawędzi materiału, upewniając się, że ścieg nie znajduje się dokładnie na samej krawędzi tkaniny.



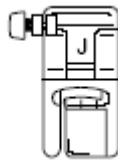
5. Wytnij ostrożnie materiał wzdłuż łuków, uważając, aby nie przeciąć ściągów.



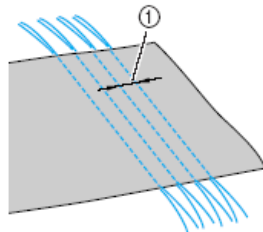
Marszczenie

Ściąg ten przydatny jest do dekoracji bluzek lub rękawów.

1. Włącz maszynę.
2. Wybierz ściąg prosty, ustaw długość ścięgu na 4,0 mm i poluzuj naprężenie nici.
3. Załóż stopkę „J”.

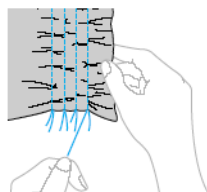


4. Przeszyj kilka równoległych rzędów z odstępami 1 cm.



① 1 cm (3/8 Zoll)

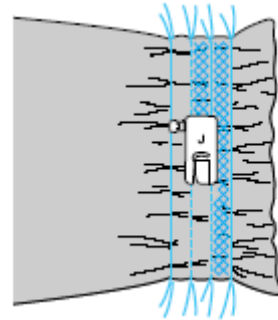
- Nie używaj funkcji automatycznego przeszywania ani funkcji automatycznego obcinania nici.
 - Na końcu szwu wyciągnij nitkę ok. 5 cm
5. Wyciągnij dolną nitkę, aby zmarszczyć materiał.



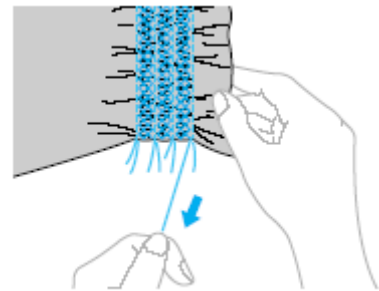
6. Wybierz ściąg



7. Przeszyj między ściągami prostymi.



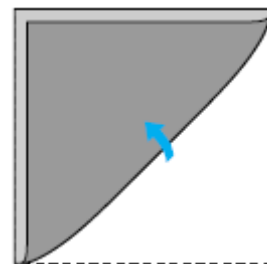
7. Wyciągnij nici dla ścięgu prostego.



Ściąg muszelkowy

Ściągi te nadają eleganckie wykończenie brzegom kołnierzyka, rękawów, sukienek i bluzek.

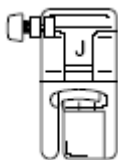
1. Załóż materiał w połowie po skosie.



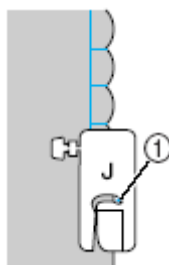
2. Włącz maszynę.

3. Wybierz ścieg 17, a następnie zwiększ napięcie nici.

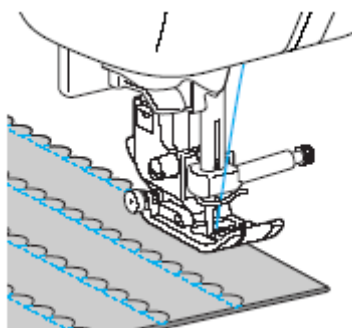
4. Załóż stopkę „J”.



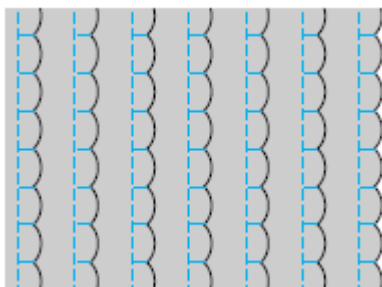
5. Podczas szycia zwracaj uwagę, aby igła wkuwała się poza brzegiem tkaniny.



1) punkt wkuwania igły



6. Odwiń materiał i zaprasuj fałdy w jednym kierunku.

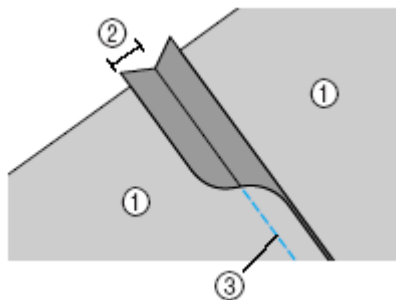


Łączenie

Dla uzyskania dekoracyjnego wyglądu możesz wykorzystać poniższe ściegi.

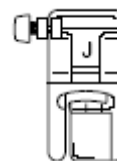
1. Włącz maszynę.

2. Zszyj dwa kawałki tkaniny (prawe strony), a następnie rozprasuj naddatki materiału.



- 1) lewa strona tkaniny
- 2) 7 mm
- 3) ścieg prosty

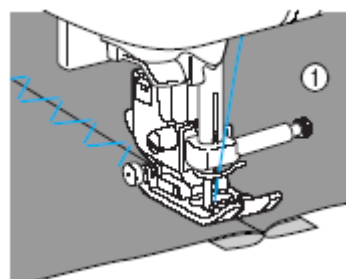
3. Załóż stopkę „J”.



4. Wybierz ścieg



5. Umieść materiał w maszynie prawą stroną do góry, a następnie ustaw stopkę w środku szwu.



1) prawa strona materiału

Ściegi ozdobne

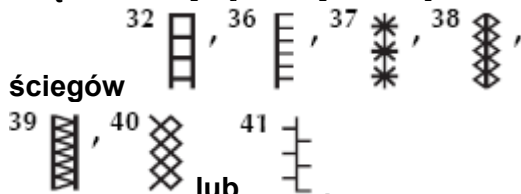
Ściegi te stosowane są do dekoracji obrusów, koszul, efektownego wykańczania brzegów.

1. Załóż igłę skrzydełkową (130/705H, rozmiar 100/16).

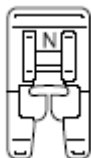


Nie używaj do igły skrzydełkowej nawlekacza igły. Możesz bowiem uszkodzić maszynę. Przewlec nitkę ręcznie z przodu do tyłu przez oczko igły.

2. Włącz maszynę i wybierz jeden ze

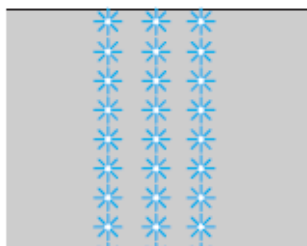


3. Załóż stopkę „N”.



Dla igły skrzydełkowej wybierz szerokość ściegu 6,0 mm lub mniejszą.

4. Rozpocznij szycie.

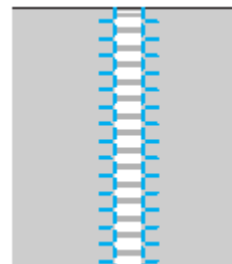


UWAGA

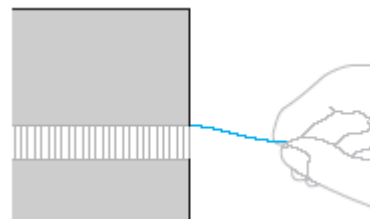
- Dla igły skrzydełkowej wybierz szerokość ściegu 6,0 mm lub mniejszą.
- Po ustawieniu szerokości ściegu przekręcaj pokrętkę powoli w swoim kierunku i uważaj, aby igła nie uderzała w stopkę.

Poniżej opisane są 2 rodzaje mereżki

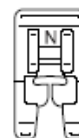
Przykład 1



1. Wyciągnij kilka nitki z materiału.



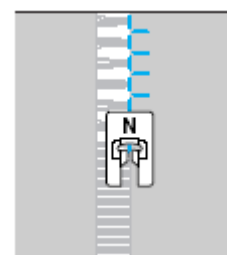
2. Załóż stopkę „N”.



3. Wybierz ścieg



4. Przeszyj wzdłuż jednego brzegu otwartego materiału prawą stroną do góry.

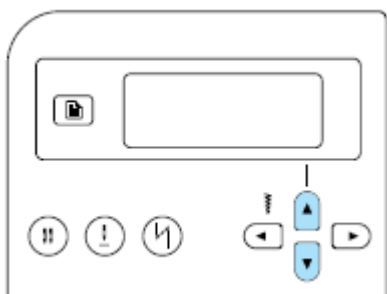


5. Naciśnij przycisk ustawień .

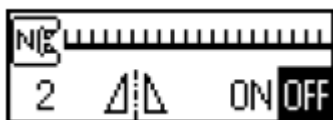
Pojawi się ekran ustawień.



6. Naciśnij  lub  aż do ukazania się .

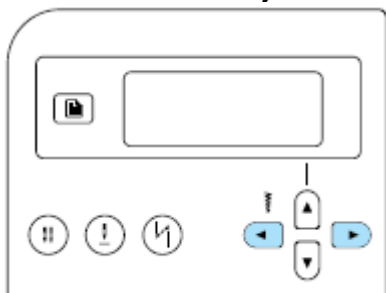


Pojawi się odbicie lustrzane wzoru.

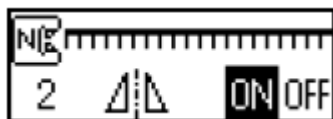


7. Naciśnij  lub  w celu wyboru ON.

Aby powrócić do OFF, naciśnij  lub .



Wzór zostanie odwrócony

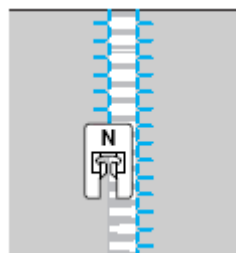


8. Naciśnij przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

Pojawi się ekran startowy.

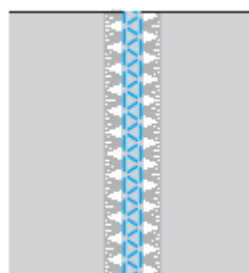


9. Przeszyj wzdłuż lewej strony, zachowując symetryczność.

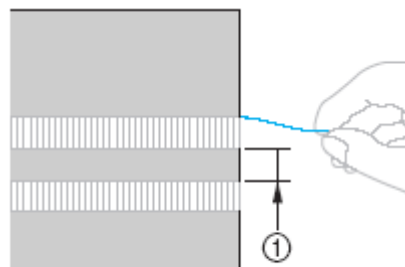


10. Naciśnij ustawienie dla odbicia lustrzanego wzoru z powrotem na OFF.


Przykład 2

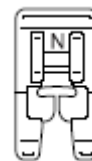


1. Wyciągnij kilka nitki z dwóch części materiału z odstępem między nimi ok. 4 mm.

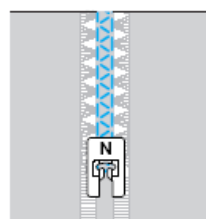


① 4 mm (3/16 Zoll)

2. Włącz maszynę i wybierz ścieg .
3. Załóż stopkę „N”.



4. Przeszyj wzdłuż środka zamkniętego obszaru.



Szycie różnorodnych wzorów dekoracyjnych

Możesz szyc ściegami ozdobnymi, krzyżykowymi, satynowymi. Do wszystkich używasz stopki „N”.

Szycie efektownych wzorów

Aby wzór został prawidłowo uszyty, musisz przestrzegać poniższych wskazówek.

▪ Materiał

Do materiałów elastycznych, cienkich lub grubo tkanych używaj jako podkład fizeliny lub cienkiego papieru.

▪ Igły

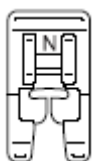
Do cienkich, średnich lub elastycznych materiałów używaj igieł z tzw. kulką. Do tkanin grubych używaj igły o rozmiarze 90/14.

▪ Szycie próbne

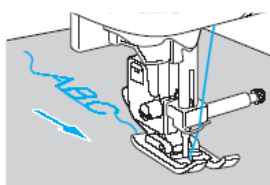
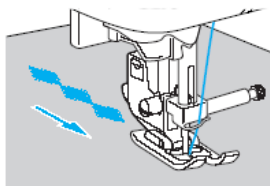
W zależności od rodzaju i grubości tkaniny i ewentualnego podkładu, możesz nie uzyskać właściwego rezultatu. Dlatego wykonaj najpierw szycie próbne.

Szycie wzorów

1. Włącz maszynę i wybierz ścieg.
2. Załóż stopkę „N”.



3. Rozpocznij szycie.



4. Użyj ściegów wzmocnionych.
5. Po zakończeniu obetnij nici nożyczkami.



Łączenie wzorów

Możesz tworzyć przeróżne kombinacje z poniższych rodzajów ściegów: ściegów użytkowych, liter, ściegów ozdobnych, ozdobnych ściegów satynowych i ściegów krzyżykowych.


1. Wybierz pierwszy wzór.

Pierwszy wybrany wzór pojawi się na wyświetlaczu.



2. Wybierz następny wzór.


Wpisz numer wybranego ściegu za pomocą przycisków numerycznych. Aby zmienić tryb ściegu, naciśnij przycisk ściegów

ozdobnych/liter . Po ukazaniu się symbolu wybranego trybu w lewym dolnym rogu wyświetlacza wpisz numer wybranego ściegu.



Łączony wzór pojawi się na ekranie.



- Aby usunąć wybrany wzór, naciśnij . Ostatnio wybrany wzór zostanie usunięty.

3. Powtórz krok 2.



4. Po wybraniu wzorów rozpocznij szycie.



1) kierunek szycia

Kolejność wzorów na ekranie pokazuje, w jakiej kolejności są one szyte.

LEAF

Jeżeli zostało połączonych więcej wzorów, maszyna zatrzyma się po przeszyciu wszystkich wzorów pokazanych na ekranie.

Kombinacje wzorów możesz zapisać w celu późniejszego wykorzystania.

Możesz połączyć do 35 wzorów.

Powtarzanie wzorów

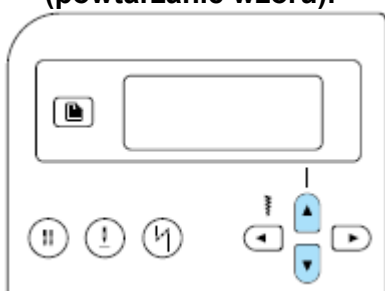
1. Wybierz wzór

2. Naciśnij przycisk ustawień

Pojawi się ekran ustawień.






3. Naciśnij lub (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się (powtarzanie wzoru).

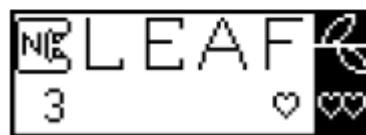
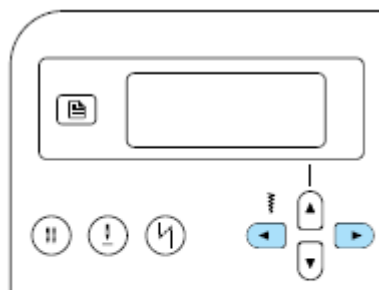


Pojawi się ekran do ustawienia powtórzenia wzoru.



4. Naciśnij lub w celu wyboru (funkcja powtarzania wzoru).

Aby powrócić do  (jednokrotne szycie), naciśnij  lub .



5. Naciśnij przycisk lub (przycisk powrotu/kasowania).

Pojawi się ekran startowy, a maszyna jest ustawiona na funkcję powtarzania wzoru.



- 1) pojedynczy
- 2) powtórzony

Wskazówka

Po wyłączeniu maszyny, ustawienie szycia powtórnego/pojedynczego powróci do standardowego.

Sprawdzanie wybranych wzorów

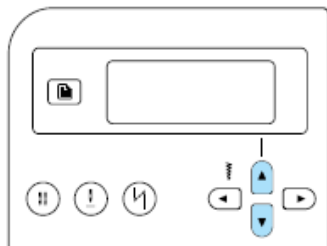
Możesz łączyć do 35 wzorów. Jeżeli nie wszystkie wybrane wzory mogą się wyświetlić jednocześnie na wyświetlaczu, możesz sprawdzić wzór w następujący sposób.

1. Naciśnij przycisk ustawień .

Pojawi się ekran ustawień.





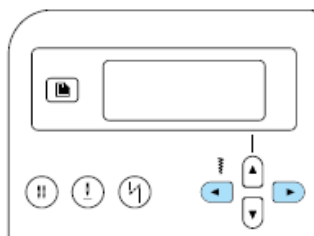
2. Naciskaj  lub  (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się .



Pojawi się ekran umożliwiający sprawdzenie wzoru.




3. Naciskaj  (przesuwanie wzoru w lewo) lub  (przesuwanie wzoru w prawo), aby przewijać wzór celu sprawdzenia.






4. Naciśnij przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

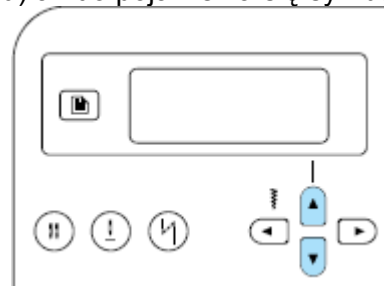
Odbicie lustrzane wzoru

1. Wybierz ścieg.
2. Naciśnij przycisk ustawień .

Pojawi się ekran ustawień.





3. Naciskaj  lub  (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się symbolu .

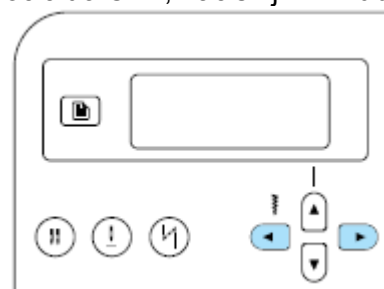


Pojawi się poniższy ekran.



4. Naciskaj  lub  w celu wybrania ON.

Aby powrócić do OFF, naciśnij  lub .

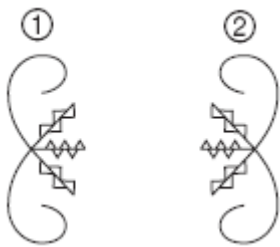


Wzór zostanie „odbity lustrzanie”



5. Naciśnij przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

Pojawi się ekran początkowy




- 1) Normalny
- 2) odbicie lustrzane

Zapisywanie wzorów

1. Stwórz kombinację wzorów, którą chcesz zapamiętać lub wskaż wzór, który ma być zapisany.



2. Naciśnij przycisk zapisu 

Tryb zapisywania wzorów zostanie uaktywniony, a w lewym górnym rogu ekranu pojawi się .



3. Naciśnij przycisk numeryczny (od 1 do 3) dla kieszeni, w której mają być zapisane wzory.

Pojawi się zawartość zapisana w kieszeni z wydrukowanym numerem.

Jeżeli kieszeń jest pusta, na dole ekranu nic się nie pojawi.



Jeżeli w kieszeni jest zapisany wzór, wyświetlony zostanie wzór.



4. **Sprawdź zawartość, a następnie naciśnij przycisk OK.**


Zawartość zapisana w wybranej kieszeni zostanie nadpisana.


Po zapisaniu wzoru usłyszysz sygnał i wyświetli się ponownie ekran ze ściegami.

Nie wyłączaj maszyny, kiedy wzór jest zapisywany. W przeciwnym wypadku możesz stracić dany wzór.

Wywoływanie wzorów

1. Naciśnij w polu obsługi 

Pojawienie się  oznacza aktywację trybu wywoływania, a w dolnym lewym rogu ekranu

pojawi się .



Każde naciśnięcie  przełącza maszynę między ściegami użytkowymi a zapisanymi wzorami.

2. **Naciśnij przycisk numeryczny (od 1 do 3) w celu wyboru kieszeni, w której został zapisany wzór.**

Zostanie wywołana zawartość zapisana w kieszeni z numerem.






Jeżeli kieszeń jest pusta, usłyszysz sygnał i ponownie pojawi się poprzednio aktywny ekran.


Jeżeli chcesz wybrać inną kieszeń, wpisz numer wybranej kieszeni.

Ustawianie ściegów wzorów

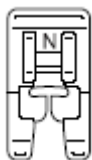
Oczekiwany rezultat jest zależny od rodzaju i grubości materiału, prędkości szycia itp.

1. Włącz maszynę.

2. Wybierz  (nr 62 w , wybrany z )

Naciśnij  (ściegi ozdobne/litery) i wpisz „62”

3. Załóż stopkę „N”.

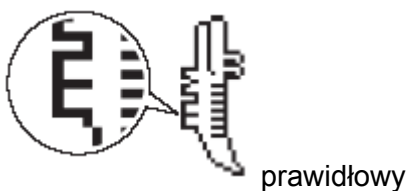


4. Rozpocznij szycie.



Maszyna zatrzyma się po zakończeniu wzoru.

5. Sprawdź wyszyty wzór.






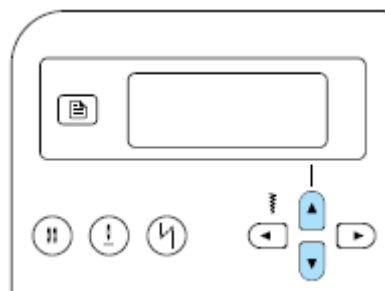
Jeżeli wzór jest wykonany nieprawidłowo, postępuj zgodnie z poniższymi krokami.

6. Naciśnij przycisk ustawień .

Pojawi się ekran ustawień.



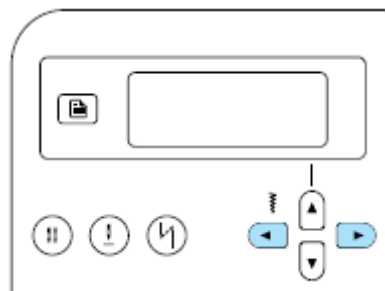
7. Naciskaj  lub  (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się .



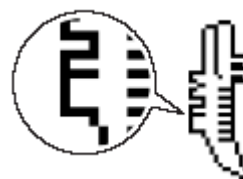
Pojawi się poniższy ekran (w celu dokonania zmiany).




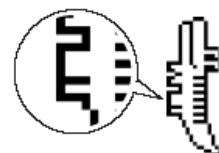
8. Naciśnij  lub  (przyciski szerokości ściegu).




Wykonaj niezbędne zmiany w zależności, jak ma być wyszyty wzór.



Naciśnij , aby zwiększyć ustawienie dopasowania.





Naciśnij , aby zmniejszyć ustawienie dopasowania.



9. Rozpocznij ponownie szycie.

10. Jeżeli wzór jest prawidłowy, naciśnij

przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie obudowy maszyny

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia obudowy maszyny wyjmij kabel zasilający z gniazdka sieciowego, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

Jeżeli obudowa maszyny jest brudna, lekko zmocz ściereczkę w neutralnym detergencie, mocno wyciśnij ją, następnie wytrzyj obudowę maszyny. Po wyczyszczeniu wilgotną ściereczką, wytrzyj obudowę do sucha.

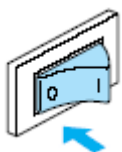
Czyszczenie chwytacza

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia bębna wyjmij kabel zasilający z gniazdka sieciowego, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

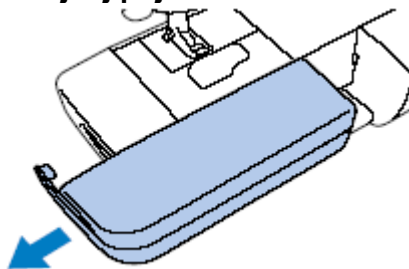
Jeżeli w bębnie zgromadzi się kurz, proces szycia będzie przebiegał wadliwie, a maszyna nie będzie pewnie wykrywała nici dolnej. Dlatego zawsze należy utrzymywać bębenek w czystości.

1. Wyłącz maszynę i wyjmij kabel z gniazdka (po prawej stronie maszyny).

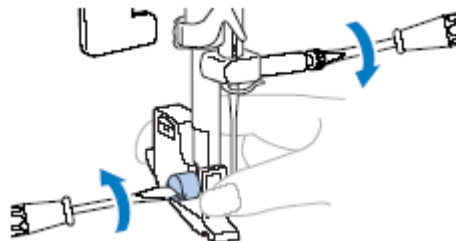


2. Podnieś igłę i dźwignię podnoszenia stopki.

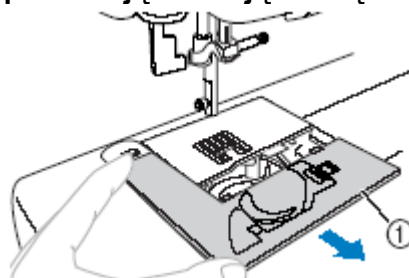
3. Zdejmij pojemnik na akcesoria.



4. Zdejmij stopkę i wyjmij igłę.

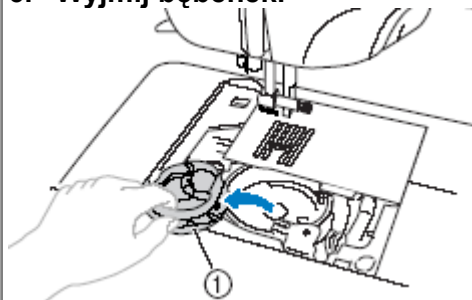


5. Zdejmij pokrywę płytki ściegowej i przesunij ją w swoją stronę.



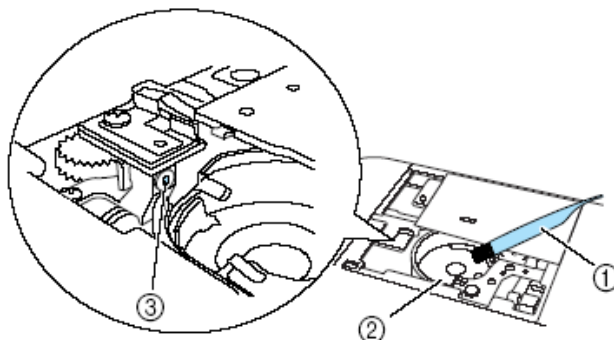
(1) pokrywa płytki ściegowej

6. Wyjmij bębenek.



(1) bębenek

7. Oczyść z kurzu i ścinków obudowę chwytacza, czujnik dolnej nitki za pomocą szczoteczki do czyszczenia.

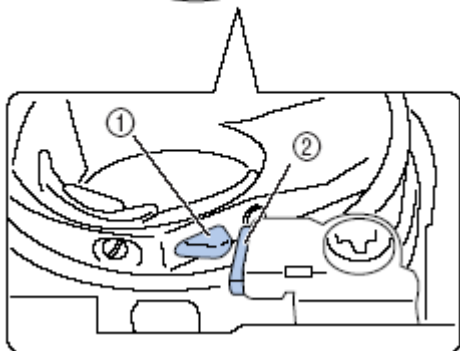
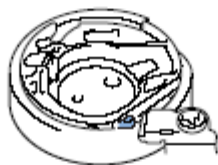
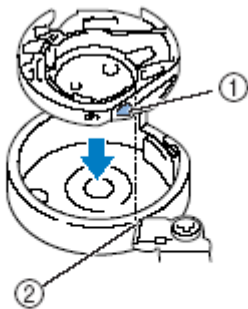


(1) szczoteczka do czyszczenia
(2) obudowa chwytacza
(3) czujnik dolnej nitki

WSKAZÓWKA

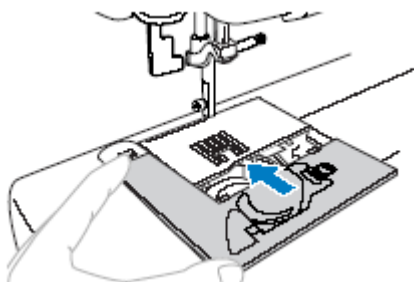
Jeżeli zbierze się kurz na czujniku dolnej nitki, czujnik może nie funkcjonować prawidłowo.

8. Włóż bębenek tak, aby zrównać jego nosek ze sprężyną.



1. Nosek
2. sprężyna

9. Umieść zaczepy pokrywy płytki ściegowej w płytce ściegowej i zamknij pokrywę.

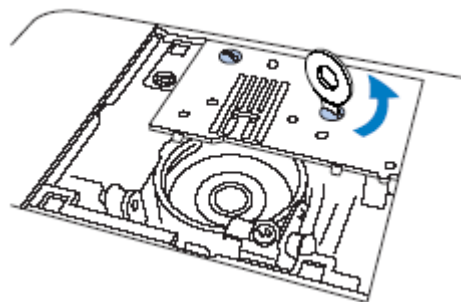


UWAGA!

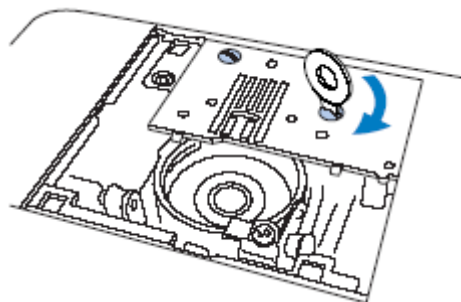
Upewnij się, że bębenek jest założony prawidłowo. W przeciwnym razie może się łamać igła.

Zdejmowanie płytki ściegowej

1. Wykonaj kroki od 1 do 6 (Czyszczenie chwytacza).
2. Zdejmij płytkę ściegową luzując śruby za pomocą śrubokręta.



3. Usuń z płytki ściegowej zaplątane nici.
4. Załóż ponownie płytkę ściegową i przykręć śrubki.



5. Wykonaj kroki 7 - 9 (Czyszczenie chwytacza).

Usuwanie problemów



Jeżeli maszyna nie pracuje prawidłowo, sprawdź ewentualne przyczyny zanim oddasz maszynę do serwisu. Jeżeli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym BROTHER.









Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Maszyna nie działa	Maszyna nie jest włączona	Włączyć maszynę
	Nie naciśnięcie przycisku „Start/Stop“	Naciśnij przycisk „Start/Stop“.
	Stopka jest w górnej pozycji.	Opuść stopkę.
	Przycisk „Start/Stop“ został naciśnięty, chociaż rozrusznik jest podłączony.	Nie możesz używać przycisku Start/Stop przy podłączonym rozruszniku nożnym.
Łamie się igła	Igła jest niewłaściwie zamontowana	Założ prawidłowo igłę
	Śruba docisku igły nie jest dokręcona	Dokręć śrubę.
	Igła jest wykrzywiona lub tępa.	Założ nową igłę.
	Za duże jest napięcie nici górnej.	Zmniejsz napięcie górnej nici
	Szpulka z niemi jest niewłaściwie założona	Założ prawidłowo szpulkę.
	Okolice otworu płytki ściegowej jest porysowane lub uszkodzone.	Założ nową płytkę ściegową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Stopka jest porysowana lub uszkodzona.	Wymień stopkę na nową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Bębenek jest zadrapany lub uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować. Używaj tylko szpułek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Niść górna się rwie	Niść górna nie jest nawleczona prawidłowo (np. szpulka jest źle osadzona, nasadka szpulki jest za duża dla używanej szpulki z niemi).	Nawlecz prawidłowo górną niść.
	Niść jest zapętlona lub nie jest gładka.	Usuń zapętlenia.
	Napięcie górnej nici jest zbyt duże.	Zmniejsz napięcie górnej nici.





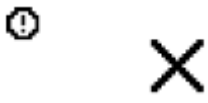

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Nić górna się rwie	Niść jest zapętlona np. w bębenu	Oczyść bębenek z kurzu i ścinków.
	Igła jest wykrzywiona lub tępa.	Założ nową igłę.
	Igła jest niewłaściwie założona.	Założ prawidłowo igłę.
	Okolice otworu płytki ścięgowej jest porysowane lub uszkodzone.	Założ nową płytkę ścięgową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Stopka jest porysowana lub uszkodzona.	Wymień stopkę na nową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Bębenek jest zadrapany lub uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpułek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Niść dolna nie nawija się na szpulkę	Nitka nie nawija się prawidłowo na szpulkę.	Nawiń nitkę na szpulkę pięć lub sześć razy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
Niść dolna jest zapętlona lub rwie się	Niść dolna nie jest prawidłowo nawinięta.	Nawiń prawidłowo niść dolną.
	Uszkodzona jest szpulka.	Wymień szpulkę.
	Niść jest zapętlona.	Usuń zapętloną niść i oczyść bębenek.
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpułek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Naprężenie nici jest nieprawidłowe	Niść górna nie jest nawleczona prawidłowo.	Nawlecz prawidłowo górną niść.
	Niść dolna nie jest nawleczona prawidłowo.	Nawlecz prawidłowo dolną niść.
	Zastosowałeś nieprawidłowe ustawienia naprężenia nici.	Ustaw naprężenie górnej nici
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpułek przeznaczonych do tego modelu maszyny.

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Ściegi przeskakują	Nić górna jest nieprawidłowo nawleczona.	Nawlecz prawidłowo nić górną.
	Igła jest zgięta lub tępa.	Założ nową igłę.
	Igła jest niewłaściwie założona	Założ prawidłowo igłę.
	Pod płytka ściegową lub w bębenu zebrał się kurz.	Zdejmij pokrywę płytki ściegowej i wyczyść bębenek.
Niść nie jest przeciągnięta przez oczko igły.	Igła nie jest podniesiona do właściwej pozycji.	Naciśnij przycisk pozycji igły.
	Igła jest niewłaściwie założona.	Założ prawidłowo igłę.
Nie świecą się lampki.	Lampki są uszkodzone.	Dostępne w autoryzowanych punktach sprzedaży BROTHER.
	Maszyna nie jest włączona.	Włącz maszynę.
Wyświetlacz LCD jest nieczytelny	Kontrast ekranu LCD jest ustawiony albo za jasno, albo za ciemno.	Ustaw kontrast wyświetlacza LCD.

Komunikaty o błędach

Przy nieprawidłowym funkcjonowaniu maszyny zostaną wyświetlone na wyświetlaczu LCD komunikaty i wskazówki obsługi. Postępuj zgodnie ze wskazówkami. Po naciśnięciu przycisku  lub  komunikat zniknie.

Komunikat o błędach	Możliwa przyczyna
	<p>Zablokowany został silnik wskutek wplątania nici.</p>
	<p>Przycisk „Start/Stop“ lub przycisk wstecznego/przeszywania został wciśnięty przy podniesionej stopce.</p>
	
	<p>Został wciśnięty przycisk Start/Stop przy podłączonym rozruszniku nożnym.</p>
	<p>Przycisk „Start/Stop“ został wciśnięty przy opuszczonej dźwigni do dziurki guzikowej, chociaż nie został wybrany ani ścieg dziurki do guzików, ścieg ryglowy, ani ścieg do cerowania..</p>
	<p>Został wybrany ścieg dziurki do guzików lub ścieg ryglowy i został wciśnięty przycisk Start/Stop przy podniesionej dźwigni do dziurki guzikowej.</p>
	<p>Przycisk „Start/Stop“ lub przycisk ściegu wzmocnionego został wciśnięty po skasowaniu ściegu.</p>
	<p>Walek szpulki nawija dolną nić.</p>

Komunikat o błędach	Możliwa przyczyna
	<p>Próbowalesz połączyć więcej niż 35 liter i ściegów ozdobnych.</p>
	<p>Został wciśnięty przycisk Start/Stop bez podłączonego rozrusznika nożnego, podczas gdy ustawienie wyboru szerokości ściegu zostało ustawione na ON za pomocą regulatora prędkości szycia.</p>
	<p>Został wybrany moduł igły podwójnej, chociaż wybrany wzór nie może być szyty za pomocą igły podwójnej.</p>
	<p>Został zmieniony tryb ściegu. Symbol ten pojawia się, gdy aktualny wzór ma być skasowany.</p>
	<p>To wybrane ustawienie nie może być zmienione dla zaznaczonego wzoru.</p>
	<p>Wzór jest zapisywany.</p>

Ustawienie wyświetlacza

Jeżeli na wyświetlaczu LCD przy włączonej maszynie nie jest nic widoczne, wyświetlacz LCD jest ustawiony albo za jasno, albo za ciemno.

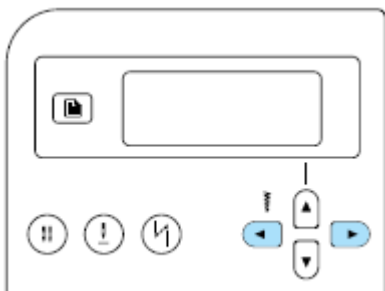
1. Wyłącz maszynę.



2. Przytrzymaj wciśnięty (przycisk powrotu/kasowania) i włącz maszynę.

1. Naciśnij lub .

Ustaw jasność wyświetlacza tak, aby był czytelny.



4. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie.

Sygnaly

Przy każdym naciśnięciu przycisku usłyszysz dźwięk. Przy błędnej obsłudze usłyszysz sygnał dźwiękowy.

▪ Jeżeli przycisk zostanie naciśnięty (poprawna obsługa)

Usłyszysz jeden sygnał.

▪ Przy błędnym wprowadzeniu

Usłyszysz dwa do czterech sygnałów

▪ Jeżeli maszyna np. zostanie zablokowana

Usłyszysz dłuższy 4-sekundowy sygnał, a maszyna automatycznie się zatrzyma.

Pamiętaj, aby znaleźć powód błędu zanim rozpoczniesz szycie.

Wyłączenie sygnałów

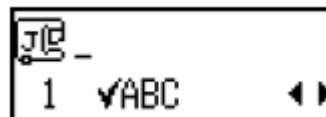
Maszyna została ustawiona fabrycznie tak, że za każdym razem po naciśnięciu przycisku jest słyszalny sygnał. To ustawienie możesz zmienić.

1. Włącz maszynę






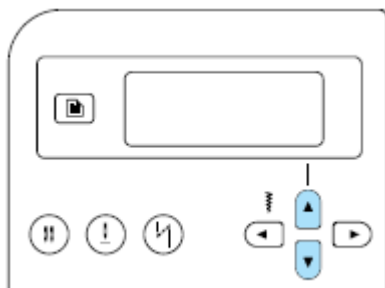
➤ Zostanie włączony wyświetlacz.

2. Naciśnij (przycisk „Ustawienia”) na ekranie obsługi.

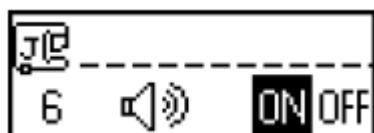


➤ Zostanie wyświetlony ekran ustawień.



3. Naciskaj  lub  (przyciski długości ściegu) aż do pojawienia się .

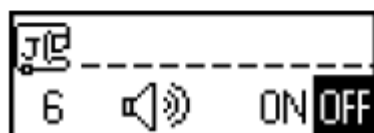
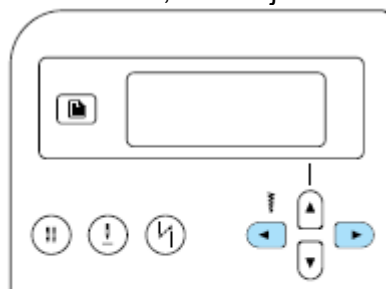


Pojawi się ekran umożliwiający zmianę ustawień sygnałów.





4. Naciskaj  lub  w celu wyboru OFF.

Aby powrócić do ON, naciśnij  lub .



W maszynie są wyłączone teraz sygnały.

5. Naciśnij przycisk  lub  (przycisk powrotu/kasowania).

➤ Zostanie wyświetlony ekran startowy.